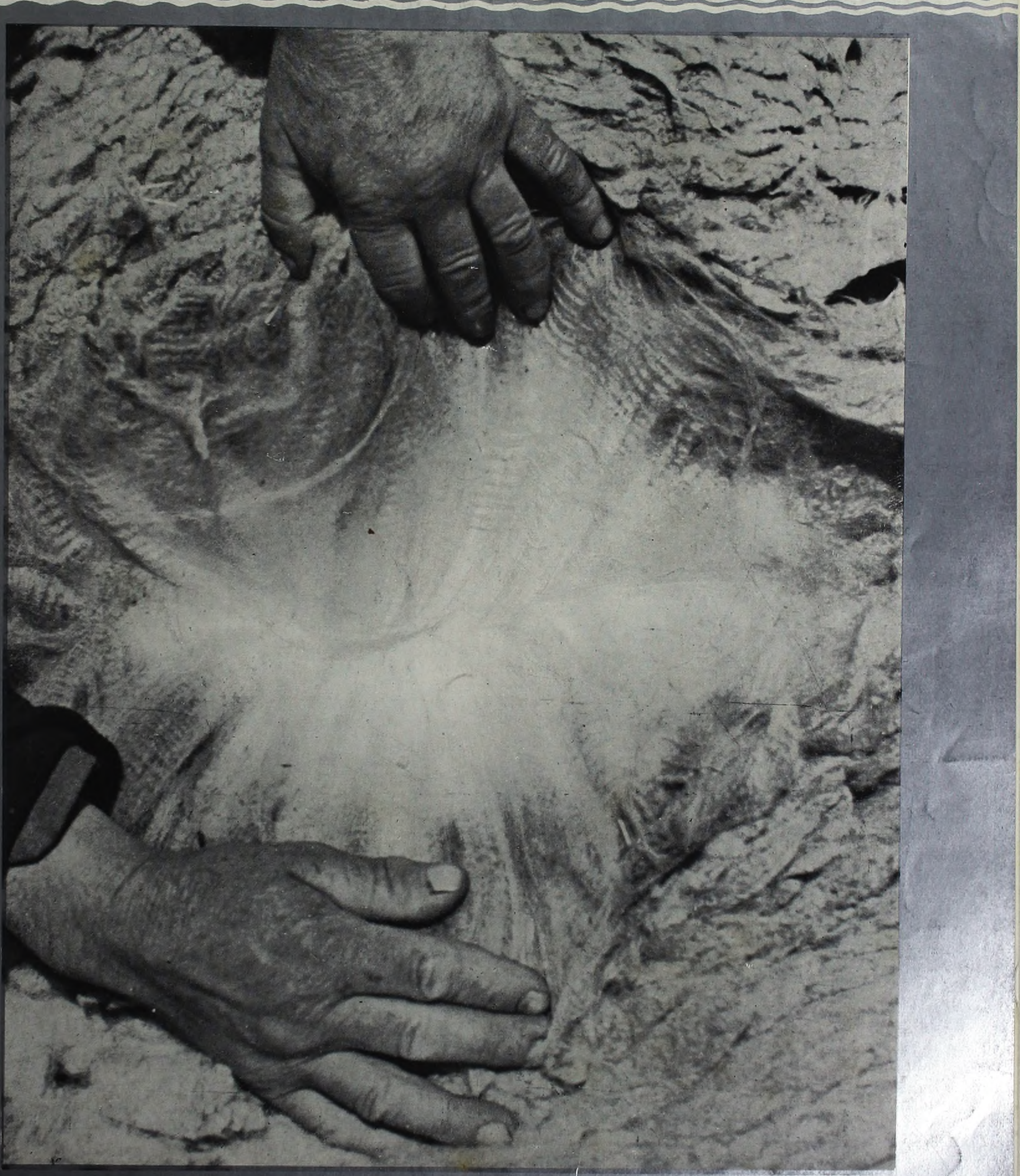
AÑO XVI ABRIL DE 1945 Nº. 166

Argentina Austral



Llame a las cosas por su nombre:

AL PAN PAN Y AL VINO TORO



Argentina Austral

Inscripta en el Registro de Propiedad Intelectual Nº 99.705.

Director

ENRIQUE CAMPOS MENENDEZ

Editada por la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

Av. R. Sáenz Peña 547

Dirección y Administración:
Calle San Martín 427
U. T. 32 - Dársena - 3083



Campeón carnero Corriedale
(Exposición Río Gallegos).

AÑO XVI - NUMERO 166

ABRIL DE 1945

BUENOS AIRES

PRECIO DE VENTA
(FUERA DE LA PATAGONIA)
$ 1.50 MONEDA ARGENTINA

Las exposiciones de 1945

De año en año se acentúa la importancia de las exportaciones ganaderas patagónicas, mientras acrece su valor real en todo orden de asuntos económicos, junto con su prestigio ante el concepto estimativo de la nación entera comenzando por esta capital. No importa cuáles sean los resultados prácticos de cada una de las exposiciones, queda suficientemente en relieve un aspecto general y comparativo del que se deducen consecuencias inmediatas o lejanas sumamente favorables. Diremos más: tanto mayores las dificultades impuestas por poderosas circunstancias de origen externo, tanto mayor es el mérito de esas fiestas del trabajo, certámenes de productos y asambleas de productores, en que vienen a resumirse las anuales reuniones convocadas por las sociedades rurales de las localidades patagónicas. A mayores obstáculos, mayores voluntades, mayor solidaridad, mayor necesidad de progreso y, por último, mejores condiciones para progresar.

Y a la vista tenemos la prueba: allí donde los esfuerzos individuales y en común vinieron en aumento, allí el éxito obtenido superó la medida de las suposiciones. Cierto también que no debemos omitir en el caso de Comodoro Rivadavia y de Río Gallegos —a cuyas exposiciones últimas de extraordinario resultado hacemos alusión—, la concurrencia de factores locales de índole especial.

Como en años anteriores, ARGENTINA AUSTRAL dedica su edición del mes de abril a la crónica, lo más completa posible, de las exposiciones de la Patagonia. Con lo que no creemos desviarnos un solo paso de nuestros principales y habituales motivos periodísticos —las cuestiones de historia patagónica y fueguina—, pues entendemos que la ganadería de aquellas regiones forma parte de lo más brillante y aun más heroico y memorable de su historia, y que cada una de las exposiciones que allí se celebran es como una página histórica más, página de historia viviente y magnífica con muy pocas comparable.

En las fotografías que en el presente número reproducimos puede apreciarse el valor zootécnico de nuestros lanares y las altas cualidades conseguidas con cada uno de los cuatro grandes tipos raciales (Merino Argentino, Merino Australiano, Corriedale y Romney March) que en tan buena lid se disputan el campo patagónico; y si las comparamos con las de años anteriores, comprenderemos cuánta es la atención de los ganaderos del sur por mejorar sus majadas y cuánta su preocupación y esfuerzo por llegar a ejemplares características ovinas que mejor respondan por un lado a las exigencias del mercado y por el otro a las difíciles y singulares condiciones del medio. La aclaración de todos estos pormenores el lector la hallará ampliamente debatida en los discursos pronunciados en el acto inaugural de cada certamen.

Estos discursos —señalémoslo con especial complacencia— contienen multitud de datos de extraordinario interés para el conocimiento de la actualidad patagónica, al propio tiempo que constituyen, con la más excata revisión de los problemas del agro patagónico, el mejor tratado de técnica experimental ovina. Dicho de otro modo: trátase de una inmensa lección de los hechos recogida por personas de variada actuación social aunque de destacada significación e influencia en sus esferas respectivas. Por esto que tales documentos, que, desde luego, van mucho más allá de los discursos circunstanciales, hemos procurado reproducirlos íntegramente y, por último, al cerrar el presente comentario, nos permitimos recomendar con insistencia su meditada lectura.

Los lanares patagónicos en

Río Gallegos - XVIII exposición - feria (II internacional)

Bajo los auspicios de la prestigiosa Sociedad Rural de Río Gallegos se celebró la XVIII Exposición y Feria y la II que se efectúa en su carácter internacional.

Una vez más hemos asistido al hermoso espectáculo de una exposición en la que los hombres de las zonas australes ponen a consideración pública su mejor producción, evidenciando así el adelanto a que ha llegado nuestra ganadería ovina patagónica. El gran interés y el gran éxito que ha suscitado esta exposición revela el trabajo constante, consciente y dedicación del poblador de las zonas más australes de la República.



Cabeza y lana del Gran Campeón Corriedale.

El certamen se llevó a cabo los días 17, 18 y 19 de febrero en el nuevo, cómodo y amplio local que la Sociedad Rural posee en esa ciudad.

Numerosas y acreditadas cabañas concurrieron a esta competencia, donde figuraron establecimientos de Santa Cruz, de Magallanes (Chile), y de la zona chilena de Tierra del Fuego, como demostración del adelanto que en calidad del ganado ovino se viene registrando en esos territorios, donde especialmente el Corriedale toma nuevos rumbos de explotación, basados en cabañas y planteles de alta calidad. Muy lamentablemente las cabañas de Tierra de Fuego argentino no pudieron demostrar sus productos. Es necesario destacar que la concurrencia de productos a este certamen fué superior que en años anteriores, lo que debe atribuirse por una parte al carácter internacional de la exposición y por otra al mejoramiento y a la evolución de las cabañas Corriedale de estas zonas australes. Por lo que se refiere a la calidad de los productos expuestos, cabe comparar con la categoría de los productos de la exposición de Palermo: queda todo dicho en cuanto a alta calidad y grandes condiciones.

El certamen que comentamos ha hecho verdadero honor al territorio de Santa Cruz, a las autoridades organizadoras y a los expositores, pues no sólo es de destacar la calidad y número de animales presentados, sino el significativo esfuerzo que significa para la Sociedad Rural de Río Gallegos haber podido hacer una exhibición de tal magnitud. Por otra parte, las ventas realizadas y la cifra alcanzada en las mismas, verdadero record, pone en evidencia la excelencia de los productos.

En vista de que nos hemos propuesto enfocar la exposición desde un solo ángulo que es la cría ovina, no nos detendremos en la descripción de los actos de inauguración, de los discursos, etc.

Las razas ovinas representados en la exposición de Río Gallegos fueron los siguientes:

Raza Corriedale con 250 productos.
Raza Romney Marsh con 18 productos.
Raza Merino Australiano con 3 productos.

las exposiciones de 1945

Por el Dr. JOAQUIN H. HEYNE,
asesor zootécnico.

(Texto y fotografías, especial para ARGENTINA AUSTRAL)

Los Jurados.

El trabajo de los jurados fué una labor intensa y la numerosa competencia, especialmente en la raza Corriedale, exigió a los jurados el cumplimiento de su delicado cometido. Se prolongó esta tarea por espacio de dos días consecutivos, iniciándose con la clasificación de los ovinos de la raza Corriedale, para prolongarse con las razas Romney Marsh y los Merinos Australianos.

La raza Corriedale fué clasificada por el señor Miguel A. Elhordoy, asistado por su secretario el señor Salvador García Pintos (h.). El señor M. A. Elhordoy es un experto criador uruguayo, inspector general de los planteles de la raza Corriedale controlados por la Sociedad de Criadores de Corriedale de Uruguay, y Experto de la Dirección de Mejoramiento Ovino de! Uruguay.

La raza Romney Marsh fué clasificada por el renombrado criador y jurado de la raza Corriedale en Palermo, el señor Carlos Felton.

El jurado que clasificó la raza Merino Australiano y Lanas y Vellones era el doctor Antonio López Arias, Subdirector de la Dirección de Lanas del Ministerio de Agricultura.

Jurado para los Ovinos Frigorífico era el señor don Guillermo Pape, conocido criador de la zona de Comodoro Rivadavia.

El Corriedale.

Los más renombrados criadores de la raza Corriedale de la Patagonia argentina y de la provincia de Magallanes de Chile participaron en la Gran Exposición Internacional en el extremo Sur del continente. Las cabañas que mandaron sus productos fueron las enumeradas a continuación:

Chile:

S. A. G. Sara Braun, Estancia "Pecket Harbour".

S. Explotadora de Tierra de Fuego, Estancia "Caleta Josefina".

S. A. G. Menéndez Behety, Estancia "San Gregorio"

S. Explotadora de Tierra del Fuego, Estancia "Oazy Harbour".

S. Criadera de Casimiro Ltda., Estancia "Fenton Station".

Argentina:

Suc. Archibaldo Halliday, Estancia "Cañadón del Rancho".

S. A. G. Enrique Bitsch, Estancia "Bella Vista".

S. A. G. Pardo Darwin.

S. A. G. Reynard Domange, Estancia "Chankaike".

Luis G. Clark, Cabaña "Santa Marta".

Carlos Felton, Estancia "Killik Aike Norte".

Enrique H. Jamieson, Estancia "Moy Aike Chico".

Tirso de Gracia, Estancia "La Soriana".

The Patagonian Sheep Farm Co., Estancia "Cóndor".

S. A. La Ganadera Argentina, Estancia "Monte León".

S. A. G. Suárez Ladouch, Cabaña "San Rodolfo".

Estancia "Laguna Colorado".

Julio A. Bittencourt, Estancia "Guer Aike".

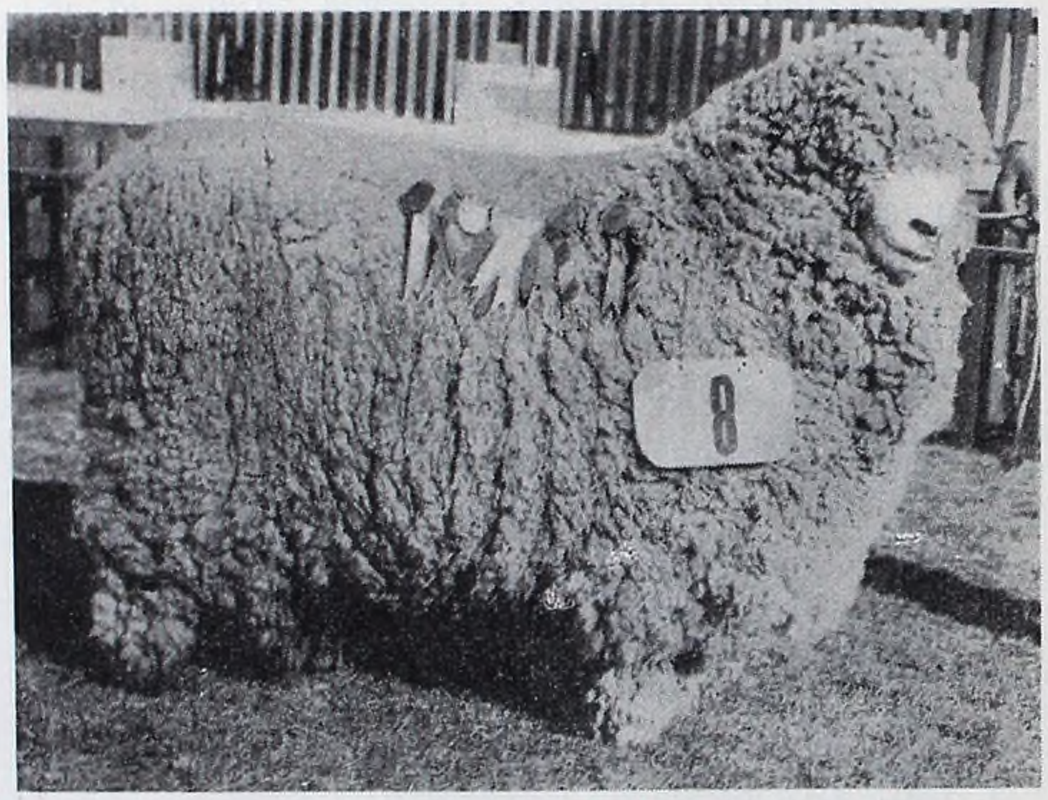
S. A. C. y C. Estancia "Chymen Aike".

Los Premios.

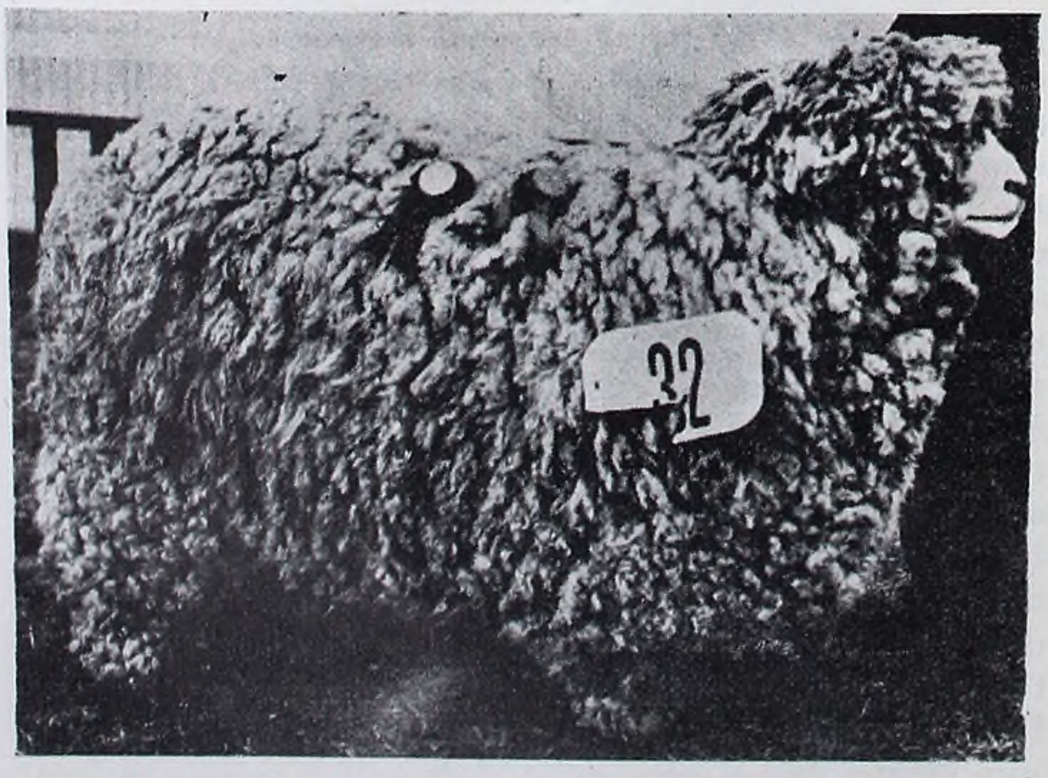
La numerosa competencia que aspiraba a premios remunerativos originó una lucha dura y reñida. Una tarea prolongada, laboriosa de meticulosa selección, reclamó del Jurado la competición de los ovinos de la raza Corriedale. El jurado que clasificó a esta raza era un renombrado experto uruguayo, quien en forma elogiable cumplió la difícil tarea de juzgar a un excelente lote de animales. Cuando a la pista salió el primer ruedo de Corriedale, toda la concurrencia se situó en torno a la misma y siguió, no obstante lo prolongado de ello, la meticulosa tarea del jurado, cuyo presidente, el señor Miguel A. Elhordey colocó finalmente la escarapela blanca del primer premio sobre el lomo de un magnífico ejemplar presentado por la cabaña "Caleta Josefina". La segunda y tercera escarapela blanca entre la categoría de los borregos p. d. p. fueron colocados sobre los lomos de los borregos pertenecientes a las cabañas "Moy Aike Chico" y "Cañadón de los Ranchos". Paréceme superfluo describir al por menor el trabajo cumplido por el jurado, pero no quiero dejar de recalcar que su sentencia ha sido plenamente acertada y que fué índice de competencia indiscutible. Otorgó el título de Gran Campeón de la raza a un borrego, un hermoso y perfecto



El Gran Campeón Corriedale p.d.p. Exp. Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego, estancia "Caleta Josefina" (Chile), adquirido en $ 10.000 para la cabaña "Las Acacias" (provincia de Buenos Aires) de la S. A. Ganadera Argentina Menéndez-Behety en sociedad con la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia.



Reservado Campeón borrego p.d.p. Expositor Suc. A. Halliday.



Segundo Premio, borrego p.d.p., de la cabaña Killik Aike Norte, Carlos Felton, adquirido en $ 8.000 para la cabaña "San Gregorio" de la S. A. Menéndez-Behety.

ejemplar de su raza, perteneciente a la cabaña "Caleta Josefina" (Chile), y que fué adquirido en 10.000 pesos por la Sociedad Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia para su cabaña "Las Acacias", Olivera, F. C. O., provincia de Buenos Aires. Así, ese hermoso ejemplar, de extraordinaria conformación, de noble cabeza, de apostura y aplomos firmísimos y de vellón de excelente densidad, quedó para ser incorporado a una cabaña argentina.

El señor M. A. Elhcrdoy, al referirse al Gran Campeón, dijo que era un borrego magnífico y con todas las características de un excelente futuro padre de cabaña, reuniendo, además, todos los puntos esenciales de su raza y lamento que los criadores uruguayos no estuvieren presentes para incorporar dicho borrego a las cabañas del Uruguay.

Pero no fué solamente el Gran Campeón el que se destacó por sus excelentes características, sino también se presentaron muchos valiosos y excelentes ejemplares de la raza. Citaremos el veredicto del Jurado (véase al final del presente artículo).

Las Ventas.

En un ambiente de auténtica animación determinada por una decidida afluencia de público integrado en su mayoría por cabañeros, se llevaron a cabo las ventas de los reproductores lanares. El monto total de las operaciones alcanzó a 125.000 pesos.

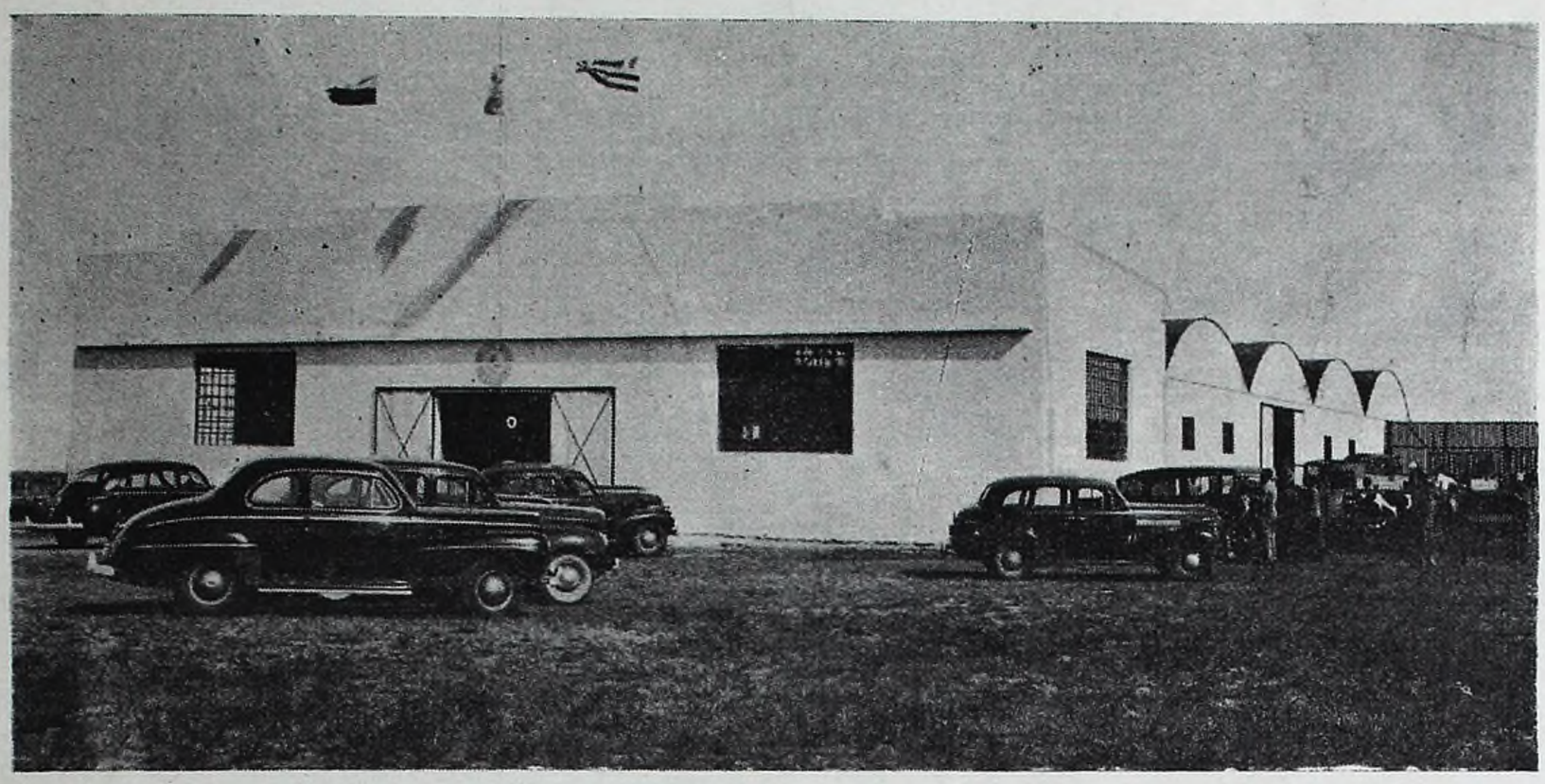
No pueden hacerse comparaciones con el resultado de años anteriores, sino para reconocer que en el actual, si se han superado las esperanzas, se ha conquistado también un auténtico record, y se puede comparar los precios de los remates de Río Gallegos solamente con los obtenidos en Palermo. El precio record registrado durante las subastas lo fué el de 10.000 pesos pagado por el Gran Campeón Corriedale procedente de la cabaña "Caleta Josefina" (Chile), y fué adquirido, como queda dicho, por la Soc. Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia con destino a su cabaña "Las Acacias".

El reservado campeón p. d. p., carnero de 4 dientes procedente de la cabaña estancia "Cóndor", fué vendido en 7.500 pesos a la cabaña de la S. A. G. Enrique Bitsch, estancia "Bella Vista". Ese animal, como el anterior, poseía igualmente grandes condiciones, especialmente por sus excelentes características del vellón, de gran densidad, de buena mecha y un excelente y magnífico rizo, con una finura de 50's, típica para la raza, muy bueno en su conformación, así armonizando la doble finalidad de la raza.

El premio del reservado campeón borrego de la cabaña "Cañadón del Rancho", fué vendido en 4.800 pesos a la cabaña "Santa Marta", del señor Luis G. Clark.



Premio conjunto p.d.p., borregos de la cabaña Suc. A. Halliday.



Vista exterior del local para exposiciones de la Sociedad Rural de Río Gallegos.



El interior de las instalaciones durante la exposición 1945. (Fotos Ostoich.)

Un animal que se destacó por sus sobresalientes características de la lana, un excelente rizo, de lindo color y de mucho tacto, atributos que lo hicieron acreedor a un tal alto premio.

La cabaña "Killik Aike Norte", de C. Felton, vendió su segundo premio en 8.000 pesos a la cabaña "San Gregorio" (Chile), de la S. A. Ganadera Menéndez-Behety, un ejemplar que se destacó por sus magníficas condiciones corporales, de una mecha extraordinaria y con una finura de 50's, típica para el reproductor macho de la raza.

Un tercer premio de la S. A. Sara Braun de la estancia "Pecket Harbour", fué adquirido en 7.500 pesos por el renombrado cabañero del valle del Chubut don Ramón Oribe, un animal como los anteriores que poseía todas las características de un futuro padre de cabaña.

El señor Tirso de Gracia adquirió para su cabaña "La Soriana", un excelente ejemplar de la raza de la cabaña "San Gregorio" (Chile) en 5.500 pesos.

Así la venta de ejemplares de alta categoría fué sumamente animada y arrojó precios más altos que en las subastas de la exposición de Palermo, pero también la venta de los reproductores en general arrojó precios bastante altos como demuestra el detalle de la subasta (véase al final).

Hemos agrupado un resumen sobre la Gran Exposición Ganadera Internacional de Río Gallegos, destacando la extraordinaria importancia de este certamen, tanto por la participación de las mejores cabañas de la Patagonia argentina y de la provincia chilena de Magallanes. El número y calidad de los productos ovinos, representó el progreso alcanzado por la ganadería en el extremo Sur del continente. La exposición ganadera del territorio más austral, la cumplida por la Sociedad Rural de Río Gallegos, fué un gran éxito; la consecuencia de la labor del ganadero patagónico, y no olvidamos que en gran parte el buen éxito, se ha debido a la colaboración de los cabañeros chilenos, cuyos ejemplares, especialmente los expuestos por la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego, han merecido las más altas distinciones.

En general, la exposición constituyó un verdadero motivo de satisfacción tanto para los productores chilenos como para los argentinos y para la Sociedad Rural de Río Gallegos.



Aspecto de la exposición 1945 de Comodoro Rivadavia en uno de los días

VIII exposición de

Nuevamente tuvimos la satisfacción de presenciar una exposición de ganadería en Comodoro Rivadavia, la octava auspiciada y organizada por la Sociedad Rural. Como todas sus precursoras esta exposición ha probado ser un acontecimiento que tiene una resonancia extraordinaria en todas las esferas de la Patagonia. No obstante las dificultades de medios de trasporte, las cabañas importantes del Valle del Chubut, de la lejana Cordillera, como tambien de las zonas más australes, presentaron sus productos para afirmar el espontáneo espíritu de cooperación.

El gran interés que ha suscitado la octava exposición de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia revela claramente que el criador patagónico no piensa aferrarse a la situación porque actualmente atraviesa, si no que anhela seguir adelante y mejorar mediante la adquisición de valiosos productos el nivel general de la cría ovina cuyo cuidado tiene a su cargo. La exposición ha sido buena, especialmente por lo que se refiere a las tres razas que predominan principalmente en la ganadería patagónica. Buenos los Merinos Argentinos, buenos los Merinos Australianos y buenos los Corriedales. Se hace manifiesto un progreso perceptible y se advierte un gran mejoramiento en todos los animales expuestos en cuanto a sus vellones y conformación.

Los ovinos de la raza Merino Argentino. — Fueron presentados por las conocidas y antiguas cabañas, como la cabaña "El Quemao", de Carlos y Melecio González, del valle del Chubut; de la antigua y conocida cabaña "La Cantábrica", de Juan



de remate. Ocupa la tribuna el Sr. Pedro Barros. (Foto Figueroa.)

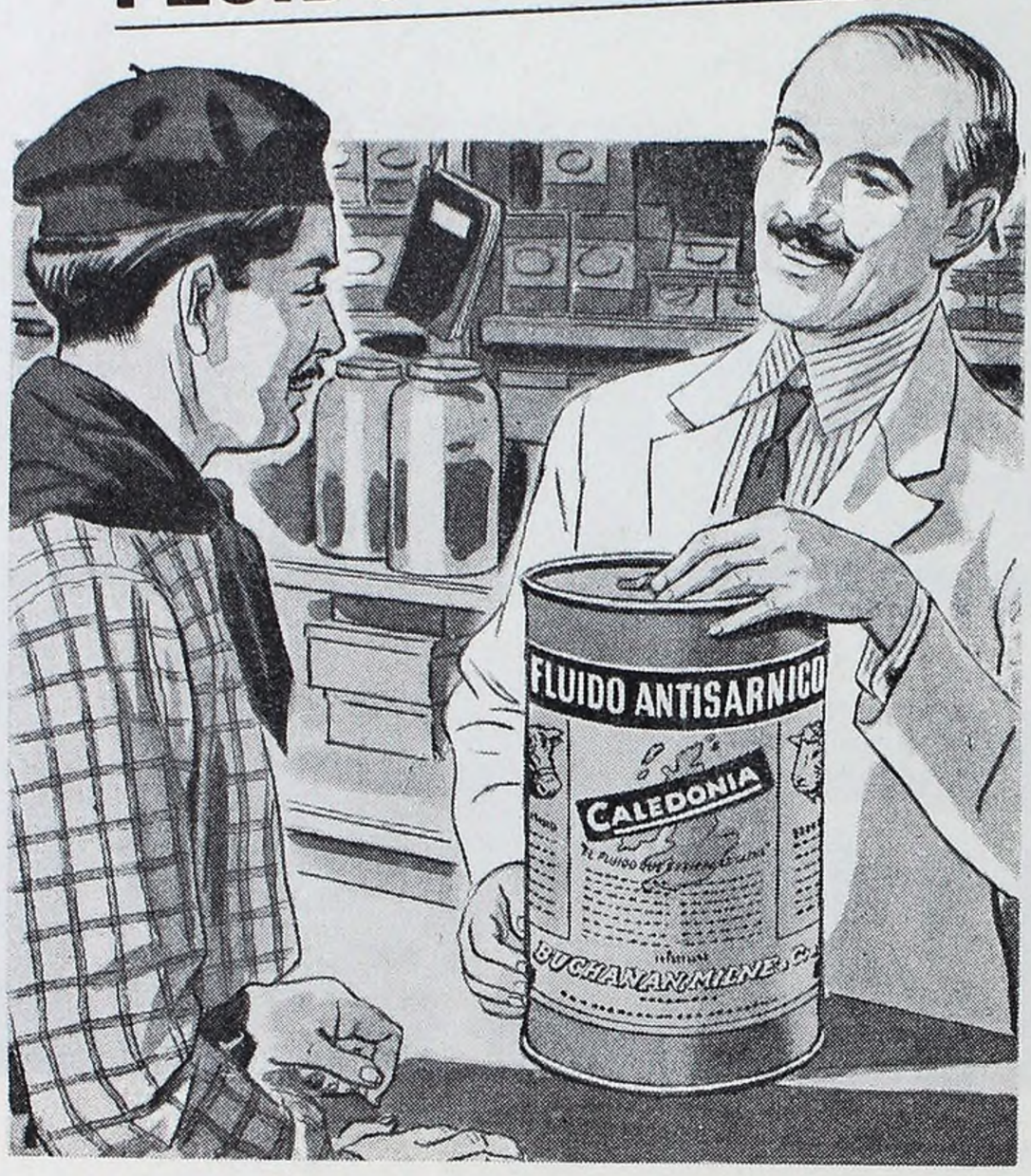
Comodoro Rivadavia

Arbeletche; de la cabaña "Flor del Valle", de Manuel Morejón; y de la Colonia Sarmiento, las cabañas "Villa María", de Franco Iglesias, y la cabaña "El Rincón", de Daniel y Esan Coombes.

Las cabañas de la raza Merino Argentino ofrecieron este año productos de alta calidad. Se notó una evolución hacia un tipo más liso, suprimiendo las arrugas y asimismo se hizo presente un gran mejoramiento referente a la conformación del cuerpo. Así, el Gran Campeón y el Reservado Gran Campeón, que pertenecían a la antigua y conocida cabaña "La Cantábrica", fueron espléndidos ejemplares de su raza.

Los ovinos de la raza Merino Australiano. — En cuanto al Merino Australiano, al que corresponde el primer lugar numéricamente en nuestra zona del Chubut, estuvo representado, al igual que en años anteriores, con un elevado número de animales. En esta raza se notó un gran mejoramiento en animales expuestos por criadores de la zona y de cabañeros relativamente nuevos. Las antiguas y más conocidas cabañas no mostraron productos de tan alta calidad como en años anteriores, un factor muy lamentable, tomando en consideración que la exposición de Comodoro Rivadavia siempre fué y es un gran mercado, y en la que los valiosos productos de las antiguas cabañas de esta raza siempre han podido alcanzar los premios y los precios anhelados. Es así que por primera vez el Gran Campeón puro de pedigree fué acordado a una cabaña relativamente nueva para esta raza, como lo es la de "El Quemao", de los señores Carlos y Melecio González. El resultado de la elección del Gran

Si quiere un antisárnico eficaz decídase por el FLUIDO CALEDONIA



El Flúido Antisárnico Caledonia, importado de Inglaterra, constituye el mayor éxito en materia de flúidos contra la sarna. Su gran asimilación en el agua lo consagra como el más rendidor y económico. Su eficacia es máxima.

El Flúido Antisárnico Caledonia es además, un poderoso desinfectante, indicado para bretes, corrales, galpones, gallineros, etc.

FLUIDO CALEDONIA

EXTIRPA LA SARNA

Es un producto BUCHANAN. En tambores de 20 y 200 litros, contenido neto.

★

En toda buena casa de Ramos Generales

Solicite informes y folletos



BUCHANAN, MILNE & Cia.

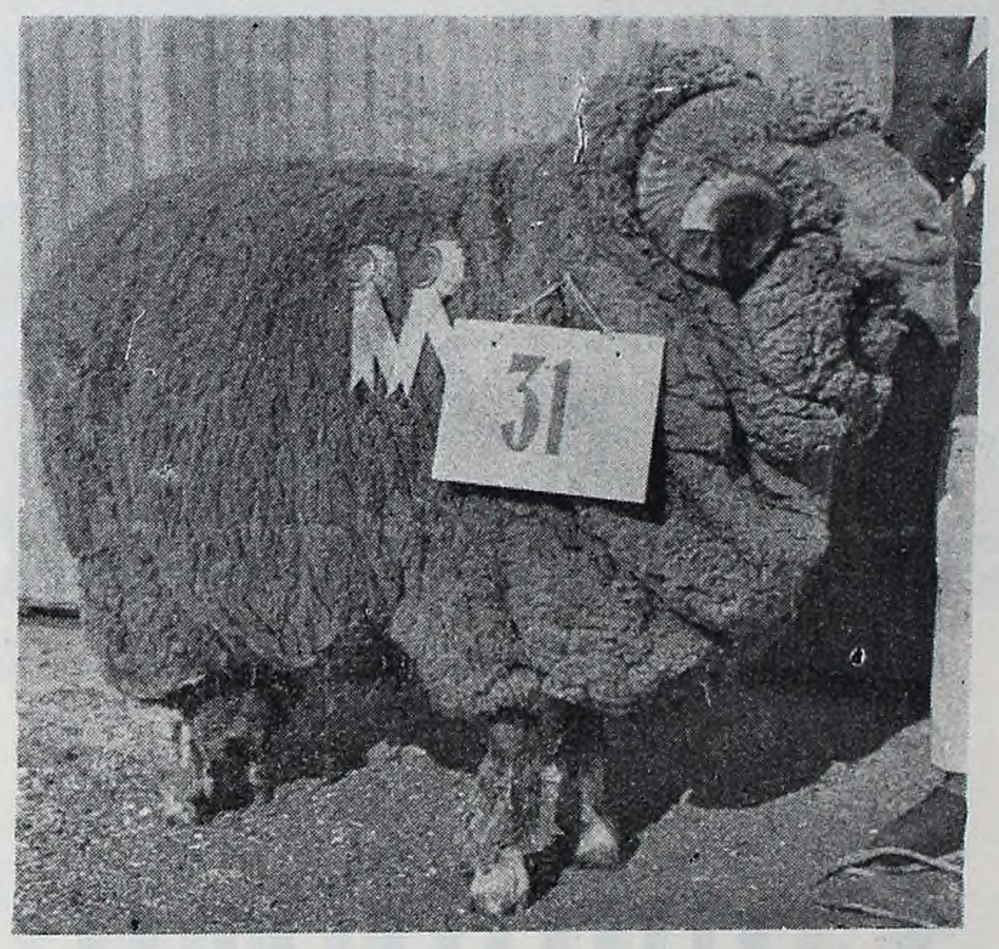
SOC DE RESP. LTDA — CAPITAL $ 165.000

Av. Roque Sáenz Peña 832 - Buenos Aires

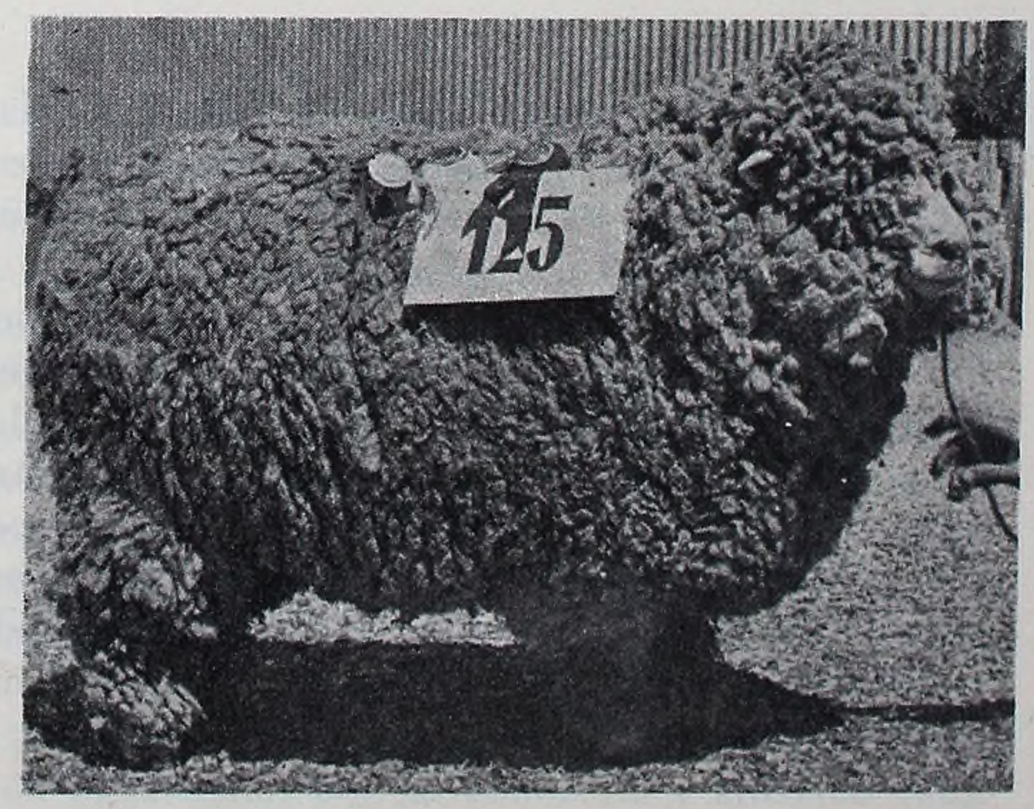
PASTA BUCHANAN • FOSFOSAL • CURA BICHERA CALEDONIA



Gran Campeón Merino Argentino p.d.p. Exp. Juan Arbeletche. Cabaña "La Cantábrica".



Gran Campeón Merino Australiano p.d.p. Exp. Carlos y Melecio González. Cabaña "El Quemao".



Reservado Campeón hembra, p.d.p. Exp. S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia. Cabaña "Cristina".



Gran Campeón Corriedale p.d.p. Exp., Dr. Diógenes Varela Díaz. Cabaña "Trelew".



Gran Campeón hembra, p.d.p. Exp., S. A. Ganadera Suárez-Ladouch. Cabaña "San Rodolfo".

Campeón, dado a conocer por el jurado tras detenido examen, ha sido aprobado unánimamente por los observadores que concurren anualmente a los certámenes y que tienen sus nociones sobre la cría lanar. Es todo un buen triunfo para la cabaña "El Quemao". Es de esperar que las cabañas nuevas se trabajan a base de un plan trazado de acuerdo con las exigencias del momento. El Gran Campeón Merino Australiano fué un hermoso ejemplar de su raza, de noble cabeza, de apostura y aplomos firmes y de un vellón de una densidad extraordinaria. El comprador de este valioso ejemplar fué el señor Daniel E. Eloff, quien lo adquirió para su cabaña "Woonderfontain". La venta de los productos de la raza Merino Australiano fué muy animada y los precios alcanzaron sumas bastante altas; así se vendieron el Reservado Gran Campeón, un excelente reproductor de la cabaña "Leleque", en 3.500 pesos, y fué adquirido por el señor Domingo Jeich.

La Raza Corriedale. — Los representantes de la raza Corriedale y en especial el Gran Campeón, resultaron el testimonio vivo de la buena categoría de dicha raza y, al decir categoría, quiero significar que en general los ovinos Corriedale fueron buenos. El Gran Campeón recayó sobre el producto de la cabaña "Trelew", de Diógenes Varela Díaz; y sin ninguna duda se trató de un buen animal en su tipo racial y que se destacó especialmente por su espléndida conformación corporal. El rival en la competición fué un producto de la cabaña "Moy Aike Chico", de Enrique H. Jamieson, y después de largo estudio el jurado colocó la escarapela celeste y blanco en el lomo del hermoso borrego de la cabaña "Trelew". En conjunto los animales expuestos de la raza Corriedale fueron bastante buenos y en general debo hacer notar un gran perfeccionamiento en esta raza, que representa el progreso más notable en los últimos años.

Hemos agrupado el resultado de la octava Exposición de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia, y en resumen se puede decir que fué un buen éxito y una excelente demostración de la grandeza y del poderío económico de nuestra querida Patagonia, de los territorios australes de la República. Corresponde mencionar a los jurados enviados por el Ministerio de Agricultura, los señores doctor Antonio López Arias, en colaboración con el doctor Marcos J. Coronado. Cabe decir también una palabra acerca del feliz desarrollo y excelente organización de la exposición, gracias al ágil manejo del señor José A. Salso, gerente de la Sociedad Rural.

Como todas sus precursoras, agregamos, esta octava muestra de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia fué el signo de un magnífico y espontáneo espíritu de cooperación prestado por los pobladores patagónicos.

Ginebra BOLS
Su color ámbar pálido comprueba su vejez.

IX Exposición Feria de Trelew

Discursos pronunciados en ocasión del acto inaugural

ANTISARNICOS GALGO

INDUSTRIA ARGENTINA

LICUO CRESULFIN
El antisarnico cientificamente concebido
y tecnicamente preparado
Apto para todas las aguas
NO VENENOSO

PASTA CRESULFIN
Orgullo de nuestra industria
Rendimiento superior
NO VENENOSO

FLUIDO FENOLIQUIN
El flúido de altas propiedades
Sarnífugo eficacísimo

POLISULFURO DE CALCIO
Rico en sulfuros
Concentración constante

Los productos GALGO están consagrados como de excepcional rendimiento

Fabricantes - Distribuidores:

CHEMOTECNICA SINTYAL S.A.

CARLOS BERG 3637/69/71
U. T. 61-4522-4529-7441

Agencias y representantes en toda la República Argentina

Durante los días 20, 21 y 22 de enero último celebróse en Trelew la IX Exposición-Feria de la Sociedad Rural Valle del Chubut. Incluímos a continuación los discursos pronunciados en ocasión del acto inaugural.

Discurso pronunciado por el secretario de la Sociedad Rural del Chubut, Dr. Jaime González Bonorino

Señor Secretario de la Gobernación del Territorio, señor Comisionado Municipal, señor Delegado del Ministerio de Agricultura de la Nación, señoras, señores:

Una vez más la Sociedad Rural Valle del Chubut ha invitado a este acto, que tiene el doble y significativo carácter de torneo y fiesta anual de los ganaderos.

Como todos podéis apreciar por la calidad y cantidad de los productos expuestos, la ganadería de esta zona acusa siempre un marcado índice de progreso demostrativo de la tesonera labor del hombre de campo, cuyos atanes de mejoramiento y superación, son inagotables, carecen de límites y sólo perecen con él.

Pero la lucha es cruenta y hace del ganadero de la Patagonia, un hombre fuerte, los factores adversos que debe salvar son innumerables, la inestabilidad de la tierra como consecuencia de una legislación agraria anacrónica; la crudeza del clima, la falta de agua, los bajos precios de los frutos y productos, la escasez de medios de transporte y especialmente, hasta hoy la carencia casi absoluta de una legislación adecuada que regule y proteja los intereses de la industria lanera, que es para nuestra Patria, una de las más importantes fuentes de riqueza, pero huérfana de toda atención oficial.

Los productos ovinos presentados que aquí véis, ostentan el mejor estado de preparación y la más elevada calidad zootécnica.

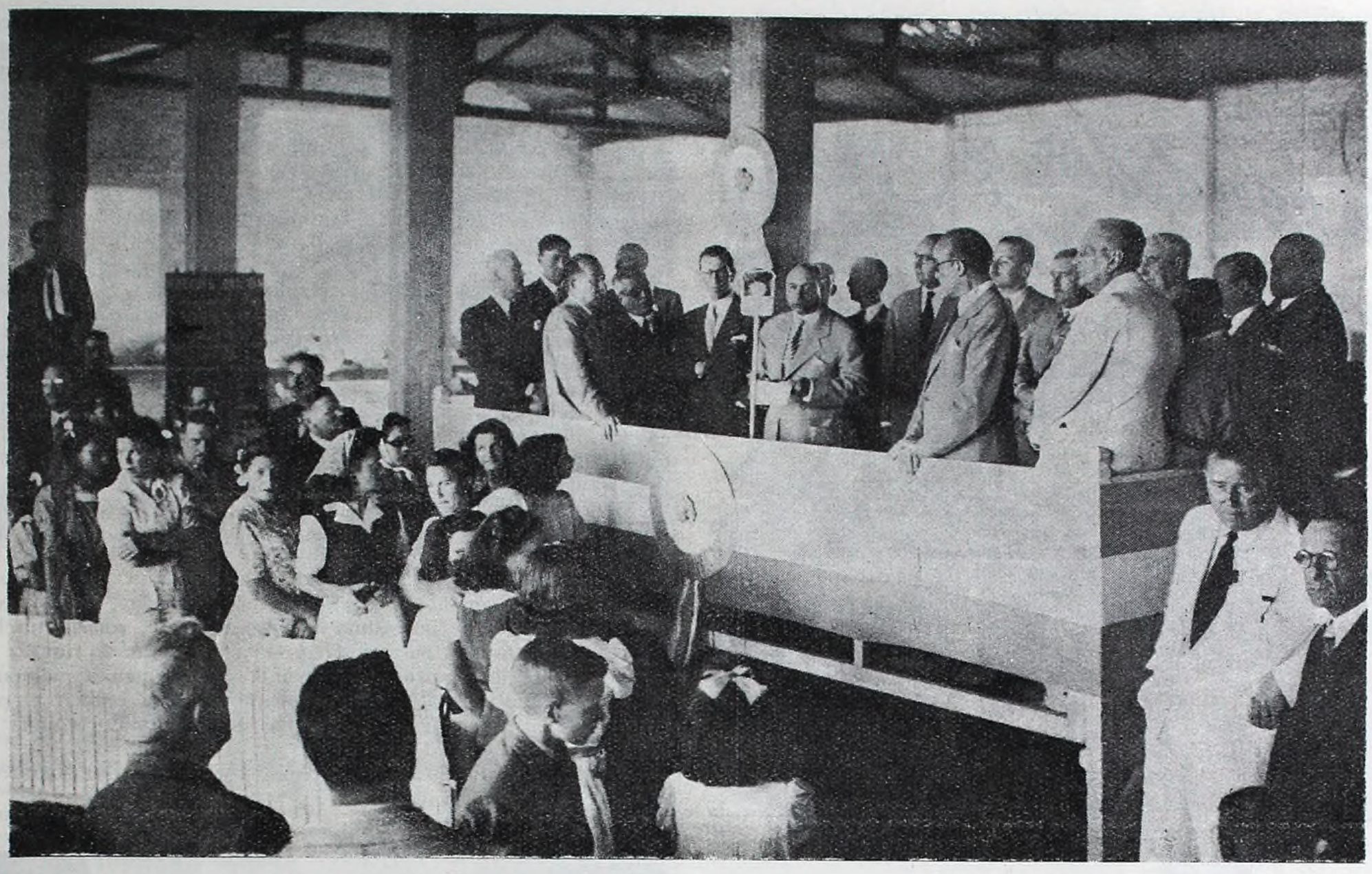
Todos se destacan en sus características raciales y demuestran la capacidad y condiciones que posee el Valle del Chubut, para la crianza de ovinos de alta calidad, lo que hace presumir, que en día no lejano será esta zona, el asiento de las más importantes cabañas de la República.

El Merino Argentino, con sus características, finura de lana y cuerpo, heredado del Rambouillet, se mantiene firme en sus aspectos

Para sus viajes adquiera las valijas y baúles en "LA ANONIMA"

Fabricados por **Naum Minsky Hijo y Cía.**

TALCAHUANO 447 — BUENOS AIRES



Durante el acto inaugural de la exposición de Trelew. Palco oficial, mientras pronuncia su discurso el señor Angel J. Miguel.

raciales por el perseverante afán de los Cabañeros que cultivan la raza, conservando sus ejemplares el honroso e indiscutido título de los mejores del País.

Los Merino Australiano, productores de la mejor lana fina, hoy compiten exitosamente con los ejemplares de los grandes establecimientos de la Cordillera, ello se debe al acendrada espíritu de mejoramiento de nuestros cultores de la raza que no escatiman esfuerzos para adquirir los mejores padres que se exhiben en la muestra máxima de Palermo. Para ellos, Señores, un justiciero aplauso.

El Corriedale rústico, con su característico doble propósito, carne y lana, cordero precoz y buena mecha, se impone paso a paso en la región como mejorador de cuerpo y largo de fibras, tiene en este certamen dignos representantes, que evidencian un marcado progreso en su condiciones zootécnicas. Los reproductores de esta zona alternan todos los años con los mejores ejemplares expuestos en la exposición de la Capital Federal.

Al iniciar estos párrafos me referí a la falta de una legislación que dirija y proteja a la ganadería en la explotación de la industria lanera. A grandes rasgos demostraré cuál es la situación económica del ganadero y la necesidad de disposiciones protectoras.

Todos conocemos el aumento enorme que han experimentado en estos últimos años los artículos de las industrias manufactureras, los valores se elevaron de un 30 a un 200 %. El ganadero que se dedica a la producción de lana, especialmente el de la Patagonia, hace tiempo que sufre las consecuencias directas de esos aumentos progresivos sin que sus frutos adquieran valores compensatorios. Ha tenido y tiene que soportar los exhorbitantes precios de los antisárnicos, de las máquinas e implementos para esquilar, de la arpillera para lienzos y fardos, de los fletes, del alambre y de los sueldos del personal, pero el valor de la lana ha mantenido un promedio que no pasa de diez pesos los diez kilos.

Y téngase presente cuán grande ha sido y es la influencia de la ganadería en la riqueza de la Nación y su contribución a los beneficios económicos del país, basta recordar que sobrepasan los mil millones de pesos el saldo favorable en diferencias de cambios que le ha dejado la producción agropecuaria, en la que corresponde a la lana un elevado porcentaje.

Es pues evidente la necesidad de leyes protectoras de la industria lanera, que es quizá la única que no ha sido contemplada por el legislador y por mi parte, considero indispensable y urgente la intervención del Estado; pero, con disposiciones inteligentemente estudiadas, para restarle a la producción el carácter que acostumbramos a llamar "nobleza del producto".

Pero, señores, todo no ha de consistir en reclamaciones que parecieran fruto de un acentuado pesimismo; muy al contrario, el ganadero de la Patagonia siempre tiene fe en el porvenir y lucha con espíritu levantado, convencido por su optimismo de que lo venidero será mejor y así es que por ello, después de grandes sacrificios y muchas privaciones, generalmente logra el triunfo.

Sí, señores ganaderos, debemos continuar con ese optimismo que nos hace triunfar y tener fe en nuestros frutos, no olvidemos que vivimos en un grandioso país, Gran Campeón de la Paz y que por la sangrienta contienda que enluta al mundo entero, trabado el comercio internacional, se cerraron los mercados, sólo proveemos a la industria argentina y sólo nos compra Norte América. Por su parte Gran Bretaña tiene convenios con Australia y con sus Colonias para comprarles toda la producción lanera mientras dure el estado de guerra a un precio equivalente a $ 20 argentinos, y es de suponer con sobrados y serios fundamentos, que cuando se concierte la paz, también reabrirán sus puertas los países consumidores como Francia, Bélgica, Alemania, Holanda, Italia, etc.; funcionarán de nuevo las hilanderías, habrá libre competencia, mejores precios y habrá llegado el momento en que la Argentina tendrá que alimentar y vestir al mundo.

No debe pensarse con desaliento en el peligro que implica para el comercio de la lana, la intensificación de las industrias de



¡Cocine con Tomacó, señora!..

Es rendidor y económico!



Sopa "Alicia" al TOMACÓ

En 1 y 1/4 litro de agua hirviendo poner una cucharadita colmada de extracto de carne. Agregar luego 6 tabletas de Tomacó disueltas. Hervir durante 5 minutos y agregar luego 200 gramos de crema de leche, quedando así lista para servir. (Para 8 personas).

Todas las buenas amas de casa prefieren el **Tomacó** para sus tucos, salsas y sopas... ¿Sabe por qué?... Porque es rendidor, nutritivo y económico, hace deliciosas las comidas... y *no produce acidez.*

¡Pídale Tomacó a su almacenero!

Tomacó tiene todas las virtudes nutritivas del tomate fresco y no precisa ser conservado en aceite.



TOMACÓ

Extracto concentrado de tomates frescos en tabletas

Elaborado por

ARGENTINE FRUIT DISTRIBUTORS

S. R. L. - Cap. $ 1.100.000 m/n.

Bmé. Mitre 2815 - U. T. 79-2846 - Bs. Aires

Dos maneras de preparar el Tomacó para su uso

1 - Cortar y dejar disolver las tabletas de Tomacó en una taza con agua bien caliente, agregando el Tomacó disuelto a la comida.

2- Cortar el Tomacó en trozos muy pequeños y echarlos en la comida según las indicaciones de la receta.

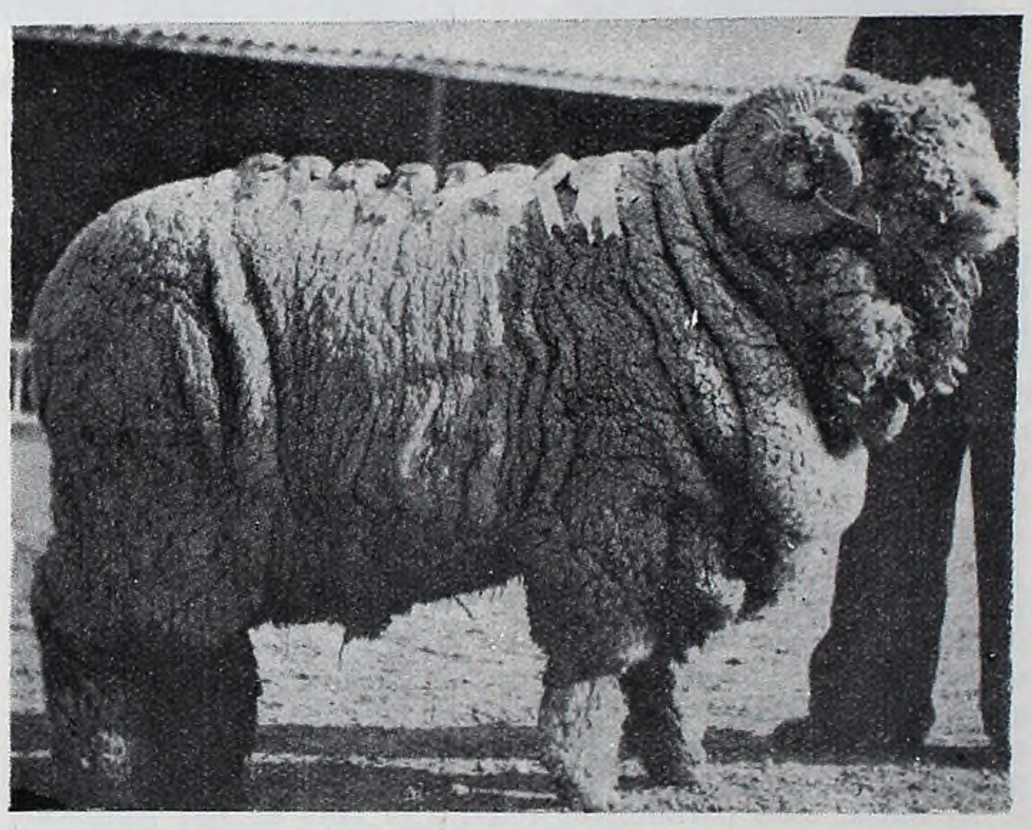
fibras artificiales fabricadas en Europa y Norte América con celulosa y caseína como el nilón, lanital y otros sustitutos análogos.

Si la necesidad ha llevado a los pueblos a fabricar fibras o lanas sintéticas, cuyo costo de producción es también importante, es sencillamente porque carecían de la natural o no estaban en condiciones económicas para comprarla. En realidad, la lana jamás tendrá sustitutos, la fibra artificial necesita ser mezclada con la natural y carece de las más esenciales cualidades que posee ésta, la resistencia, la elasticidad, la duración, el brillo, la higroscopicidad, la ondulación y la suavidad. Son bien diferentes, por cierto, los resultados en el uso diario, y, no puede ser de otro modo; no puede tener sustituto el elemento que Dios creó como único abrigo y defensa de esos animales tan sobrios, tan inofensivos, tan indefensos y tan útiles al hombre, como la oveja.

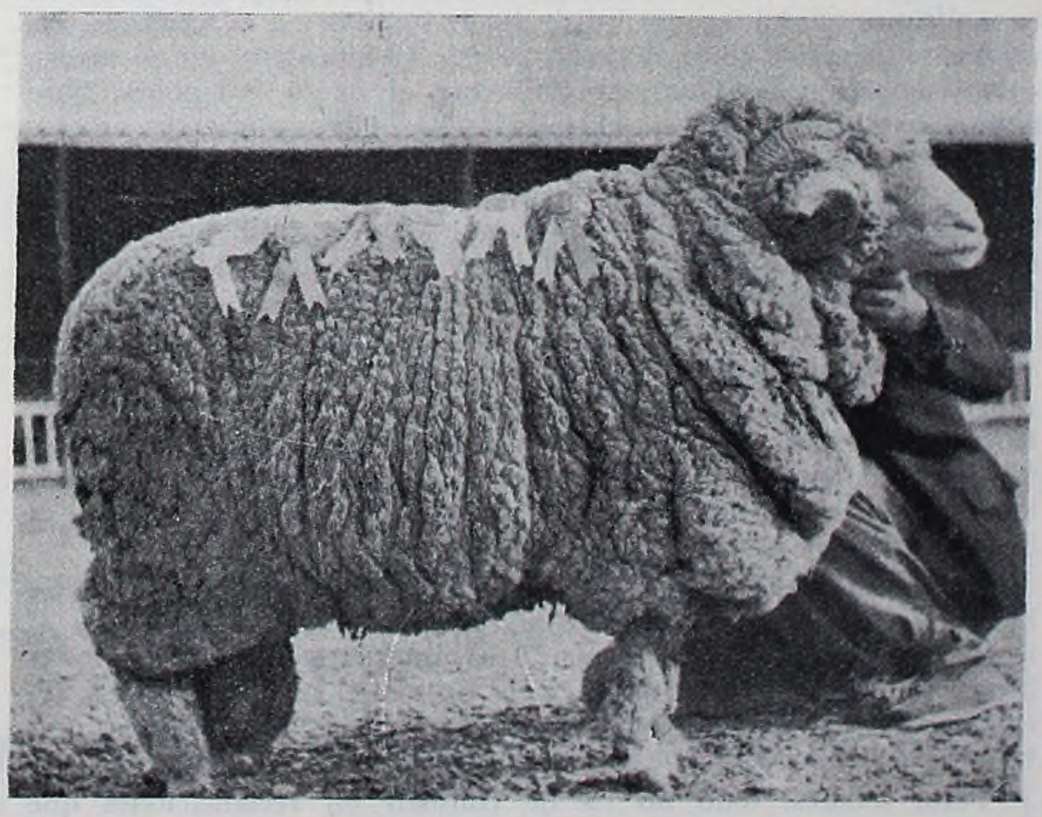
Es verdad también, que si no mejoramos, intensificamos y abaratamos la producción, habrá necesariamente falta de calidad, carestía del producto y, elevado su precio, la lana se convertirá en artículo de lujo, los pueblos tendrán que vestirse entonces con tejidos de fibras artificiales mermando, lógicamente, el comercio y la industria lanera.

Es por ello que no debemos descuidar tan serio problema que tiene importancia mundial, porque afecta a todos los países ganaderos del universo y triunfará, salvando su producción, aquel que se preocupe de mejorarla y de abaratar su costo. En efecto, es preciso, es indispensable y urgente, la hora lo exige, que todos los productores de lana, individual y colectivamente, con la tutela y protección del Estado, para cuidar y salvar la fuente de riqueza que nos ocupa, en un futuro muy cercano, se dediquen a mejorar la calidad, a aumentar la cantidad por cabeza para reducir el costo de producción y atender las demandas del consumidor con la mejor presentación posible.

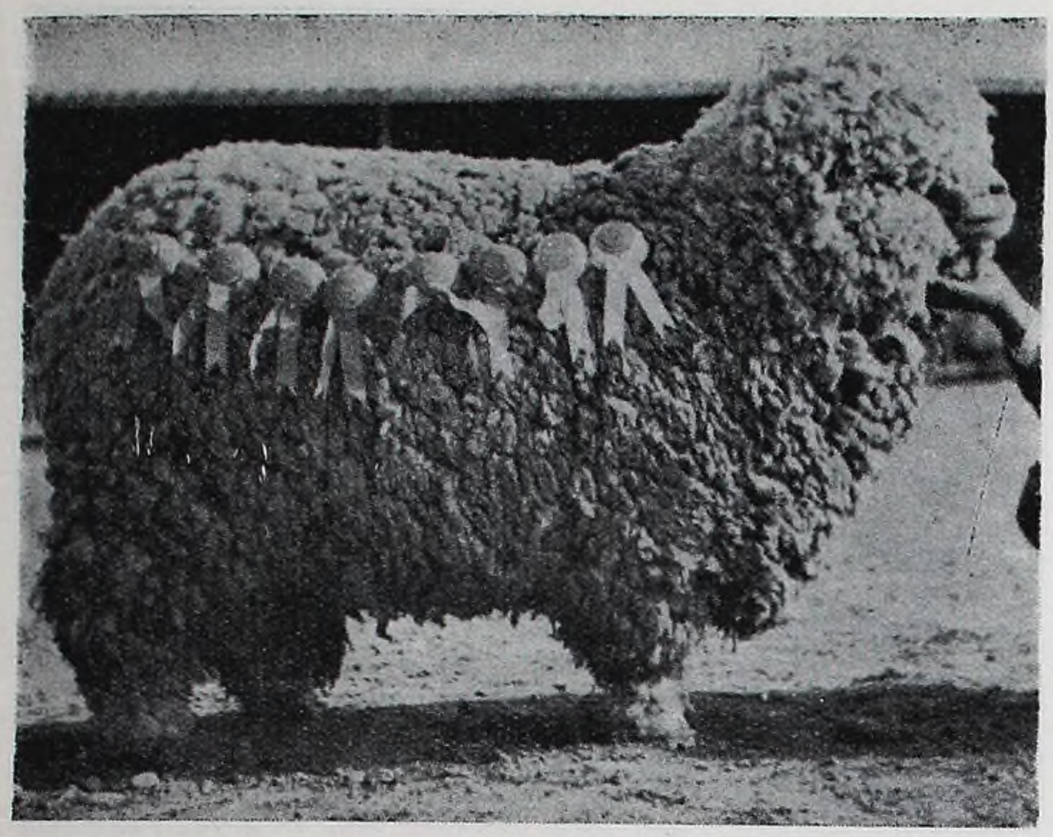
Así debemos luchar, así podremos competir y así lograremos triunfar.



Gran Campeón Merino Argentino p.d.p., de don Juan Arbeletche, cabaña "La Cantábrica".



Gran Campeón Merino Australiano p.d.p., de los señores Carlos y Melecio González, cabaña "El Quemao".



Gran Campeón Corriedale p.d.p., del Dr. Diógenes Varela Díaz.

Desgraciadamente, apena decirlo, que muchos ignoran todavía cómo se obtienen esas condiciones; no saben que con buenos reproductores se mejoran los rebaños; que una oveja bien alimentada produce más y mejor lana; que un lanar sarnoso pierde en el campo hasta el cien por cien de su vellón; que los fabricantes exigen uniformidad, buen largo de mecha y que la lana envellonada y esquilada con limpieza, adquiere un mayor valor en el mercado.

La solución del problema que es serio, aunque no grave, está en nosotros mismos, en nuestra unión, en la ayuda que puede y debe prestarnos el Estado y en la labor coordinada de los países productores de lana.

La inercia gubernativa ha sufrido una fuerte reacción por obra de los gobernantes que hoy dirigen los destinos del país, su primera manifestación es la sanción de la tan ansiada ley contra la sarna que ya conocéis y cuya falta nos hacía vivir en un atraso propio de país inculto.

Las acertadas y muy severas disposiciones del respectivo decreto-ley, ya tienen principio de ejecución mediante una enérgica actividad contra la terrible plaga que el Ministerio de Agricultura por intermedio de técnicos jóvenes y animosos, desarrolla con éxito en el Sur de Santa Cruz y también con medidas preparatorias de una próxima gran campaña sanitaria en otras zonas como la de este Valle, y cuyos resultados empiezan a notarse.

Además, el Ministerio de Agricultura, tiene proyectadas diversas leyes de gran importancia para nosotros, como la formación de Corporaciones de Ganaderos, reglamentación de las sociedades rurales, adquisición por el Estado del "stock" de lanas gruesas no vendidas, y otras tantas cuya sanción reclama la ganadería.

Sabemos también que el Exmo. señor Gobernador del Territorio, ha proyectado y gestiona el establecimiento de lavaderos de lanas e hilanderías en el Territorio.

Por su parte nuestra Sociedad Rural Valle del Chubut, desarrolla activamente su acción, buscando el bienestar de todos los ganaderos y especialmente los de la zona agrupados por ella; ha solicitado por intermedio de la Federación de Sociedades Rurales la intervención del Gobierno, a fin de facilitar la comercialización de la última zafra de lana, mediante la adquisición por el Estado del "stock" sin vender de cosechas anteriores, previa su clasificación y establecimiento de precios mínimos. Siendo optativo para el productor negociar o no sus frutos con el Estado, jamás esta intervención y la fijación de precios mínimos podrá restar los beneficios de la libre concurrencia de compradores y precios que siempre ha existido.

También la Sociedad Rural ha formulado al Poder Ejecutivo sus observaciones respecto al Estatuto del peón, recientemente dictado. Ha proyectado el funcionamiento de remates-ferias periódicas en Trelew, que prestará grandes beneficios a los ganaderos de la zona, pero su ejecución queda subordinada a la apertura del matadero municipal.

Otros diversos asuntos ha considerado la Comisión Directiva que, como todos conocéis su importancia y para no pecar de extenso, me concretaré a la simple cita; ellos son: el libre trasporte de cargas con camiones en el tramo de Trelew a Las Plumas; el aumento en la zona, de la cuota de neumáticos para autos y camiones; la rebaja del canon de pastaje; la oportuna esquila en el mes de enero de los productos para su exposición y venta con lana de un año; las posibilidades de establecer una cooperativa de ganaderos para la propia defensa de sus frutos y también de un frigorífico en la región que tantos beneficios reportará.

No daré término a mis palabras sin cumplir la misión que se me ha encomendado, de hacer llegar a los ganaderos en este certamen, las calurosas felicitaciones de la Sociedad Rural, por los triunfos obtenidos y su aplauso alentador a los demás expositores que no pudiendo todos ocupar el primer puesto, sus productos no dejan de exhibir también, excelencias raciales y que con su concurrencia han prestigiado esta exposición.

Y a los señores Jurados, nuestro agradecimiento por su inteligente, acertada y difícil labor, que más que veredictos tiene el significado de elevada cátedra de la complicada ciencia de la zootecnia.

Discurso del representante del ministro de Agricultura, Sr. Gregorio Caro.

Señor Secretario de la Gobernación del Chubut, señor Presidente de la Sociedad Rural, señoras y señores:

Hoy se celebra por novena vez, la Exposición Feria Ganadera, que realiza la Sociedad Rural "Valle del Chubut".

El Excelentísimo señor Ministro de Agricultura que aprecia en todo su valor las altas finalidades que cumplen las Sociedades Rurales, no podía estar ausente en actos de esta naturaleza, por lo cual me ha confiado el honor de representarlo en este hermoso certamen, en el que se evidencian los esfuerzos de los criadores y su pujanza para lograr el mejoramiento de la producción ganadera.

Por eso, el señor ministro hace llegar el aplauso y el estímulo a todos los hombres de la campaña, que en una u otra forma, trabajando por el acrecentamiento de la calidad y cantidad de nuestro ganado, van forjando un porvenir mejor para la grandeza pecuaria del país.

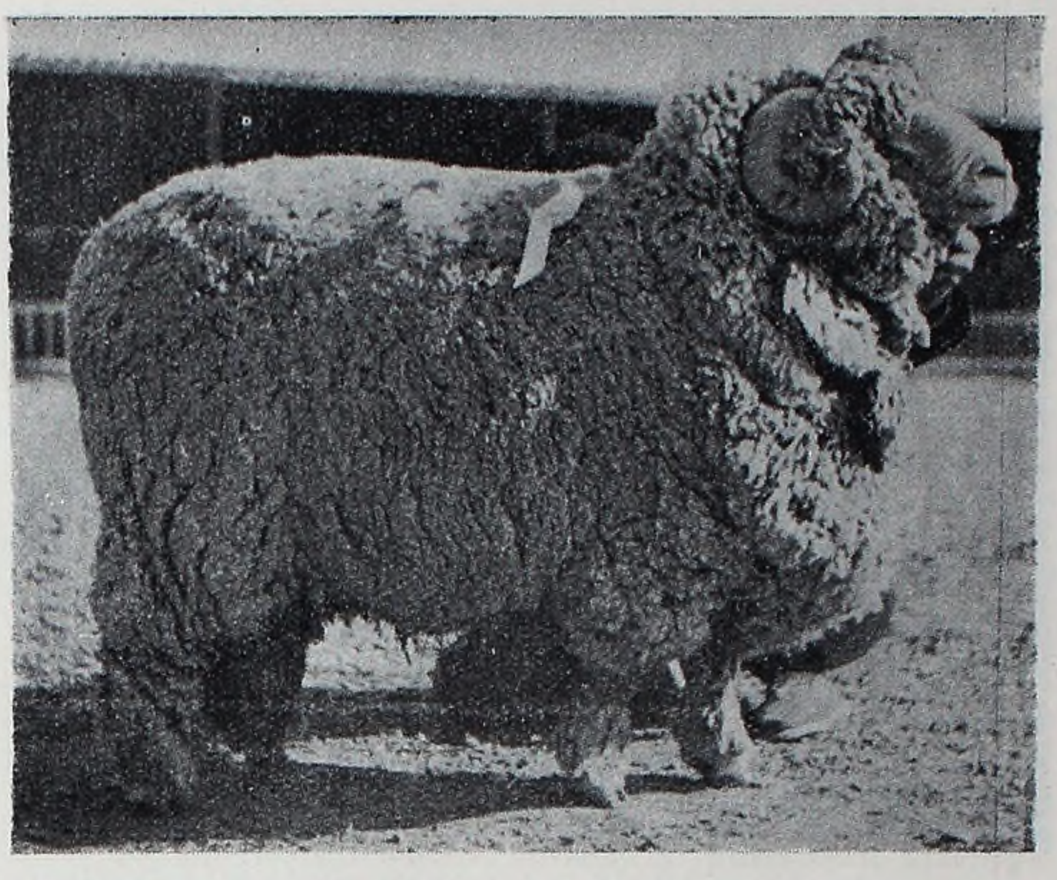
El Ministerio de Agricultura de la Nación, con la nueva estructuración que posee, y está en marcha, podrá atender con criterio práctico los asuntos de cada zona, sometidos a su estudio o solución en el papel principalísimo que le toca desempeñar en la conducción de la riqueza agropecuaria nacional.

Entre los múltiples problemas considerados, se le dió especial importancia a la sanidad ganadera, pues no se concibe una ganadería progresista si no está aparejada con la buena salud de los animales. Se han ampliado los servicios de los veterinarios regio-

Cafés
y Tés Finos
"La Cosechera"
Pruébelos
una vez y
compare

"CERRO AZUL"
VINOS DE CATEGORIA
CHAMPAGNES ESPUMANTES
Ricardo Barassi
Nicasio Oroño 2451 BUENOS AIRES U. T. 59 - 1615

Las mejores Botas para Campo
MARCA REGISTRADA
FABRICANTES
ANDA & CIA.-HUMBERTO Iº-2048
• BUENOS AIRES •



Campeón borrego Merino Australiano p.d.p., de los señores Carlos y Melecio González.

nales, distribuyéndose más de cuatrocientos profesionales por nuestro vasto territorio, que luchan de comunidad con los ganaderos inteligentes, contra los agentes que afectan el conveniente desarrollo de nuestros rodeos y rebaños.

La campaña contra la sarna ovina encarada con el Decreto que establece la lucha obligatoria, ahorrará a los ganaderos muchos millones de pesos que hoy se pierden, y traerá como consecuencia un menor costo de producción y un mejoramiento en el rendimiento y en la calidad de la lana y el cuero.

Sus primeros resultados pueden ya apreciarse en los territorios del Sud, donde se obtuvo una notable disminución del área infestada y se espera que con la colaboración eficaz de todos los ganaderos, sus beneficios se extenderán a todo el país, hasta que llegue el tan ansiado día de poder decir que en la Argentina se ha extirpado la sarna, por obra de sus hombres del campo y su Gobierno.

Otras enfermedades como la fiebre aftosa, bruselosis, garrapata, etc., han sido motivo de especial preocupación.

Pero a la par de todas las medidas de orden profiláctico, era necesario garantizar a los ganaderos el uso de los remedios que adquiriesen, lo que se logrará con el Decreto que establece el contralor oficial de todos los productos destinados a la prevención, diagnóstico y tratamiento de las enfermedades de los animales, medidas todas que prueban el deseo del Departamento de realizar una lucha integral.

Señores expositores: Los excelentes ejemplares que hemos podido apreciar en este certamen, prueban la fe inquebrantable de vosotros, que ni aún en los momentos más difíciles se han amilanado, pues han evidenciado siempre el deseo de superarse.

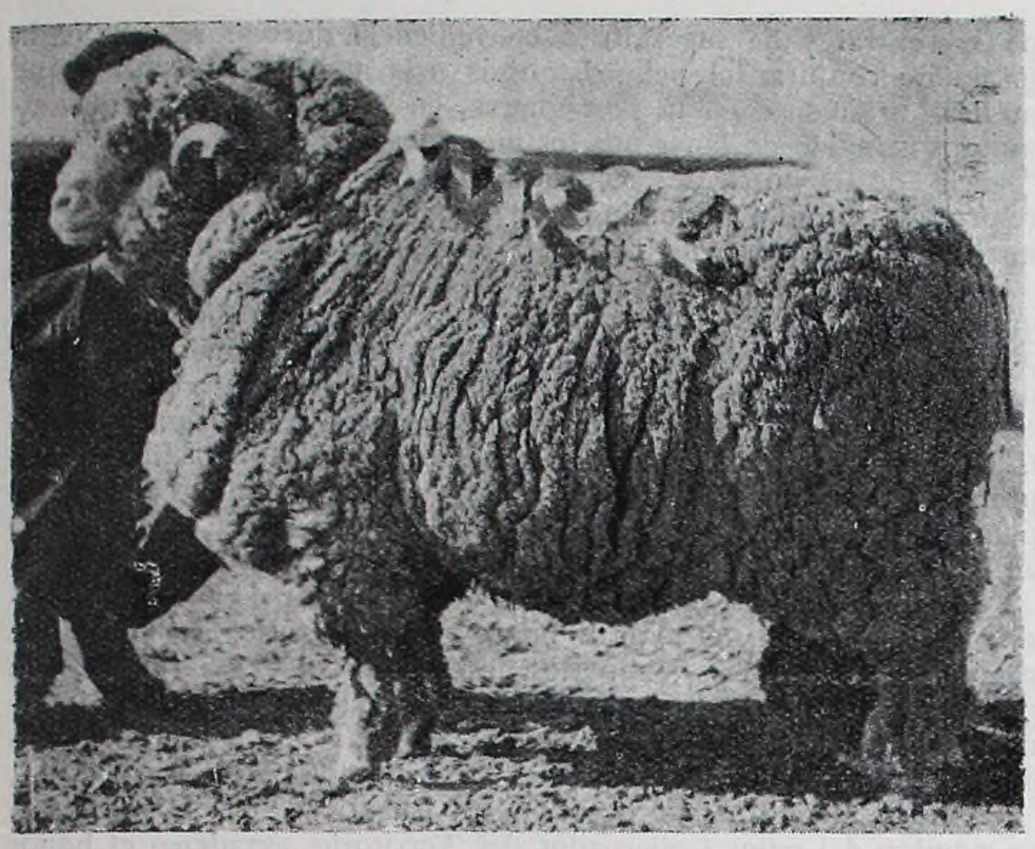
Los concursos de producción de vacas lecheras, que constituyen una sentida necesidad, determinada por las exigencias de una mayor y mejor producción de la leche, como elementos imprescindible en la alimentación de las poblaciones, sería interesante contasen con el apoyo decidido de los ganaderos del Valle, como asimismo también la obtención de un ganado equino uniforme que llene las necesidades hoy aumentadas del trabajo del agro y de la remonta del Ejército.

La Sociedad Rural que os agrupa, brindando la oportunidad de exhibir el fruto de vuestros esfuerzos, se hace acreedora al aplauso sin límites y a los sinceros votos del señor ministro de Agricultura, para el mejor éxito de esta Exposición y las venideras. y para que los productores sigan en estrecha colaboración trabajando en el incesante mejoramiento de la calidad del ganado en este hermoso Valle del Chubut.

Discurso del Sr. Angel J. Miguel, en representación del gobernador del Chubut.

Señor presidente de la Sociedad Rural "Valle del Chubut", señores Funcionarios Públicos, señoras y señores:

Es particularmente grato a mi espíritu asistir, en representación del señor Gobernador del Territorio, a la inauguración de este certamen ganadero, verdadera puja del tesón, la perseverancia, la tenacidad y la fe puesta al servicio de un perfeccionamiento constante de los valores pecuarios.



Campeón carnero Merino Australiano, p.p.c., de los señores Carlos y Melecio González.

Hoy es día de fiesta regional, en que se cantan loas a la pródiga naturaleza y se estimulan las concepciones psíquicas que conculcan las leyes naturales para sojuzgarlas al servicio de los intereses colectivos, mediante las investigaciones fitotécnicas, la selección de los ganados de pedigree y la racionalización de los cultivos y de la ganadería.

Es regocijo local que, por su trascendencia en los órdenes económicos, financiero, moral y político del Estado, debiera calificarse de Fiesta Nacional, dada la preponderante significación jerárquica que invisten las industrias agrícola ganaderas en la escala de los valores argentinos.

Nuestro país, por la excelencia de las condiciones económicas de su suelo, ha marchado en progresiva evolución hacia el perfeccionamiento de sus industrias rurales descollando, hasta la actualidad entre los principales mercados mundiales productores de granos, carnes, cueros y lanas y sus respectivos derivados.

El futuro de las actividades fabriles o estractivas que se avizora en el panorama industrial de la Nación, no empañará el galardón que como fuente de vida y de riqueza han merecido las industrias agrícolas ganadera.

La importancia de este certamen, que trasunta el número y calidad de las selectas variedades ovinas expuestas, el vivo interés despertado en las masas expositoras y concurrentes y el rol preponderante de las sociedades ruralas en el asesoramiento, dirección y defensa de los intereses pecuarios, traducen con legítimo orgullo, las excelsas virtudes de un pueblo de acción que tiene plena fe en su laboriosidad y en los grandes destinos que la economía regional depara a la Nación como ente productor y exportador de clementos indispensables para la formación, crecimiento y desarrollo de la vida humana, así como instrumento para conquistar y mantener dignamente, los rangos comerciales que la ley de la oferta y la demanda asignan en las transacciones mercantiles, sobre la base de precios y calidades.

La ruda lucha por la existencia individual o colectiva, ha sancionado que la riqueza de un país no se mide por la fecundidad natural de su suelo, si no por la técnica puesta al servicio de su explotación, siguiendo el principio económico de producir al menor costo posible, sin desdeñar calidades.

El certamen de hoy revela en nuestros ganaderos no sólo la compenetración de esos principios si no, también, un constante espíritu de superación en la obtención de los mejores ejemplares de pedigree, para el refinamiento de los productos de sus haciendas.

No entraré a analizar la importancia específica que en sí inviste la exposición, porque su faz práctica o técnica ha hido expuesta, con criterio claro y amplio, por los señores oradores que me han precedido, pero sí debo expresar, para aliento de los productores, que el señor Gobernador del Territorio ha polarizado las inquietudes, sujestiones, iniciativas y aspiraciones de los habitantes del Chubut, en lo que atañe a antiguas y obsesionantes problemas territorianos; me refiero a la tierra pública acordada a título precario y por cuya conversión en propiedad brega constantemente por entender, con el concenso unánime en lo que respecta a ella, que es la única forma de producir con amor, económicamente, salvaguardando el propio patrimonio, el hogar de los descendientes, el bienestar general y la paz social.

Esa ha sido la interpretación de las autoridades Nacionales que, en reciente decreto, subsiguiente al levantamiento de las reservas de Comodoro Rivadavia, ha dejado sin efecto la prohibición de vender las tierras fiscales, para entregarlas al dominio privado, y ha enviado al Territorio cuerpos de Inspectores para sanear títulos precarios y prevenir su conversión en instrumentos definitivos.

Consecuente con la posesión del suelo, cabe destacar un hecho de influencia decisiva en la vida humana y en la producción natural; aludo a la existencia de agua potable y para riego. El problema de la utilización del caudal de agua del río Chubut, es transcendente para sus poblaciones ribereñas. Como es del dominio público, el señor Gobernador ha interesado a las autoridades nacionales para oficializas las obras de riego del curso inferior de dicho cauce y obtener la realización de las obras hidráulicas complementarias para asegurar la existencia de agua en toda época, permitir su distribución racional y sistemáticamente y eliminar los peligros que para la vida y hacienda, representan las avenidas extraordinarias provocadas por deshielos o precipitaciones pluviales.

Con idénticos fines de riego y seguridad, se están efectuando estudios en la zona de Epuyen, Trevelin y Sarmiento. Ulteriormente, y previo a la creación de nuevos centros agrícolas ganaderos se realizarán los estudios pertinentes en la zona comprendida entre Alto Las Plumas y Paso de Indios, en Gan Gan, El Maiten y otras localidades.

Se ha instado a la Dirección General de Geología e Hidrología la ejecución de investigaciones en procura de agua potable, así como a la Dirección de Energía sobre la posibilidad de aprovechar la hulla blanca del Territorio para obtener luz y fuerza motriz.

Los medios de trasporte, para permitir las salidas de los frutos regionales, han sido objeto de preferente atención y, en tal sentido, se ha recabado de la comisión de distribución del caucho el aumento de la cuota de neumáticos asignada al Territorio; la prolongación del ferrocarril desde Alto Las Plumas a Gobernador Costa; que se reconozca el carácter de fomento que se atribuye a los ferrocarriles patagónicos, para evitar la elevación de las tarifas; la creación de un servicio marítimo a base de barcos de reducido tonelaje, para fomentar el cabotaje mayor y dar salida a los frutos por una vía de menor costo; se han preparado pistas de aterrizaje, previendo la importancia que adquirirá en el futuro la aviación comercial y, finalmente, las autoridades nacionales han prometido el establecimiento de líneas aéreas, de circuito local, para empalmar con las líneas generales.

El aislamiento del hombre rural y de sus familiares va desapare-



ciendo paulatinamente, al par que aumenta su seguridad con el servicio telegráfico de Gendarmería Nacional y de la Red Policial librada al público, con la creación de cuatro Juzgados, con la determinación del personal del Registro Civil volante y con el establecimiento de Destacamentos Policiales en los lugares en que las necesidades reclamen su presencia.

La Gobernación ha obtenido mediante un espíritu de comprensión y de sacrificio de los hacendados, que es loable encomiar en esta auspiciosa ocasión, un equilibrio económico entre las pretensiones de los vendedores y las necesidades del público consumidor de carne, asegurando la solidaridad que exige la convivencia social.

Distintas resoluciones gubernativas tienden a la difusión del plantío de árboles, así como a su conservación.

Igualmente, se ha previsto la posibilidad de constituir sociedades anónimas para promover e impulsar la explotación de las riquezas locales, así como la de organizar cooperativas agrícolas ganaderas, para cubrir necesidades técnicas o de servicios complementarios que exigen el normal desenvolvimiento de las industrias de esa índole.

Sólo se requiere el calor, el entusiasmo, el amor y la fe popular, para que tales propósitos cristalicen, a corto plazo, en realidades tangibles que hagan honor a las inquietudes, al trabajo y a la inteligencia de los habitantes del Territorio.

La obra gubernativa y la iniciativa oficial, por transcendente que sea, está destinada a perecer si ha de desarrollarse divorciada de la acción y del cariño del pueblo.

El señor Gobernador no ha podido sustraerse, tampoco, a la honda preocupación que absorve al hombre rural por el estado de crisis creado a los hacendados de la Patagonia a raíz de la paralización de las demandas de lanas en los mercados exteriores.

Para remediar la situación actual, ha recabado el concurso del poder central y ha sugerido la conveniencia de que se estudie la forma de conjurar el peligro, quizás más aparente que real, que pudiera producirse en la post guerra, en lo que concierne al consumo restringido de lanas por los mercados extranjeros, como consecuencia de compromisos contraídos entre las metrópolis y las respectivas colonias o dominios de países europeos, del empleo de sustitutos naturales o de productos obtenidos sintéticamente.

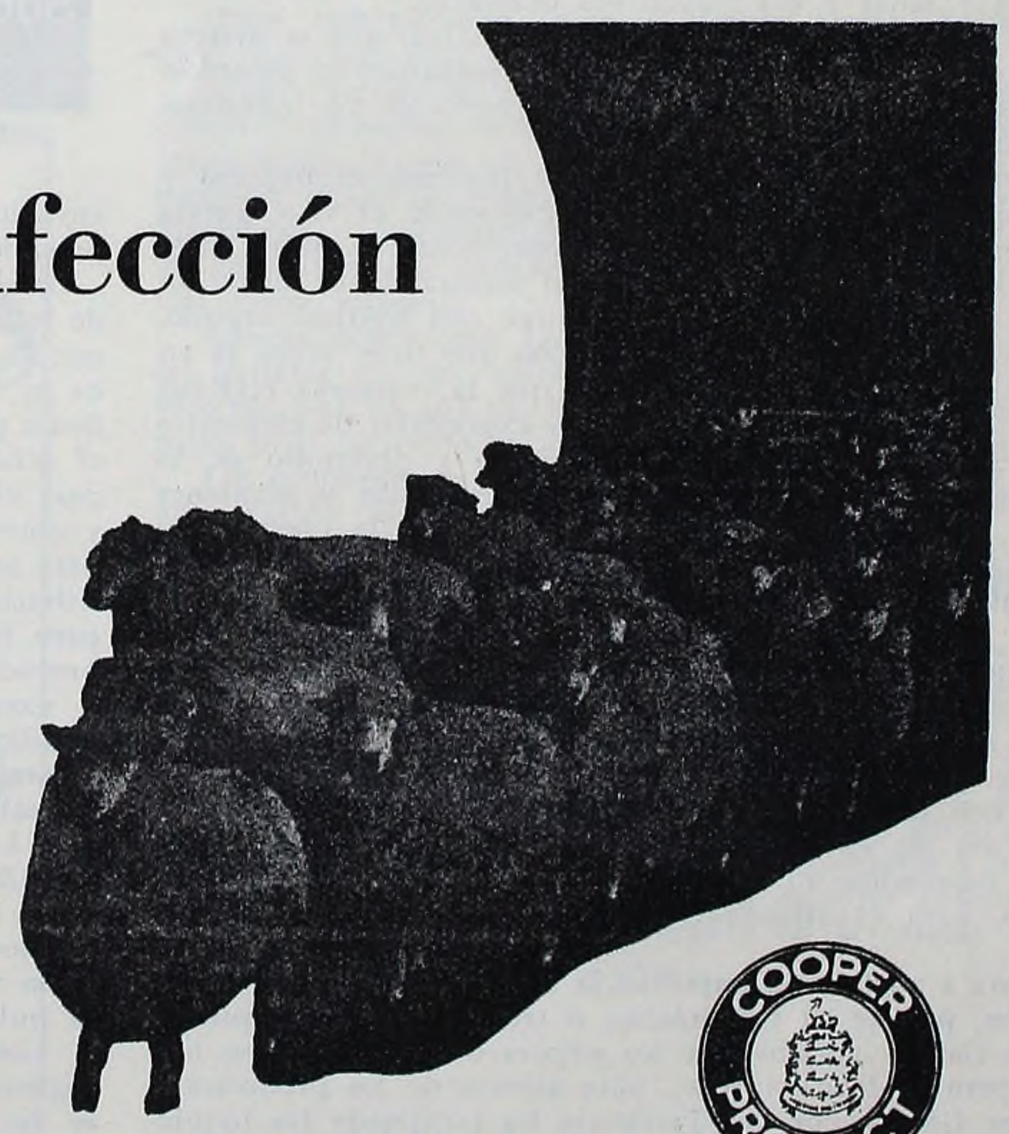
A este fin, corresponde intensificar por los hacendados, las conquistas en las pureza de nuestras lanas; lograr, mediante la obra oficial, nuevos mercados laneros en Sud América; habituar a las poblaciones de nuestro país al uso de prendas de vestir confeccionadas con lana, buscando un equilibrio económico con las industrias derivadas del algodón del Norte Argentino y, finalmente, propiciar el establecimiento de fábricas de tejidos en los territorios patagónicos, tarea ésta en la que actualmente se halla empeñada la acción del señor Gobernador.

En síntesis, se ha señalado a las autoridades nacionales la necesidad de preparar un plan integral, orgánico y de conjunto, que contemple los tópicos expuestos, así como la regulación de la producción regional, con relación a los mercados, internos e internacionales, para evitar crisis económicas que la post guerra engendará o acentuará en determinadas ramas industriales.

Señores miembros de la Sociedad Rural "Valle del Chubut", en nombre del señor Gobernador del Territorio, agradezco el honor de haber sido invitado a este acto transcendente en la vida económica de la zona; formulo mis cálidos votos por el éxito pleno y feliz de este certamen, por el desenvolvimiento pujante de la entidad que lo auspicia y por el seguro y brillante porvenir que el esfuerzo privado y oficial deparará a las industrias territorianas y, en el carácter representativo que invisto, declaro inaugurada la 9ª exposición de ganadería.

ADEMAS
evita la reinfección

Un buen sarnífugo debe proteger los animales contra nuevas infestaciones, además de curarles de inmediato la sarna. Por eso, quienes entienden de remedios y baños no usan otro sarnífugo que Polvos de Cooper. Su composición especial hace que el vellón retenga buena parte de sus valiosos componentes después del baño, y así protege los animales contra nuevos ataques.



POLVOS DE COOPER

WILLIAM COOPER & NEPHEWS (SOUTH AMERICA) LTD.
25 DE MAYO 489 BUENOS AIRES

XXX Exposición Ganadera de Puerto Deseado

Discursos pronunciados con motivo de su inauguración

Durante los días, 3, 4, 5 y 6 de febrero último, la Sociedad Rural de Deseado celebró en sus amplias instalaciones la XXX exposición regional de ganadería, sobre la cual extractamos en la prensa local el siguiente comentario:

"En esta oportunidad la concurrencia de expositores igual que la inscripción de reproductores fué notablemente menor que en otras ocasiones, lo cual se preveía, dadas las dificultades con que se tropieza para los transportes terrestres, únicos que se pueden utilizar en este caso, y debido a la situación especial que se atraviesa por razones que son de público dominio. No obstante, debe destacarse la superior calidad de los productos expuestos, como lo justifica el fallo del Jurado y el promedio obtenidos en las subastas, circunstancias éstas que importan por sí solas un señalado éxito."

"El Orden."

Damos a continuación los discursos pronunciados en el acto inaugural por al presidente de la entidad organizadora y por el jurado y representante del ministro de Agricultura, y en los cuales se refleja la realidad del mencionado certamen y el estado de la ganadería lanar en aquella importante zona.

DISCURSO DEL Sr. ENRIQUE GARCIA JAUNSARAS, PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD RURAL DE DESEADO

Sr. Representante del Gobernador de la Zona Militar de Comodoro Rivadavia; señor representante del Excmo. señor Ministro de Agricultura de la Nación; señor representante del Presidente del Consejo Agrario Nacional; señor Comisionado Municipal; autoridades militares, civiles y eclesiásticas; señores Jurados; señores Delegados de las Sociedades Rurales; señores expositores; señores consocios; señoras, señores:

Celebra hoy la Sociedad Rural de Deseado su XXX Exposición de Ganadería, magnífica fiesta que constituye un canto al trabajo tesonero y consciente de los señores expositores, realzada y prestigiada con la presencia de todos vosotros.

Son estas celebraciones anuales propósito esencial de la Entidad, porque con su organización ha contribuído y continúa propiciando, el enriquecimiento de la producción pecuaria de la zona.

No ha descuidado por eso la Institución, el cumplimiento de otros muchos propósitos que se vinculan al fomento y defensa de las actividades agropecuarias y al progreso general de la región.

En los treinta y dos años de existencia, la Sociedad, siguiendo las directivas y rumbos marcados por sus fundadores, a quienes me resulta grato recordar en este acto como homenaje de gratitud, nunca ha dejado de atender e interesar por los problemas o cuestiones que se relacionaran con la prosperidad y bienestar de la zona. La labor desarrollada en el año último, está contenida en la Memoria del Ejercicio.

Mucho es cuanto se ha hecho, pero aun más queda por hacer.

Para alcanzar las nobles y lógicas aspiraciones que a todos por igual deben animarnos, se hace necesario el concurso de cada uno; se hace indispensable la cooperación entre las personas vinculadas a las actividades rurales, y, estrechando filas, bregar con la mayor eficiencia por la aspiración latente, cual la de proteger y estimular la economía de la región en sus diversas manifestaciones.

Con referencia al siempre latente problema de la tierra pública, es sabido que en el curso del año último fué incorporada la Dirección de Tierras al Consejo Agrario Nacional, organismo éste que en adelante tendrá a su cargo la función de administrar las tierras fiscales. Queremos seguir acariciando la esperanza de que habrá llegado el momento de solucionar de una vez por todas, y con justicia, la situación indecisa de numerosos arrendatarios u ocupantes de tierras, quienes desde años ha, vienen desenvolviéndose con natural preocupación a la espera que se les acuerde la posesión, tranquila y segura, de los campos que explotan, meta lógica de sus aspiraciones. Satisfacer éstas y acordar la tierra en propiedad, legítimo premio a los sacrificios realizados durante numerosos años sin apoyo oficial, importaría ponderable obra de Gobierno, desde que así se reconocerían bien adquiridos méritos. Igualmente cabe esperar que las nuevas autoridades modifiquen el criterio que venía imperando en lo que atañe a la exigencia de la permanencia constante de los arrendatarios en sus concesiones, cláusula insertada en los contratos de arrendamiento, a todas luces injusta, por cuanto limita las actividades del individuo en detrimento del progreso y bienestar de la región.



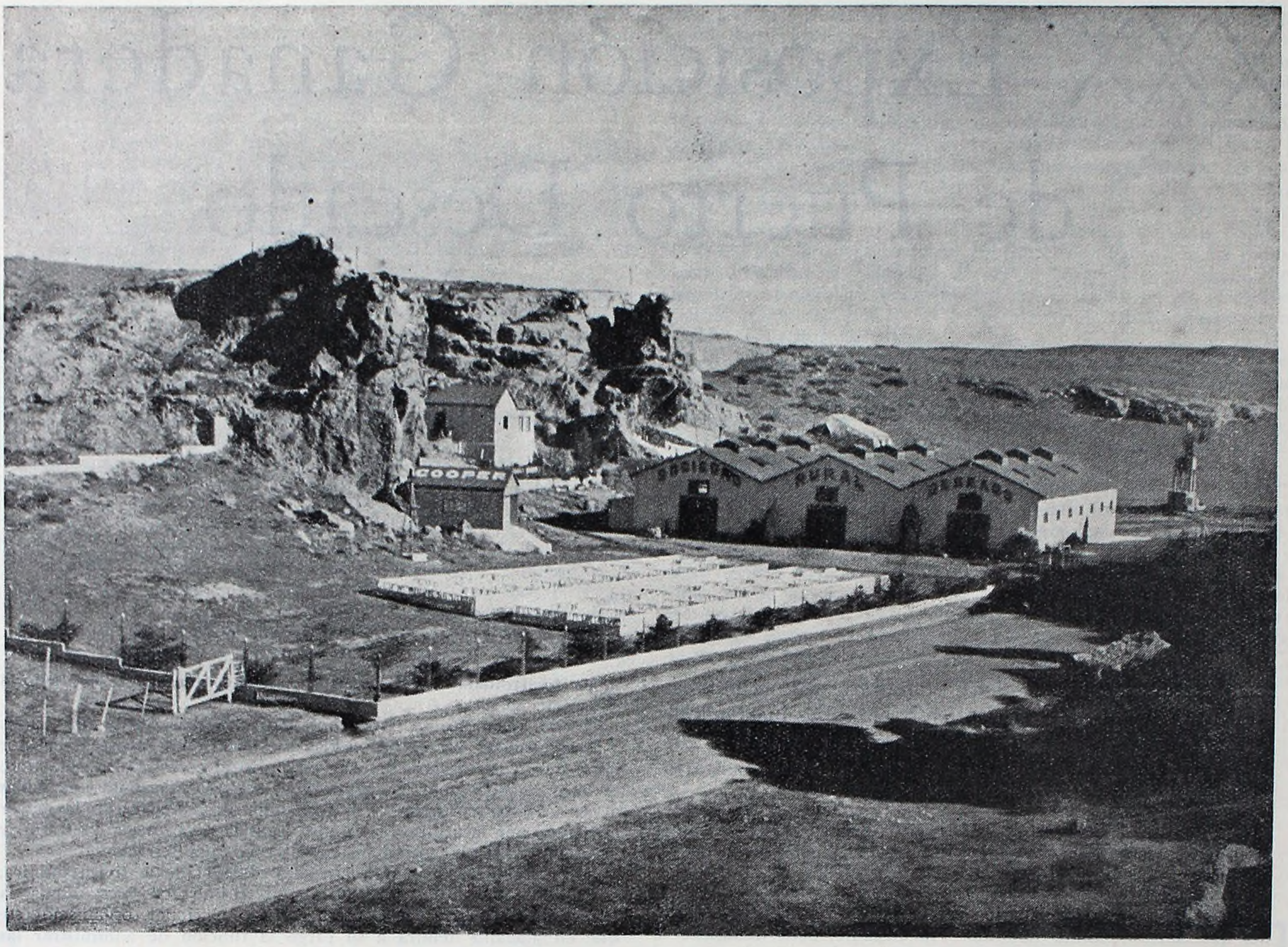
XEREZ QUINA RUIZ

Una copita antes de cada comida tonifica y abre el apetito.



DUFAUR & Cía.

MURILLO 749 BUENOS AIRES



Puerto Deseado. Una vista de las instalaciones de la Sociedad Rural. *(Foto José Suárez.)*

No creo fuera de lugar insistir sobre la preponderante acción que cumple la Corporación Argentina de Productores de Carnes, particularmente en nuestra zona, por intermedio de su frigorífico. Con su intervención de nuestro mercado de carnes no sólo ha venido resolviéndose, sino que continúa proporcionando solución a la colocación de los excedentes de ganados y valorización de las carnes. Prueba concluyente la encontramos con remitirnos al resultado de la faena del año anterior, en la cual pese al mal estado general de los ovinos a causa de la sequía que azotó toda la región, adquirió todos los excedentes, y, si bien los precios logrados, dado el estado de los animales, no pueden considerarse remuneradores, facilitó dar salida a haciendas que en contrario se perderían sin provecho en los campos, con grave daño para la conservación del resto de las majadas. En la faena actual el Frigorífico abona precios realmente satisfactorios, resultando alentadores, además, los que se pueden obtener por borregos, tipo exportación, que se entreguen para la segunda matanza, proyectada para el 15 de marzo próximo, si se cuenta con el número de haciendas que justificara la misma.

Constituiría buena política económica por parte de los señores productores de la zona, continuar y acrecentar su apoyo al frigorífico del organismo que integran, contribuyendo al éxito de sus faenas.

Un problema cuya solución ha encarado de manera plausible el Ministerio de Agricultura de la Nación, es el que tiene atingencia con la campaña de erradicación de la sarna ovina y caprina en todo el territorio de la República.

Una de las etapas del vasto plan se ha iniciado en nuestra región. Importaría para los ganaderos motivo de orgullo, a la par que economías incalculables, lograr la extirpación de la sarna de sus ganados, a cuyo propósito les corresponde y conviene secundar ampliamente la obra en que está empeñado el Gobierno Nacional.

Sin embargo, estima esta Sociedad conveniente señalar, que se impone alguna tolerancia en la aplicación de sanciones, si se tiene en cuenta la serie de graves inconvenientes y dificultades con que tropiezan los ganaderos de la zona para llevar a cabo una campaña de tal magnitud.

No debe escapar a la penetración de las autoridades pertinentes, que los campos pobres en pastos, de grandes extenciones, con terrenos quebrados y escasas divisiones, hacen ímproba y muy difíciles, las tareas de juntas de haciendas para los baños, factor indispensable para llegar al resultado perseguido.

En Baterías de Cocina exija Aluminio
Puro Reforzado

Marca "Claridad"

Es lo mejor que se fabrica actualmente

☆

Pida una pieza y en lo sucesivo no comprará otra marca

CASA IMPORTADORA

Domingo Ronco

Sociedad de Responsabilidad Limitada

☆ ☆

Cerámica, Cristalería, Bazar, Menaje y Cuchillería

BALCARCE 554 - 562

U. T. 33-5611 Buenos Aires

Además, la carencia de peones, caballadas y otra serie de inconvenientes que se presentan en esta zona, y aquellas que como la nuestra, tienen igual característica, justificaría lenidad en las sanciones.

El señor Gobernador de la Zona Militar, en ocasión de inaugurar la VIII Exposición de Ganadería de Comodoro Rivadavia, ha hecho igual llamado, al cual, por lo acertado y oportuno, se adhiere esta Sociedad.

La situación económica por que atraviesa la Patagonia, no es, por cierto, muy alentadora. La sequía que imperó por espacio de los tres últimos años, se ha hecho sentir en forma grave en la presente zafra. La producción de lana ha mermado en casi un 30 por ciento, y si a ello agregamos la regular calidad de los productos, por la misma consecuencia, y la escasa demanda de los mismos, nos encontramos con que esos fueron factores directos para crear las dificultades serias que actualmente afectan a productores y al comercio en general. No obstante, creemos que esta situación no persistirá por mucho tiempo, y que en plazo no lejano será posible la colocación de los productos a precios compensatorios.

Conviene, sin embargo, prevenirse contra cualquier contingencia que nos depare el futuro, haciendo las mayores economías posibles, y procurar la formación de reservas.

Se ha agudizado y afecta considerablemente las explotaciones pecuarias y desenvolvimiento económico en general de la zona, la carencia de neumáticos.

La escasez de este indispensable elemento influyó particularmente en la carestía de los fletes y dificultades de los transportes. Dicho problema tiende a agravarse, al extremo que las propias autoridades nacionales aconsejan prevenirse para el empleo de la tracción a sangre, cosa poco menos que imposible en nuestra región, donde se carece de los elementos imprescindibles, tales como chatas o materiales para su construcción, arneses, y lo que es primordial, las caballadas. Los campos de la zona ya no permitirán el empleo de tales elementos y medios de transportes, sino a un costo, que, por lo elevado, resultaría prohibitivo.

Ante esta disyuntiva, las autoridades deben contemplar y solucionar adecuadamente la situación especial, que al respecto se le crea a la Patagonia, por las largas distancias a recorrer.

En otras regiones del país, que cuentan con elementos y condiciones favorables para el empleo de la tracción a sangre, disponen además de abundantes líneas férreas, razón por la cual no se les presenta el problema con la gravedad que a la Patagonia. Justificaríase por lo tanto, una distribución de neumáticos que contemplara las necesidades de estas regiones.

Otra vez más debemos destacar la ejemplar perseverancia de los señores Expositores, que con su concurso contribuyen al éxito de nuestros certámenes. Destinamos para los mismos nuestra gratitud, y el deseo que en esta oportunidad, recojan el fruto a que se han hecho merecedores, por su capacitada dedicación al mejoramiento de las razas ovinas. También agradecemos y rendimos homenaje a los señores componentes del Jurado del certamen, quienes pusieron al servicio de la delicada misión llevada a cabo, con el beneplácito de expositores y público, actitud y probidad profesional.

Sr. Representante del excelentísimo señor Ministro de Agricultura de la Nación: os invito a que declaréis inaugurada la XXX Exposición de Ganadería organizada por la Sociedad Rural de Deseado.

Discurso del representante del ministro de Agricultura, Dr. Antonio López.

Señor Representante del Señor Gobernador Militar; Señor Presidente de la Sociedad Rural; Señor Comisionado Municipal; Señoras, Señores:

Hemos cumplido un nuevo año de labor. Nuevamente me ha tocado en suerte, como lo hiciera en otras oportunidades, juzgar los productos concurrentes a esta muestra, menos numerosa hoy, pero no por ello menos expresiva.

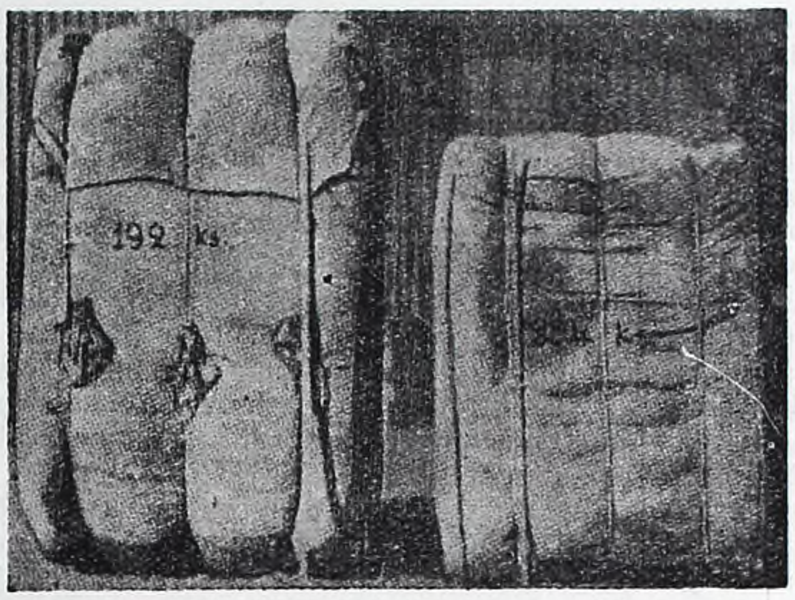
En efecto, bajo la influencia de causas distintas, varias cabañas no han concurrido o lo han hecho con un limitado número de productos. Se ha permitido pues cotejar más de cerca, la competencia regional y ello, por sí satisface plenamente las razones de fomento que inspiran a todas las entidades rurales la organización de certámenes semejantes.

Es sin duda lamentable la disminución numérica de reproductores, pues nunca como en los momentos actuales se hace necesario persistir en el mejoramiento cualitativo y cuantitativo de nuestra producción lanera, que si en los momentos actuales tropieza con inconvenientes en su comercialización ofrece un futuro de postguerra difícil de prever en sus alcances económicos.

La experiencia nos ha demostrado que la lana, artículo noble e indispensable a la vida del hombre, no ha tenido crisis persis-

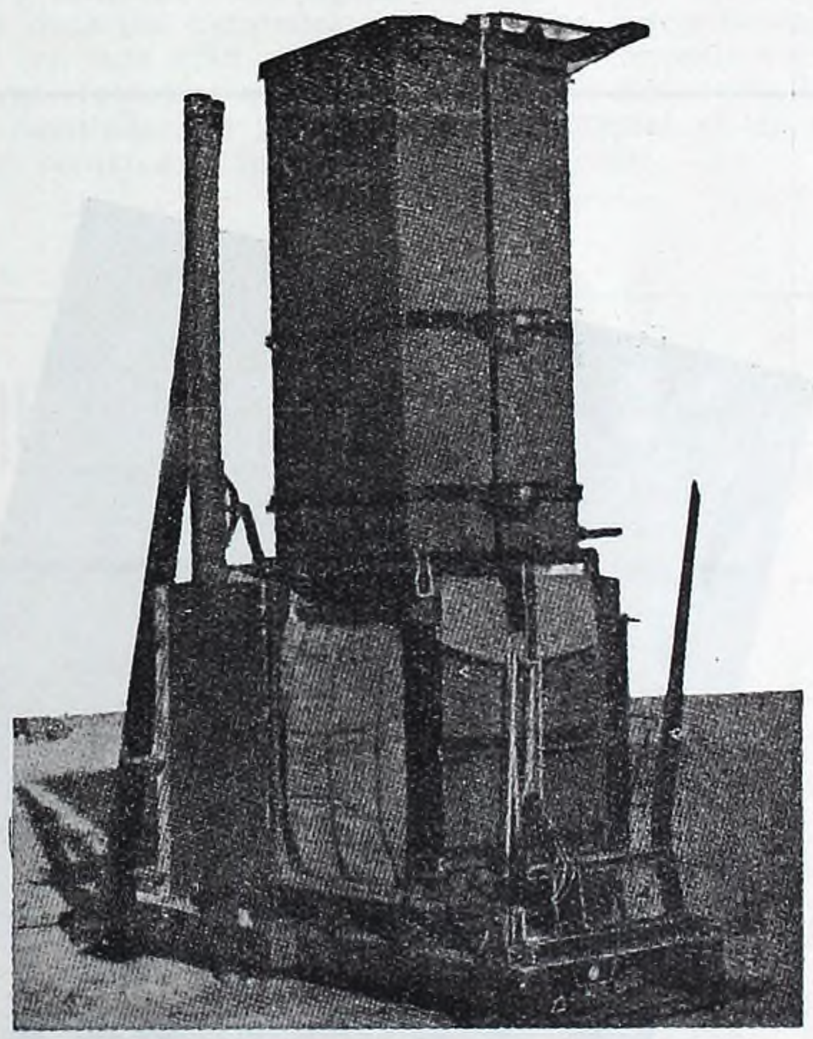
Señor Ganadero:

EL TRANSPORTE DE SUS FRUTOS CUESTA DEMASIADO



Prensado corriente — Prensado con prensa Amelung

EVITE ESTE GASTO ENFARDANDO SUS FRUTOS CON UNA PRENSA "AMELUNG PATENTADA"



PRENSAS "AMELUNG"

Distribuidor Exclusivo

ENRIQUE GARCÍA JAUNSARAS

PUERTO DESEADO

tentes; ello debe constituir pues la razón de una esperanza, sin olvidar empero las actuales reservas disponibles en el mundo y la competencia de producciones de mayor capacidad tecnológica.

El Ministerio de Agricultura estudia el momento actual, difícil para algunos criadores, y tiene también sus miradas puestas en la forma de orientar la producción futura.

Para determinados tipos regionales hay un fuerte saldo acumulado de la zafra pasada que no fué posible colocar y la reducción cada vez más estrecha de las importaciones por los Estados Unidos hace que el mismo vaya aumentando con la zafra reciente.

Las gestiones de diferentes corporaciones agrarias y últimamente del Comité Asesor de Lanas del Ministerio de Agricultura han hecho que el Gobierno estudie actualmente las posibilidades de ayuda a los productores, ayuda que se concretaría con préstamos o compra sobre el valor fijado según la calidad y con la base del precio promedio de los 10 últimos años.

Ello sin embargo, sólo significaría una medida de emergencia y necesario es que los productores con la aplicación de sistemas más racionales aseguren una mayor calidad que les permita las transaciones más convenientes y fáciles del producto.

Las lanas de calidad, aún en los momentos presentes, obtienen precios compensatorios, y ya que la capacidad de absorción de nuestra industria es sólo de un 20 %, debemos tratar de elaborar una producción que mañana pueda competir en los mercados de ultramar al menos en condiciones superiores a las de los últimos años pre-bélicos.

No hay duda que para ello inciden ciertos factores que la Nación debe salvar. La producción pastoril de la Patagonia se cumple sobre grandes extensiones de Tierra del Fisco Nacional y sus pobladores necesitan estar seguros de la posesión de ese suelo al que tanto esfuerzo pueden consagrar.

Entre los grandes problemas patagónicos, el Gobierno sabe la gran importancia que reviste el de la Tierra Pública.

La transferencia al Consejo Agrario Nacional de la ex Dirección de Tierras, tiende a unificar en acción coordinada el Plan agrario Nacional, destinado a poblar, racionalizar las explotaciones y estabilizar al poblador rural con máximas garantías, asegurando en todo lo posible el bienestar de los trabajadores agrarios.

En estos momentos se estudia detenidamente la situación de diversos ocupantes de campos fiscales en el sur sobre los que se promoviera juicio de desalojo y que finalmente quedara en suspenso para reveer sus casos. Si bien en algunas situaciones hay posibilidades de que la medida se ratifique en otras seguramente sería reparada para hacer justicia al hombre que en jornadas ininterrumpidas de labor trabaja honestamente la tierra para sí y los suyos.

Los ocupantes de campos fiscales y los vinculados a tales trámites tendrán en la nueva forma de administración de la Tierra Pública no sólo la máxima garantía de justicia, sino también la posibilidad de trámites más fáciles y expeditivos.

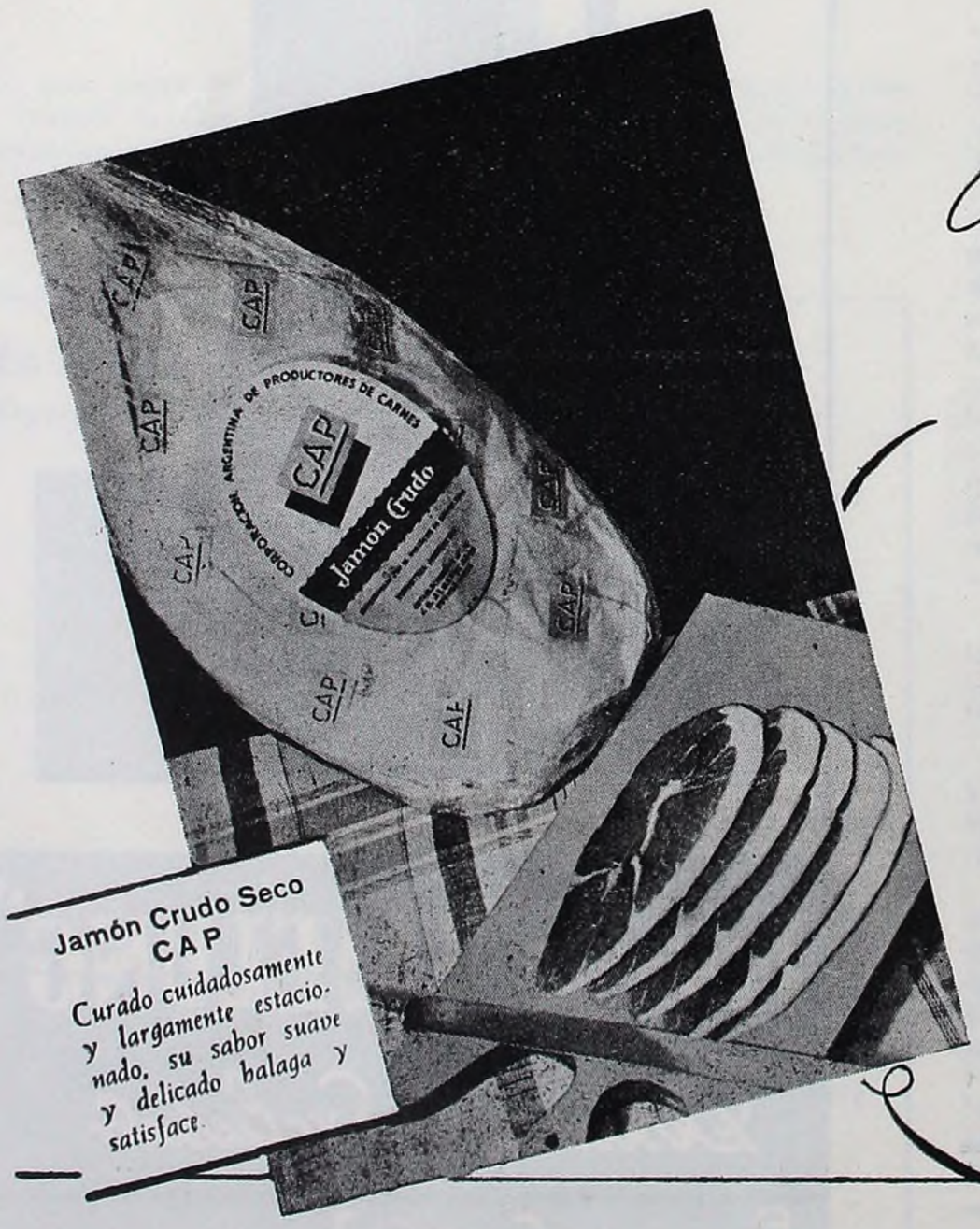
Señor Presidente de la Sociedad Rural; Señores expositores:

Como representante del Ministerio de Agricultura hago llegar a los organizadores y expositores de esta muestra, la cálida expresión de simpatía con que el Departamento se asocia a estas evidentes expresiones de acción y trabajo.

Os incito al propio tiempo a que cada uno de vosotros penséis en esta prestigiosa entidad de tan magnífica trayectoria y frente al futuro un tanto incierto que se ve vislumbrar, estrechéis filas con el concepto claro y cabal de un gremialismo rural auténtico y provechoso. Las organizaciones productoras deben ser grandes, potentes, y desideratum sería que cada hombre que labora la tierra fuera un paladín de su causa y un propulsor de su acción.

Necesitaréis estar unidos y nadie como vuestra entidad rural podrá y sabrá defender vuestros propios intereses. Los problemas del agro, múltiples y complejos, constituyen en nuestro país la base de sus asuntos económicos. Las entidades rurales deben traducir los pensamientos y necesidades del campo y su existencia, fuerte y sólida, al inspirar la acción de los Poderes Públicos contribuyen a acrecentar las posibilidades económicas de la Nación y a asegurar el bienestar general de cada uno de sus hijos.

En nombre y representación del Exmo. Señor Ministro de Agricultura me complazco en declarar inaugurada la XXX Exposición Ganadera de la Sociedad Rural de Puerto Deseado.



¡Jamón!

EL FIAMBRE Nº 1...

Ninguno más grato al paladar Ninguno más fácil de digerir Rico en proteínas y vitaminas B., tan indispensable para la salud, el jamón es un alimento casi irreemplazable, pues no solo es el Fiambre Nº 1, sino que puede prepararse de tan diversas maneras que nunca cansan.

SEÑORA: El jamón crudo, conviene comprarlo entero. Resulta mucho más económico, se conserva perfectamente y en su libro de recetas verá de cuántas maneras puede servirse.

CAP

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

XX Exposición Ganadera de Esquel

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD RURAL DE ESQUEL, DON JUAN GOYA

Por voluntad de los componentes de la Sociedad Rural de Esquel, debo asumir su representación en el acto de la inauguración de la vigésima Exposición Ganadera. No es precisamente una tarea para mí cómoda y acostumbrada ésta de hacer uso de la palabra y de encarar en forma pública el planteamiento de los problemas que afectan al desenvolvimiento de nuestra industria madre, o de exponer los progresos que han obtenido o los errores que debemos evitar. Acostumbrado, como la inmensa mayoría de los ganaderos, al trabajo silencioso y absorbente de todos los días, y a encarar dentro de las posibilidades de cada uno, las dificultades que nos traban o nos afectan en nuestro desenvolvimiento, el discurso no está precisamente dentro de nuestros conocimientos a destacar. Pero ello no impedirá, supongo, que asumiendo la representación de la Sociedad Rural, en esta su vigésima fiesta del trabajo, me convierta en el portavoz de los ganaderos y pobladores de esta región de la patria, y sea intérprete de sus problemas de más urgencia, de sus esperanzas más fervientes, y también, por qué no decirlo, de sus obligaciones más ineludibles.

No sabemos, los hombres de trabajo, confeccionar discursos vacíos. Somos concretos y desconocedores de la retórica del verbalismo, no sabemos sino ir al grano. En todas nuestras declaraciones planteamos siempre en primer término, los problemas que nos afectan, aquéllos cuya solución, a nuestro juicio, traería aparejado de inmediato un mejoramiento general de las condiciones de trabajo y de vida y, por consiguiente, el mayor progreso individual y general de la región en que desenvolvemos nuestras actividades. Es indudable que el mejoramiento y el progreso del individuo hace por asociación el de la colectividad en que vive, y por extensión, el del país al cual rinde su esfuerzo.

Todas nuestras dificultades capitales, el problema básico y la más seria traba al mayor progreso de las regiones patagónicas, giran alrededor de una sola cuestión: *la cuestión de la tierra que poblamos...*

Es el gran problema, el que aún no han podido resolver, a pesar de las infinitas soluciones que se tentaron y de las también infinitas promesas que se hicieron.

Problema que pesa como lápida de plomo sobre los ganaderos patagónicos, especialmente los pequeños, los que recién se inician o los que carecen de los inmensos capitales necesarios para fundar establecimientos basados en tierras privadas. Es la pesadilla de todos los días, de todas las horas. Es la incertidumbre, el sobresalto y la inseguridad que traen aparejados el saberse casi un intruso, un ave de paso, un ocupante sujeto a las infinitas contingencias de la tierra fiscal.

Y llegamos así al nudo de la cuestión: *la propiedad de la tierra que se trabaja...*

En todo el país, los gobiernos civilizadores, los que fueron gestando la unidad nacional y afianzando su progreso a través de muchos decenios, fueron entregando la propiedad de la tierra a medida que ella quedaba en condiciones de ser ocupada y trabajada. Ya sea como premio y estímulo a los que prestaban importantes y señalados servicios al país, ya como parte de pago y reconocimiento a los componentes de las fuerzas armadas que se empleaban en la conquista del desierto, ya en venta para solventar gastos públicos o expediciones militares, fué la tierra fiscal poco a poco pasando a dominio del esfuerzo privado, que pronto creó, con su industria y su trabajo, esos emporios de progreso y de riqueza nacional, que nos muestran las provincias más pobladas y dinámicas de la patria, que son, precisamente, las que no tienen el problema de la tierra fiscal.

Es absolutamente indudable, no ha sido nunca discutido, que el esfuerzo privado, cuando tiene el aliciente de la propiedad, crea, trabaja, hace progresar y mejorar la tierra, y trae el bienestar a su alrededor, a la región, y al país. Debe quedar bien entendido que nos referimos al auténtico poblador, al hombre de campo afincado y que directamente atiende su explotación, rinde a ella sus afanes y termina su vida inclinado sobre la tierra.

Nos referimos al hombre que no sólo siente en sí el amor a esa patria chica, que es el predio rural, sino que inculca ese mismo cariño a sus hijos y a todos sus descendientes, y los afirma y los deja hecho una sola cosa con el agro, continuando su obra y siguiendo su ejemplo.

Treinta, cuarenta, a veces cincuenta años suma el término que muchos pobladores patagónicos han dedicado a la labor patriótica y civilizadora de abrir el desierto a la corriente del progreso. Son innúmeras las amarguras, los desengaños y también los desastres que en el correr de esos años ha sufrido el poblador de estas regiones, solo con su esfuerzo, alentado sólo por el sueño de completar su conquista, doblegar lo imposible, y alcanzar como lógica meta que todos anhelan, una discreta situación económica para sí y sus descendientes. Ha luchado con todo afán y contra todos los inconvenientes y los innúmeros obstáculos que la naturaleza, las distancias, los inciertos resultados, el abandono gubernamental y los malos mercados ponían a su trabajo silencioso y tenaz.

Alberto J. Defilippi

Suc. de José Defilippi e Hijo

FABRICANTES DE CALES

CLAY - BATHS - EWES - WETHERS - SPECIAL FOR SHEEP "CALPABAÑOS" CALCIUM OXIDE 97.80 % Para bañar lanares y preparar Polisulfuro de Calcio. En tambores de hierro herméticamente cerrados. Para pedidos dirigirse a S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia.

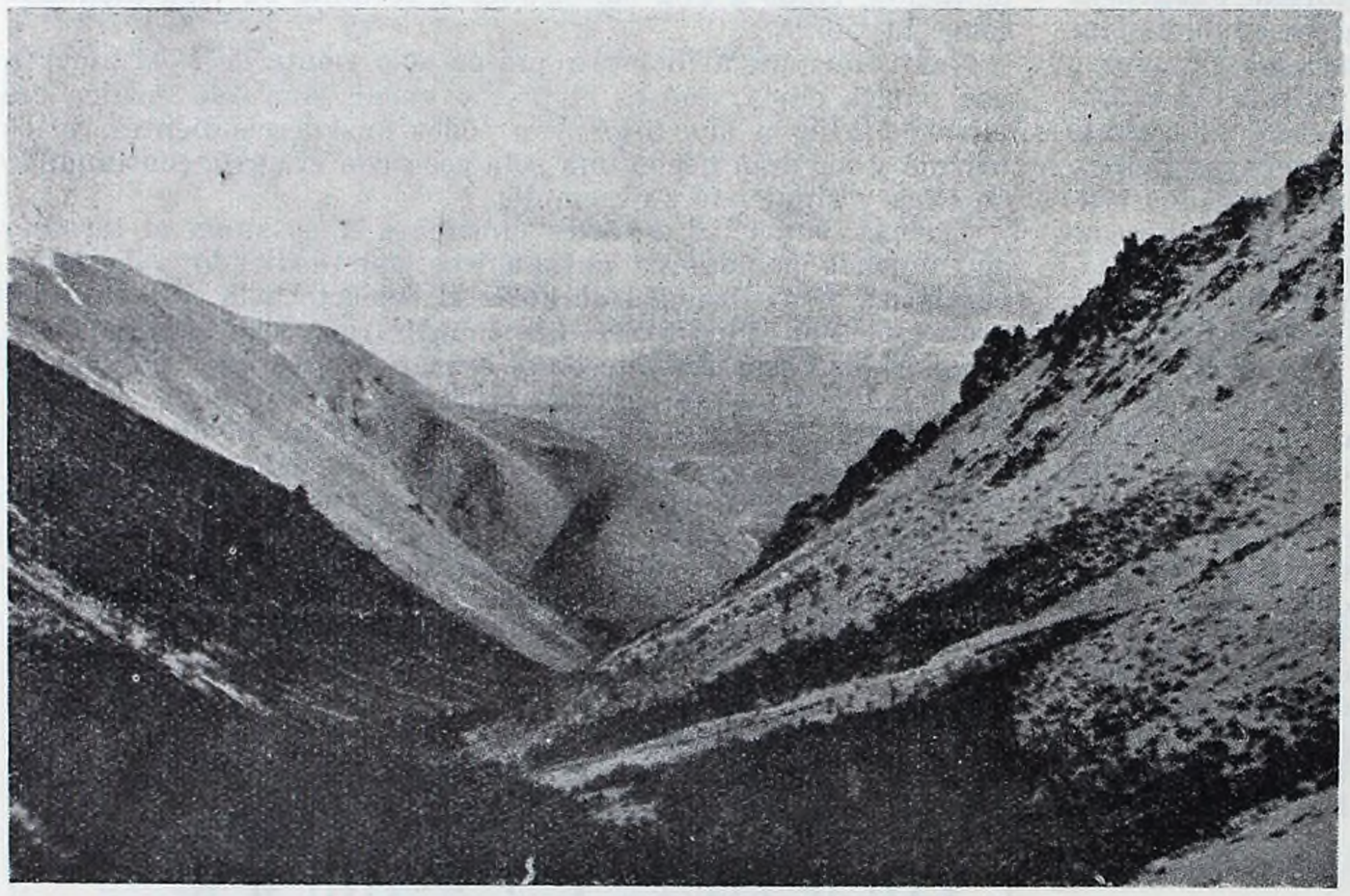
Escritorio Cucha Cucha 2923

Buenos Aires – U. T. 59 - 3443



Paisaje montañoso en la zona de Esquel. Arriba, cumbres nevadas. Abajo, un aspecto del cañadón de los Bandidos.

(***Fotos Aramendi.***)





TORREGROSA Y BELDA

SOC. DE RESP. Lda.

CASA DE COMPRAS Y MOLINOS DE

PIMENTON EN **NOVELDA** (ESPAÑA)

Importadores de los acreditados

PIMENTONES

"FLOR DE LA HUERTA" - "EL ZAMORANO"
"EL CHANCHO" - "LA NOVELDENSE"
"EL GUERRILLERO JAPONES"

3683 - INDEPENDENCIA - 3685

U. T. 45, LORIA 3346 **BUENOS AIRES**

Ahora, a cambio de todo ello, creyendo haber adquirido los méritos que las leyes del país les acuerdan, sólo piden el cumplimiento de las promesas que año a año le han sido formuladas: obtener la propiedad de la tierra que han trabajado, trabajan y seguirán trabajando.

No debe temerse que el poblador patagónico se haga latifundista o que enajene la tierra tan pronto la obtenga en propiedad, dando lugar, por acaparamiento, a otro problema más serio. Puede afirmarse que sin ninguna excepción, todos los latifundios patagónicos, que traban y entorpecen el progreso de estas regiones, *han nacido de la venta de concesiones que se efectuaron precisamente fuera de la Patagonia, en la propia Capital Federal*, lejos del medio de trabajo, dando lugar, con el tiempo, a lo que es hoy un problema conocido. Puede afirmarse también, que ninguno de ellos ha nacido de la venta a pobladores auténticos de las tierras fiscales que trabajan.

Tenemos fe, ahora, en el Consejo Agrario Nacional. Aplaudimos sin reserva la disposición del Superior Gobierno de la Nación que dispuso pasara la Dirección de Tierras a formar parte de este Consejo. Conocemos la política colonizadora que en todo el país desarrolla el Consejo Agrario, y esperamos que, aplicando la misma a nuestro medio, pierda de una vez por todas el ganadero patagónico ese carácter de semi-nómade que lo ha venido individualizando hasta hoy.

Tenemos también que decir algo sobre las dificultades cada día más notorias del transporte. Las tenemos de todas clases: para recibir lo necesario y hasta lo indispensable, y para embarcar y llevar a los mercados centrales los productos de la zona. Comprendemos que la época que nos toca vivir no es precisamente la más apropiada para resolver este problema, ya que el conflicto mundial repercute en forma demasiado pesa-

da sobre estos medios de transporte, dada su especial característica.

Pero creemos también que algo de incomprensión o de desconocimiento de las necesidades del pueblo todo, preside los organismos donde se centraliza todo lo referente al tráfico, a la concesión de prioridades y al otorgamiento de preferencias para que el transporte carretero y ferroviario no se detenga, entorpezca o cese por completo.

En determinados momentos hemos llegado a sentir próxima la falta de productos esenciales para la vida de la población en general. Ahora, caso concreto, estamos abocados a otro problema que para los ganaderos es vital: obligados, unos por costumbre e iniciativa propia, y otros por la reciente ley de sarna, a bañar repetidamente las majadas, combatir a fondo la sarna en los ovinos, nos encontramos con que no puede la fábrica local procurarnos los antisárnicos necesarios por cuanto las materias primas para la misma, en viaje desde el mes de septiembre de 1944, no han llegado aun. Y no pueden por ello atender los pedidos, y tenemos ganaderos imposibilitados de bañar como es su necesidad y su obligación, y si la situación se prolonga ha de tornarse grave en demasía.

No debe olvidarse que nuestras cuestiones de transporte no son las mismas que las de la costa ni tampoco las de regiones cuyos puertos, centros de recepción, mercados o lugares de consumo están a un paso. Miles y miles de kilómetros de caminos y ferrovías nos separan de todos los centros y obligan a las autoridades encargadas de solucionar estas dificultades a prestar preferente atención a las regiones más apartadas, que son, por consiguiente, las que más sufren por causa de la escasez del transporte.

Pero también de nuestra parte queda el hacer algo. No todo ha de venir de la ayuda oficial, de la buena voluntad del gobierno, de lo que los organismos del Estado puedan concedernos o darnos. Estamos dedicados a la tierra, nuestro medio de vida y el de nuestras familias es la explotación ganadera más o menos intensiva, más o menos mixta. Radicados en la zona de Esquel, conocida en los medios laneros del país y del extranjero como productora de una de las mejores lanas de la Patagonia argentina, debemos esforzarnos en no desmentir esa fama. Es nuestra ineludible obligación y nuestra contribución básica al progreso de la región en que vivimos y trabajamos el mejorar cada vez nuestros rebaños, tipificar hasta el máximo nuestras lanas y superarnos todos los días con relación al interior.

Esto no se obtiene en poco tiempo. El mejoramiento de las especies no se improvisa. Es más, no es labor de uno ni de varios años. A veces una vida no alcanza para llegar a obtener el ideal que se persigue con respecto a una raza, un tipo, una finura... Indudablemente, entonces, cada ganadero debe encauzar su explotación, grande o chica, dentro de un programa definido. Debemos saber adónde vamos y qué queremos en nuestras majadas. Es indispensable que conozcamos desde el primer paso qué queremos obtener de nuestros rebaños, para que los resultados posteriores no nos desilusionen. No podemos pretender el progreso y alcanzar precios remuneradores si caminamos a tientas, año a año desmejoramos los tipos con cruzas sin base ninguna o cambiamos de ruta por capricho de un momento.

Necesitamos y queremos seguir ese programa, no vacilar porque un año los resultados no alcanzaron a lo esperado, e insistir en una raza, un tipo definido, y tratar por medios racionales y científicos, de irla mejorando paulatinamente, incansablemente.

Permítaseme insistir en ese punto. Es de primordial importancia, en especial en los momentos actuales, en que se advierte una desproporción enorme entre los precios a que se negocian las lanas buenas o casi buenas, con el que ofrecen en el mercado (si es que ofrecen alguno) por las mediocres o desparejas, de escaso rinde. Diferencias en precios que alcanzan al 50 por ciento, o más, deben hacer pensar de una buena vez en la necesidad de dejar el camino viejo y tomar definitivamente la senda del mejoramiento, de la tipifacicaón, de la unidad en la raza.

Esto no se consigue en poco tiempo, es también necesario recalcarlo. A veces, lo repito, una vida no alcanza para obtener un ideal, y el lírico, que también hay líricos en la prosaica labor ganadera, rinde su vida sin haber alcanzado la meta. Sin prisa pero sin pausa, ha de ser el lema de los ganaderos dedicados con amor y abnegación a la tarea de mejorar sus rebaños. No es trabajo para los impacientes, para los que desean ver los resultados económicos y las satisfacciones personales, allí al alcance de la mano. No lo es tampoco para los cómodos, para los triunfadores de la mesa tendida, para los que en la era de los automóviles y de las carreteras, del avión y de la radio, se lanzan a la conquista del desierto, a descubrir lo que otros civilizaron muchos años antes, sacrificando a veces la vida, y siempre, por lo menos, dejando de lado las comodidades, los halagos de los centros poblados, de la vida fácil y tranquila, del porvenir garantizado.

Las exposiciones rurales, que son el exponente del progreso alcanzado en los órdenes ganaderos por una determinada zona, han sido y han de ser los barómetros por los que se mida el grado de refinamiento a que se llega en las diversas especies. Es una escuela anual a la que debemos concurrir ineludiblemente, para comparar nuestros resultados, recoger enseñanzas y preparar nuestros programas para el futuro.

No puedo menos que aprovechar esta oportunidad, para exhortar a todos a no olvidar esta necesidad de concurrir con los productos obtenidos, dentro de la capacidad y de las posibilidades de cada uno, porque sólo en esta forma, comparando, compitiendo y recogiendo enseñanzas, mejoraremos y progresaremos en nuestro trabajo.

FIDEOS ENVASADOS

"LA UNION"

Gerino Hnos.

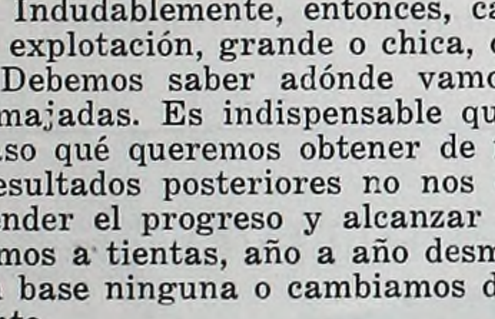
ALBERTI 1779

U. Telef. 61 - 0278 y 4353

BUENOS AIRES

P*intura especial* **PAJARITO** *para marcar ovejas...*

su color vence al tiempo - de esquila a esquila!!! Elimínase totalmente en el lavado y es aprobada en toda industrialización de lanas!!!

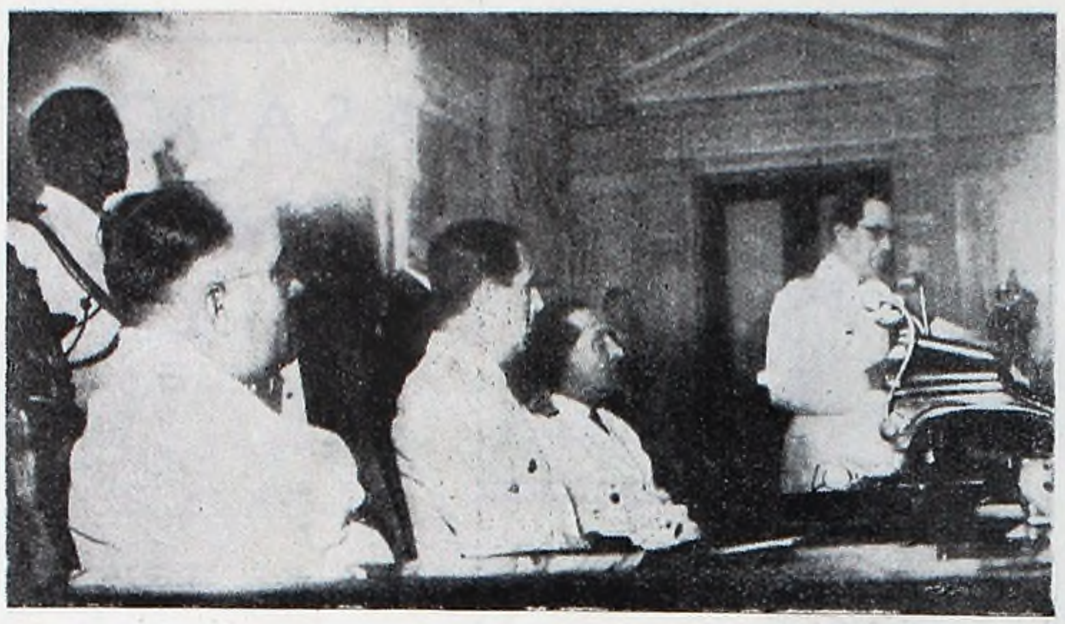




PAJARITO

TRADICION EN PINTURA

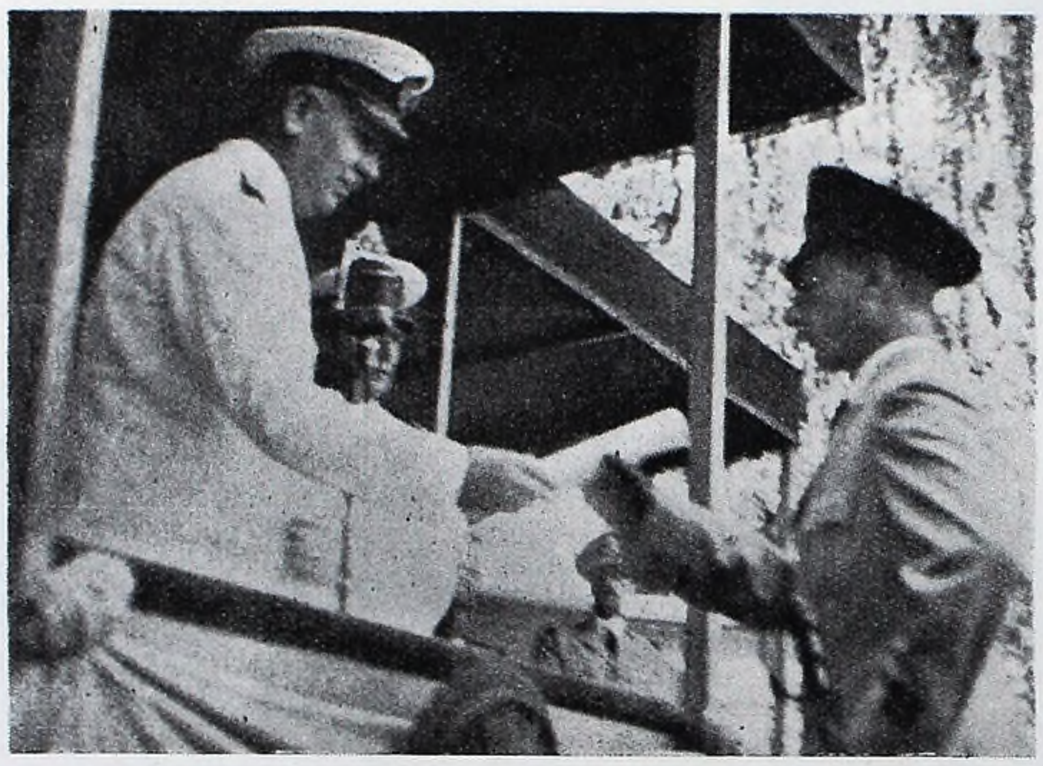
PINTURAS ESMALTES BARNICES



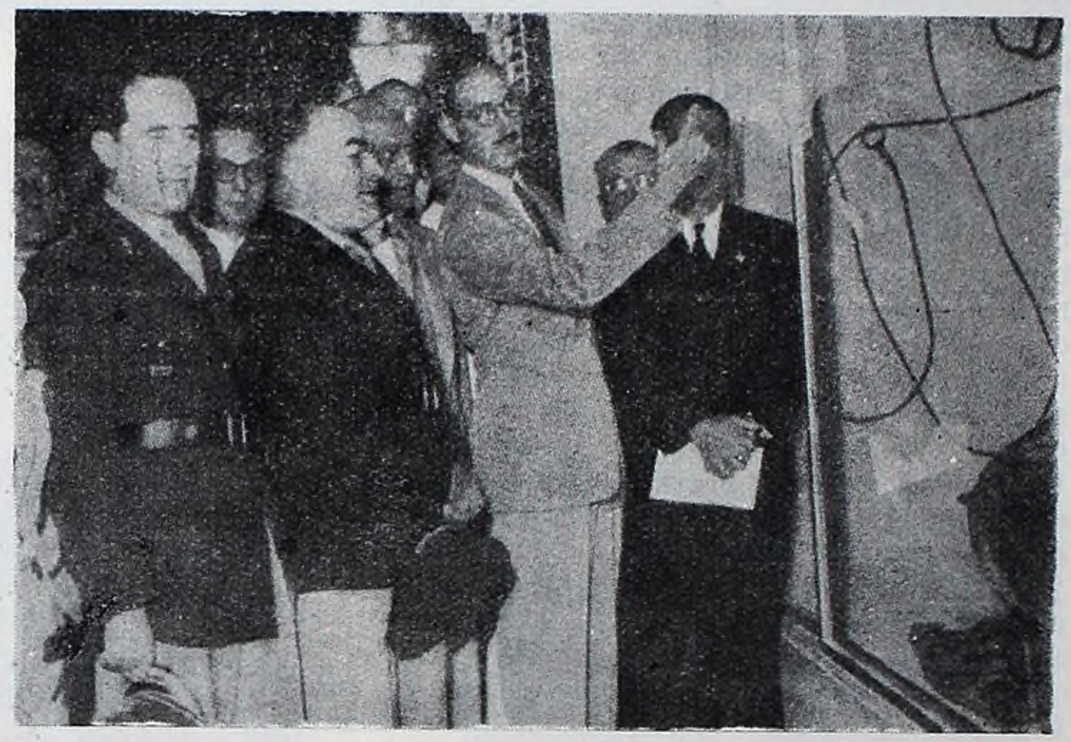
El coronel Imbert al hacer uso de la palabra durante la inauguración de la Primera Reunión Nacional de Municipios en la sala de Diputados del Congreso.



El presidente informa a los periodistas sobre la trascendental resolución adoptada en el acuerdo del Gabinete.



Entrega de sables y diplomas, en la Escuela de Policía Marítima, a los egresados del segundo curso.



Inauguración de la Exposición Permanente de dependencias nacionales y municipales.





El Gabinete reunido durante el acuerdo de declaración de guerra.



Notas graficas de la Capital Federal



Las fuerzas armadas de la Nación en el homenaje al Gral. Martín Rodríguez



Asamblea de la Cámara Argentina de Comercio a objeto de la renovación de sus autoridades.

El gusto es mío



Cigarrillos **Fontanares**

CAZA DE PUMAS EN LA PATAGONIA

(Páginas inéditas de un libro en preparación)

Por Andreas Madsen

Trad. T. Caillet-Bois.

(Véase núm. anterior de ARGENTINA AUSTRAL.)

IV

PUMA DE MAL GENIO

Volviendo al principio, el león me pareció temible hasta que hice sociedad con Fred Otten, taxidermista alemán enviado hacia 1880-90 por los Hagenbeck, de Hamburgo, para formar una colección de la fauna patagónica. Viví con él más de un año, cazando y buscando oro, pues él había sido uno de los primeros excavadores de oro en la Tierra del Fuego; me contó muchas cosas de la Patagonia y me enseñó a preparar las pieles. Después que le hube visto avanzar hasta pocos metros del león, y a éste arrinconarse sin ánimo de lucha, concluí por perderle al puma respeto y temor, y casi me fuí al extremo opuesto, el de despreciarle, extremo igualmente equivocado según lo aprendí poco a poco; nunca ya lo temí, pero volví a tratarlo con cierto cuidado después de algunos encuentros mano a mano. En las pampas la caza es fácil. Usted anda generalmente a caballo, lo alcanza y lo ultima con bala o lazo, según el caballo de que dispone o el tamaño del puma. En las cordilleras la historia es muy distinta, y la endiablada tarea requiere resistencia y baquía de montañés, pues el león elige invariablemente los sitios más inaccesibles para su guarida.

Pues bien, voy a contar el primer caso que me devolvió algún respeto al puma. Para entonces había yo matado a muchos, solo o en compañía, y me creía buen cazador. Con un peón chileno habíamos ido a un sitio llamado Piedra Clavada —hoy Tres Lagos (1)— para trazar un tramo de la carretera. El año anterior yo había sido el primero en llegar con carreta hasta el Viedma, abriendo así la huella, pero había tramos difíciles y convenía estudiarlos. Habíamos salido pues con un carrito de un caballo y ocupamos unas pocas semanas en nivelar los peores sitios. Durante el regreso acampamos junto a una surgente llamada Manantial Pelado, y como careciéramos de carne, salí a probar un tiro con guanaco o avestruz. A un par de leguas percibí un león corpulento desde



La Srta. Anna Madsen, hija del autor, al lado de un puma conducido a la estancia.

(1) ¿Por qué ese afán de cambiar nombres? Bien está el nuevo nombre, pues que de allí parten caminos a los tres lagos, pero no lo estaba menos el anterior, por la curiosa piedra inmediata que tiene forma de abanico semicerrado y parado de punta, con unos 20 metros de alto; y posiblemente estuviera mejor aún el primitivo y al parecer indígena de "Quesanexes" dado por Viedma, el descubridor de la piedra y del lago que hoy lleva su nombre. — T. C.B.



Transporte por perros sobre la nieve.

un centenar de metros. Sobre la pampa lisa hubiera sido fácil la caza, pero mi caballo "Paloma", nuevo y manso, y favorito mío —blanco nieve con ojos negros— tenía terror de los leones, que lo habían maltratado cuando potrillo, dejándole grandes cicatrices en la grupa. Con cualquier otro caballo hubiera podido acercarme rápidamente al puma, pero "Paloma", así que lo vió, dió un bufido y trató de disparar en dirección opuesta. Con rebenque y espuela lo disuadí, pero no conseguí acercarlo lo suficiente para tirar; además, no llevaba revólver sino un mauser, arma formidable de caza mayor, pero pesada e incómoda para uso desde la montura. Finalmente el león se cansó de correr y saltó al fondo de un barranco seco cavado por los deshielos de primavera.

Bien, allí lo tenía; pero ¿qué hacer con el caballo? Las pequeñas ramas de "mata negra", únicos disponibles, no daban para atarlo; tampoco serviría manearlo; no tuve más alternativa que la de tumbarlo atado de manos y patas, después de lo cual fuí por mi león.

Miré al fondo del surco y percibí sus huellas en la arena, pero desde arriba no podía verlo, pues se había metido debajo de una cornisa; tuve que retroceder unos cuarenta metros para poder bajar al barranco, que tenía unos cuatro metros de ancho, con paredes verticales de greda a ambos lados. Lo tenía, pues, seguro, sin escapatoria, pero para verlo, acurrucado tras de un pedruzco, tuve que acercármele hasta un par de metros; ni le percibí entonces la cabeza, sino tan sólo el cuerpo, y contra éste disparé.

Me había vuelto muy confiado, como ya lo dije. Con tremendo rugido emergió aquel león de su pedruzco y cargó sobre mí. Intenté meter otro cartucho, pero la cápsula vacía se había mordido; mientras trataba de sacarla me volví y huí. Siempre he sido bueno para la marcha, pero estoy seguro que en ese día habría batido a Nurmi y a Zabala, y puedo recomendar al león macho-grande-enfurecido como productor de energía en el hígado. Lo que me salvó fué el haberle roto con la bala una de las patas traseras; asimismo me dió una buena corrida con las otras tres, hasta que al fin pude extraer la cápsula vacía e introducir otro cartucho. Cuando me volví hacia él me pisaba los talones, y no tuve tiempo para más que asestarle el cañón sobre el pecho, sin puntería,

Ahora todos dicen:

...Hasta quemarme los labios siendo un

"43"

—*Negro o Rubio*—

apretar el gatillo, y seguir corriendo, Al mirar otra vez vi que se había desplomado, herido en el corazón, allí donde hiciera yo el último disparo. No me desplomé yo también, pero me senté sin resuello en el suelo, y traté de volver el propio corazón a su sitio, fuera de la garganta; necesitaba malamente en esta última alguna humedad para poder tragar saliva.

Después de recobrar el aplomo, y algo de la perdida dignidad, le saqué el cuero y volví al sitio donde mi pobre caballo se debatía en el suelo. Si hasta allí se había estado debatiendo, se puso frenético y sudó por todos los poros cuando sintió el olor del cuero fresco de puma. Aseguré cuidadosamente a éste en la montura antes de levantar al caballo. Me costó enhorquetarme, y entonces ardió Troya. Con agudo relincho de terror disparó, para iniciar luego la más complicada serie de corcovos. Yo lo había previsto y estaba preparado, pero tuve que prendérmele con uñas y dientes para que no me volteara y se me perdiera para siempre con montura y todo. Por fin se cansó y volvimos al campamento.

Aquel león me había dado ciertamente un susto endiablado, y por de pronto, una lección: la del peligro de una confianza excesiva; pero luego nos procuró buen motivo de jarana, como paso a referirlo.

Durante nuestro regreso tuvimos que acampar junto al rancho de un tal Otto, puestero de la estancia con quien nadie quería trato por ser individuo desagradable y especialmente amigo de llevar cuentos. El chileno y yo resolvimos contarle uno que valiera la pena, y como el chileno, Emilio, fuera hombre muy serio, él se encargaría de hacerlo; y mi papel sería el de compinche aprobador.

Sabíamos que Otto carecía de experiencia con leones, pues habíamos tenido ocasión de comprobarlo un par de meses antes, en ocasión de buscar nosotros allí unos novillos. Otto y su camarada Albert, que también andaban juntando ganado, se nos aparecieron un día a la carrera, armados de sendos fusiles. Mi primera hipótesis fué que alguien hubiera llegado y armado camorra, obligándolos a huir; pero mientras reflexionaba que Albert no era hombre de mostrar los talones, oímos que Otto gritaba —"Un león, un león"—; Emilio y yo viramos entonces a su encuentro, y galopando fuertemente salimos todos en busca de la fiera. —¿Dónde está? ¿qué tamaño?— le preguntamos. —"Del otro lado de la vega, lo vi tras de la tropa; como un toro de grande"—. Mi instinto de cazador no necesitaba tanto; entusiasmado con la promesa de un león de ese tamaño, me olvidé de novillos y de todo. Mi caballo era el mejor y me permitía llevar la delantera; cuando llegué al sitio indicado por Otto vi en efecto algo que trotaba, pero resultó ser un cachorro de león de ocho o diez meses, con tamaño de perro ovejero, flaco y miserable, como ocurre cuando es excesiva la camada. No le hice caso y me desvié en busca de rastros mayores, fáciles de encontrar sobre la nieve nueva. Pero sólo encontraba huellas del cachorro, hasta que oí a Otto y Albert gritar: "Aquí está". Creí haber errado el rastro encontrado por ellos, y volví al galope al sitio donde rodeaban al matorral del cachorro. "Pero ¿dónde está el grande?", grité. "Este es; se va a escapar", contestó Otto. "Bueno, apártese y no agite así el fusil, que va a pegarle a cualquiera menos al león."

El cachorro estaba demasiado débil para correr mucho, pero podía escurrirse entre las matas, donde era difícil seguirlo a caballo. Me apeé entonces y lo seguí a pie; cuando lo alcancé se echó al suelo, como gatito asustado, implorando compasión con la mirada. Bastó un talerazo para dar fin al asunto, pero fué como un asesinato. Otto quedó después muy avergonzado; era el primer león que veía, y con el susto el pobre bicho le había parecido un monstruo, induciéndole a salir en procura del auxilio de Albert.

Así, pues, sabiendo que era muy limitada la experiencia de Otto sobre leones, esperábamos se tragara el cuento, sobre todo por hallarse ausente del establecimiento Albert, menos crédulo que Otto, por más que éste se creyera el más vivo de los dos.

Emilio lo tenía listo todo cuando Otto se nos arrimó al campamento. Nos proponíamos guardar el cráneo, y para limpiarlo Emilio le había abierto un buen agujero con el pico, dejándole luego en la carreta, para que lo viera Otto. Así que lo vió, éste comenzó a averiguar: "¿Qué le hicieron a ese cráneo?; no es agujero de bala." "¡De bala, ojalá", dijo Emilio; "lo hice con el pico; deben quedar muestras de sesos en el pico." En efecto, había mucha, y Otto quedó algo intrigado. Emilio hizo una pausa, como si no le interesara hablar de eso, y prosiguió: "Me he visto más de una vez en apuros, y una que otra por demás apretado, pero nunca como la otra noche." Otra vez hizo una pausa, como estremecido por el recuerdo. "Pero ¿cómo", preguntó Otto, inflamado de curiosidad y dirigiéndose a mí. Yo traté de poner cara de quien siente aún el horror de la escena, y luego de un intervalo dramático Emilio reanudó el cuento:

—Fué anteanoche; estábamos acampados en Manantial Pelado y debía ser media noche cuando algo muy pesado me cayó encima con terrible golpe. Lancé un grito que despertó a Andrew.

ESTANCIA SHAMAN

NUEVA LUBECKA CHUBUT

REBAÑO Nº. 16

Venta permanente de reproductores de raza:

Merino origen **Australiano**

Puros de pedigrée inscriptos en el registro individual de lanares y puros por cruza

para pedidos e informes diríjase a:

Plate & Cía. Soc. Anón. Com.

Importadores de Ferretería

Balcarce 474 U. T. 33 - 1516/19

Buenos Aires

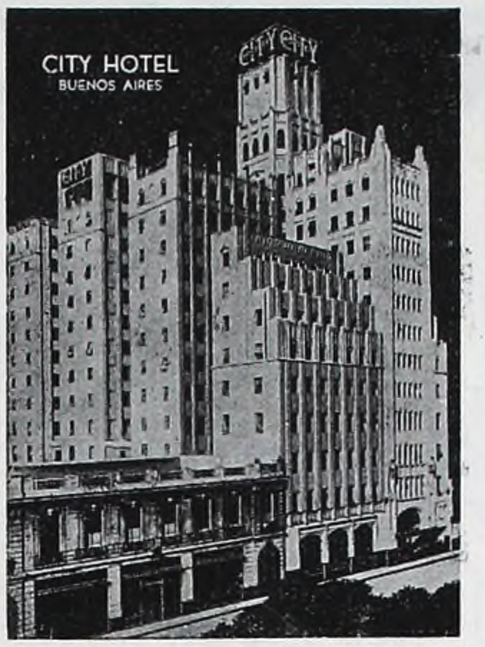
—Así fué —aprobé yo—; cuando miré vi al animalote sobre la cama de Emilio, rasgando con furia las mantas; con el susto debí perder la cabeza, pues hice la más estúpida de las cosas; en vez de agarrar el fusil arrojé sobre el león toda mi ropa de cama; así que sintió algo encima se dió vuelta de espalda y se enredó en mi quillango (1).

—Lo que me dió oportunidad de zafarme —empalmó aquí Emilio—; y por gran casualidad tenía apoyado contra la almohada el pico con que había nivelado el piso para la cama. Fué lo más a mano que tuve, y con extraordinaria suerte le acerté en los sesos al primer golpe. Andrew dice que perdió la cabeza; sin embargo, nada mejor pudo hacer, y lo siento por su quillango, que quedó hecho un trapo.

Mi quillango era, por cierto, viejo y rotoso, al punto de constituir manta de cama poco confortable, y así venía muy bien para apoyar el relato. Lo cierto es que Otto se tragó anzuelo, plomada y línea. Si no se hubiera apurado tanto para ir al día siguiente a la hacienda antes que nosotros y contar la historia con agregados de su cuenta, podría haber visto la piel, y ésta nos habría denunciado, pues no llevaba agujero del pico.

Por la mañana, en efecto, Otto estaba antes que nosotros en la hacienda, desparramando la aventura, y se disgustó cuando Albert y el patrón York se le manifestaron escépticos, como lo preveíamos. Cuando llegamos todos rodearon la carreta; Otto levantó y mostró orgulloso la cabeza a los incrédulos; otros alzaron y examinaron la piel; y por fin Albert soltó una de sus carcajadas inextinguibles y contagiosas: "Ustedes son guapos, no hay duda; hay que serlo para matar con pico a semejante león; pero sacarle la piel antes de matarlo, eso sí que es la cosa más hábil que haya visto jamás." Y enseñando la piel al mistificado Otto: "¿Qué me cuenta de esto. Mire: sacarle la piel antes de matarlo." Y luego la tendió en el suelo para que la vieran todos. No había agujero allí donde debía haber pasado el pico para entrar en el cráneo. La verdad estaba a la vista, y todos rieron... menos Otto.

(1) Quillango, manta hecha con pieles de cachorro de guanaco (chulengos).



CITY

HOTEL

BUENOS AIRES

"EL HOGAR DEL ESTANCIERO DEL SUR"

•

Inmejorable ubicación, a media cuadra de la Plaza de Mayo, en el corazión de la Ciudad.

•

Todas las habitaciones con baño privado, radio, teléfono, etc.

•

Grande y confortable Tea & Cocktail Lounge

•

Grill-Room: todas las noches Diner Dansant

•

Elegante Comedor

•

Salón de niños al cuidado de una niñera

•

Prop.: DAVID HOGG & Cía. S. A. C.

ALBERTO FAVETTO, Gerente General



Piezas cobradas en un gran día de caza.

El joven de la capa

cuento de Edgardo Garrido Merino

(para ARGENTINA AUSTRAL)

Aquel "Café du Nord", situado en las cercanías de la estación del Norte, poseía un encanto extraordinario. Con sus cristales deslucidos por la humedad, saturado del hollín de los trenes, obscuro en el ángulo de sus rincones e iluminado en la fachada por mecheros de gas encubiertos de blancos fanales, ofrecía en torno de los veladores de mármol ese singular ajetreo característico de los andenes ferroviarios. Entre el humo de tabaco que alzaba sobre los rostros una niebla inconsutil, resonaban voces agrias y urgentes, de viajeros presurosos, las que contrastaban con el ritmo monocorde de conversaciones lentas y sordas que se adormecían perezosamente a lo ancho de los viejos sofás de peluche. Grandes espejos, de lunas turbias, injuriadas por las moscas, multiplicaban el conjunto en una especie de cubileteo mágico que acrecentaba el número de los contertulios.

En las tardes y noches de lluvia, tal recinto era grato para el cuerpo y el ánimo. Tenía ese calor aguatado y húmedo de las estancias bien calefaccionadas. El humo y la pereza entremezclábanse elevando un vaho de somnolencia que lo envolvía todo en una neblina de ensueño. Algo sonambulesco y fantasmal se apoderaba del café. No era el remanso acogedor de otros sitios del viejo París, la quietud casi doméstica, familiar, de otros establecimientos. Había en el local dos corrientes opuestas, que un observador sagaz podía definir claramente: la estática, de flujo pausado, nemoroso, que se asilaba en los rincones, y la movediza, agitada, que iba y venía de las meses próximas a las puertas de entrada. Era sitio terminal, para unos; de espera y alerta para otros; de tránsito fugaz para quienes trasegaban rápidamente una taza de café, sin abandonar el maletín de viaje. Y algo simbólico, como expresión de la vida misma: venir, reposar y marcharse. Sombras que se sucedían junto a las vidrieras, que escapaban al pitazo de los trenes, y se esfumaban a través de la calzada bajo la luz lechosa de los fanales de gas.

Había clientes que detenían su sed frente al mostrador de estaño, dando sus espaldas a la parroquia morosa y empotronada. Sábados y domingos, al anochecer, solían entrar cazadores que dejaban el tren. Polvorosos, vestidos de pana, al hombro la escopeta de cañones mellizos, al cinto el morral henchido de plumajes, hostigados por el latido intermitente de los perros de caza. Era como si una estampa campestre se abocetase ante las pupilas, alejando el pensamiento de las redes estrechas de lo eterno ciudadano y era inútil enhebrar frases, y sin poderlo evitar seguíamos los movimientos de aquel friso bucólico. Más que las ideas de nuestra charla en suspenso, nos atraía la visión agitada de aquellos perros orejudos, husmeando siempre a ras del suelo, con esa piel blanquisucia, manchada de obscuro en vientre y lomo, que hacía recordar esos cacharros enlozados cuando se desportillan . . . Volcábamos imaginativamente, el contenido de los zurrones y gozábamos de una espléndida naturaleza muerta, entibiada de plumas y de sangre





fresca. Hasta que no se iban los cazadores, no volvíamos a coger el hilo, y esta vez como arrepentidos de haber burlado las leyes geométricas que regulaban nuestra condición de parroquianos estáticos, nos zambullimos en el agua letal de los espejos. Así las ideas se arremansaban y volvían a caer en el círculo concéntrico del tema estricto.

En nuestro rincón, en el que disfrutábamos de más larga y sostenida paz, zona obscura y dormida que nos sustraía de la parte apetreada e inquieta, surgió un grupo de peregrinos personajes. Un anciano alto y recio, de anchas espaldas, cuello toruno y sanguíneo, cejas espesas y mirar fosco; una mujer cincuentona, de cabellos pajizos y *miradas azules,* de cuerpo aun escultórico, ceñido a líneas de antiguo figurín; y un mozo pálido, de cabellos undosos, con perfil de camafeo, fino y decadente, y envuelto siempre en los pliegues de una capa.

Acudían casi a la medianoche, y pronto se les sumaron otros tipos exóticos por su figura y ademanes. El camarero, glosador insigne, nos dijo que eran artistas de circo; unos en retiro y otros en activo.

—El viejo, es Max, el gran Max, aquel famoso hombre de fuerza del Circo Medrano . . .

Despojándolo de su gabán con cuello de conejo, y echando al olvido una treintena de años, aparecía la silueta de aquel hércules 1900: biceps montañosos, malla color rosa fuerte, piel tigresca cubriéndole los riñones, argollas de hierro con eslabones en el cuello y los pulsos, como un esclavo ya liberto, y rubios bigotes imperiales.

La mujer, fácil era adivinarlo. La risueña amazona del caballo blanco; de alto pecho, firmes caderas y torneada pantorrilla. Y el hijo, el mozalbete, ¿qué sería? Paliducho, friolero, arrebujado en aquella capa estudiantil, no parecía heredero de la pujanza paterna. El circo habría absorbido, sin duda, las mayo-

ELEGANTE DISTINGUIDO

HILVAN

Calzado de lujo para señores

Suc. DOMINGO PAPALIA

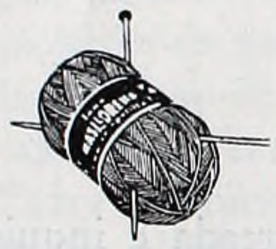
Pte. LUIS SAENZ PEÑA 1645

Con las mejores lanas del Sud Argentino se fabrican los artículos

Masllorén s



Lana Para Tejer
MAMITA
Suave-No pica
Una caricia
para su bebé.



Lana
MASLLORENS
No-Se-Apolilla
Para tejidos
eternos.



Ropa Interior y
Medias de Lana
MASLLORENS.
Las únicas de
pura lana que
NO
ENCOGEN.



Mallas
MASLLORENS
MODELAN
MEJOR

Masllorén s Hnos. S. A. debe el prestigio de su industria, a la rigurosa selección que realiza en las lanas argentinas utilizadas para confeccionar sus artículos.

Al ofrecer ese alto standard de calidad en las materias primas que emplea, Masllorén s Hnos. S. A. cree haber cumplido homenaje a los productores de las lejanas regiones del Sud, demostrándoles en qué forma son aprovechados sus esfuerzos para el afianzamiento industrial del país.

MASLLORÉNS

Masllorén s Hnos., S. A.

res substancias de la vida, y entre el atleta que alzaba las pesas de cien kilos y la amazona de las caderas en arco, sólo habían dado aliento a un ser endeble que parecía amasado con el blando aserrín de la pista.

Era músico, según dijeron. Alma sensible, enfermiza, arrojada al mundo para contradecir a sus padres.

—Tiene perfil de medalla —señaló un escultor que integraba la tertulia.

—Yo diría un perfil *numismático* —agregó un escritor que gustaba de jugar con el idioma.

—El caso es que no deja de ser interesante —observó una de las damas que nos acompañaban.

En los paréntesis de silencio, que dedicábamos al inquisidor de las miradas, glosábamos con sonrisas y medias palabras las actitudes y gestos de aquella gente de circo.

El hijo del hércules, solía aguardar pacientemente a sus padres, solitario en su rincón y arrebujado en la capa. Abstraído por su íntimo pensar, plegaba la frente, esa frente ensombrecida y vieja que contrastaba con la puerilidad del rostro, pálido y lampiño. La llegada de sus progenitores y amigos no le interrumpía sus meditaciones, y se limitaba entonces a intervenir con displicencia, dispensando indolentes monosílabos en ademán de quien concede preciosa dádiva.

Así de lejos, como estampa esfumada de un mozo romántico, ajeno a nuestro círculo, nos parecía una figura interesante. Le apodamos "el joven de la capa", y no dejaba de sorprendernos que siguiera llevándola aún, pese a las tardes de primavera que traían ya consigo el hábito promisor de los calores estivales.

Nos desazonaba en el fondo de nuestra curiosidad, aquel hieratismo, aquella somnolencia, impropios en un hombre que no sobrepasaba los veinticinco años. Un hecho singular vino a quebrantar esas actitudes de esfinge. Hasta su frente, de ordinario contraída en arrugas, parecía suavizarse al influjo de un entusiasmo vital que lo galvanizaba.

Sus padres llegaron cierta noche con tres artistas de una compañía liliputiense de enanos vieneses. En el "Café du Nord" hubo revuelos de sorpresa alegre. Eran un hombre y dos mujeres, pequeños y graciosos como tres muñecos de admirable invención mecánica. El enano era rubio y regordete, pero de miembros proporcionados. Visto a la luz, se le podían achacar unos treinta abriles, y decimos abriles, pues no merece otro mes del año quien se mantiene en promesa primaveral que no crece ni desarrolla. Las dos artistas eran diferentes. La de más edad, tenía la frente preñada, cejas blandas de albina y un gesto miope que le arrugaba las sienes. Al andar entre los veladores y al auparse en la silla demasiado alta, acusaba movimientos de ánade. Era, según dijeron, la que hacía papeles de característica en las comedietas del pro-

grama. Pero la otra era un prodigio, una maravilla humana. Alzaba poco más de un metro, mas todo en ella era armonioso y perfecto. Semejaba una muñeca sellada en Nüremberg. Cabellos rubios, abundantes; perfil delicado, boca fresca y roja; ojos verdes como dos esmeraldas lucientes. Y el cuerpo gentil, el pecho en flor, la cintura breve, tan altivo y gallardo, que haciendo un hueco con los dedos de la mano para mirarla como a través de improvisado prismático, hubiéramos asegurado que era alta en proporción a las líneas de su figura.

Supimos por el camarero, locuaz correveidile, que se llamaba Maritza y que había nacido en una famosa aldea de Hungría, donde son comunes los seres de su talla.

Desde aquel día, sonreíamos a los tres enanos, y con espíritu de justicia que se apoyaba en una ley de relatividad, nos encontrábamos escandalosamente grandes, casi monstruosos, como si fuésemos nosotros y no ellos los que pertenecíamos a un mundo anormal.

El hijo de Max hizo sentarse a su lado a la linda Maritza, y todo él pareció transfigurado como el niño enfermo que revive ante la gracia de un juguete. Desde nuestro rincón, observamos sus charlas nerviosas y alegres, en lengua húngara, y la voz cálida, abaritonada, del *joven de la capa*, úníase al timbre melódico de la *piccola fémina* —voz de menuda contralto— tejiendo ambos una armonía, un dulce concierto que entremezclábase al tintineo de las cucharillas.

Los tertulianos gozaban con la presencia de la muñeca prodigiosa. La luminosidad de los ojos, la picardía de su bella sonrisa y el gracejo de los ademanes, iban cautivando a todos, hasta el punto de que cuando llegaba después de las funciones, radiante de júbilo, encorsetada y fragante como dama del gran mundo, le lanzaban piropos que ella recogía en el hueco de sus manitas como si fuesen flores.



FERRETERIA
DE PARIS

FUNDADA EN 1857

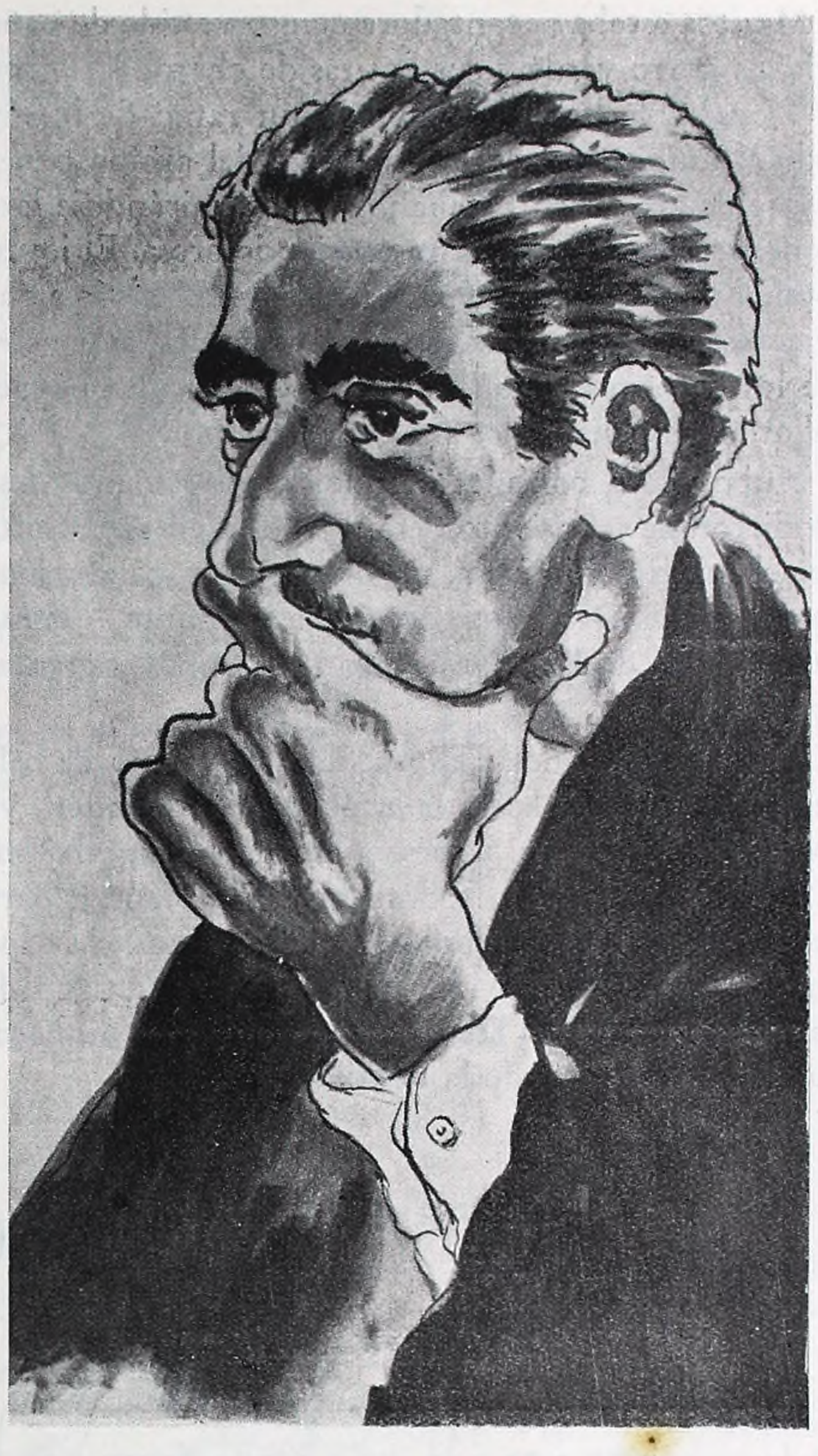
GIRAULT, ARENAZA & Cía.

Importadores de Ferretería

Casa Matriz:
1649 - LIMA - 1699
U. T. 23 - 4832-0732
U. T. 26 - 1113

Muestrario y Ventas
756 - ALSINA - 756
por Mayor:
U. T. 33 - 1289

BUENOS AIRES



El idilio entre el hijo del hércules y la minúscula Maritza duró algunos días. Sí, porque fué un verdadero idilio, fué algo más que una simple amistad. Eso lo descubrimos, cuando ellos no hablaban. Se sonreían tan largamente, tan extasiadamente, que las miradas parecían quedar inmóviles, estáticas, cual si se hubiesen dormido hipnotizados por un mismo sueño.

Hubo murmuraciones y chismes, crepitando como burbujas malignas en el agua casi quieta de nuestro rincón.

Aquello era un disparate, un absurdo. ¿Cómo podían los padres contemplar con buenos ojos semejante enamoramiento? Una mujer enana, por linda que sea, siempre es una enana. Y se hicieron comentarios y hasta burlas subidas de tono, a costa de la pobre Maritza.

Cierta tarde, tarde ya infiltrada del calor veraniego, a esa hora de la sobresiesta, entramos al café. Hora inusitada, desacostumbrada en nosotros.

El establecimiento veíase casi solitario, entristecido por un sol de modorra. Rápidamente, con nervios de viaje, los tres artistas pigmeos tomaban el té en compañía del gran Max, su mujer y su hijo.

Maritza estaba encantadora con su vestido de paño gris, su gorro verde y sus botitas de charol. El *joven de la capa,* le había obsequiado un ramo de lilas y todo el ámbito del café saturábase del aroma penetrante de las flores. Estaban callados, mirándose largamente, pero esta vez con sonrisa dolorosa. El joven músico tenía los ojos febriles, y la frente volvía a envejecérsele bajo la pesadumbre de sus pensamientos. De los hombros caíale la capa, pero no en pliegues gallardos sino como dos alas en desmayo.

Hubo voces, consulta de relojes, y los enanos descendieron de sus asientos, empujados afectuosamente por el matrimonio Max, tal unos padres conduciendo a su prole. Otros amigos, grises, anónimos —gente de circo, sin duda— les llevaban maletines y mantas de viaje.

Quisimos presenciar la partida, y cruzamos la calzada, siguiéndoles hasta la estación. En el andén, ya formaban un grupo, y, pese a la prisa de los viajeros y mozos de equipaje, todos volvían la cabeza para ver al hijo de Max, siempre envuelto en aquella capa que nos acentuaba la idea del calor, con actitud de pájaro desconsolado frente a la gentilísima muñeca, que le sonreía alzando la barbilla.

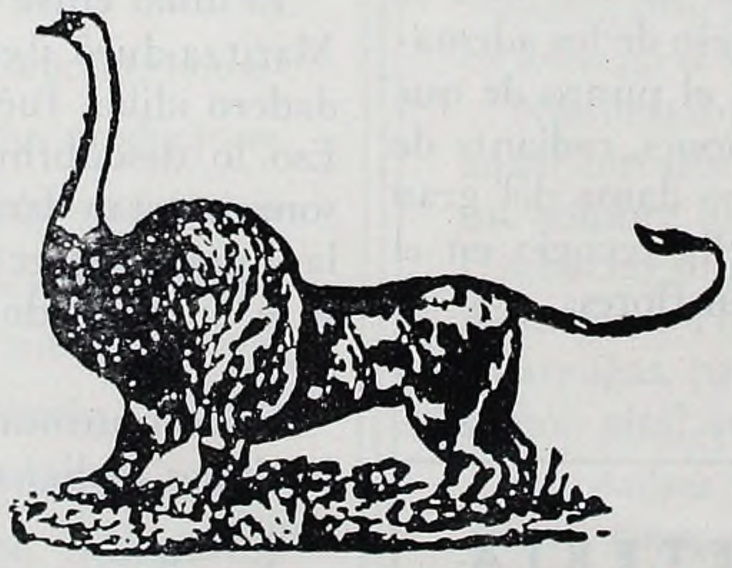
Hubo las despedidas de ritual, las últimas recomendaciones. El *joven de la capa* —no recuerdo su nombre o quizá nunca nos lo dijo el camarero— hizo una mueca que parecía llanto y no sonrisa. Maritza le clavó sus ojos verdes, en un silencio suplicante. Ya se oía el pitazo de alerta, y hasta los pasajeros rezagados subían al estribo. Fué una escena fugaz, imprevista, emocionante. El hijo del hércules dejó caer la capa al suelo y levantó a la humana muñeca en vilo estrechándola entre sus brazos. Y después, de un salto, la colocó en el propio tren.

Nos miramos sorprendidos. Estaba pálido y extremecido, agitando unos brazos cortos, como los de un niño; brazos de pingüino que ocultaba bajo la capa disimuladora.

El hércules de las pesas de cien kilos, habíase gastado en el circo, y el hijo enclenque, inútil casi para toda empresa, alzaba ahora en señal de despedida aquellos brazos también enanos, que lo hermanaban a la bella Maritza.

Le vimos pasar acompañado de sus padres, en silencio, envuelto nuevamente en la capa, con expresión de fatiga pero luciendo un fulgor extraño en las pupilas: melancólico orgullo de haber estrechado una mujer, por primera vez, contra su corazón.

CHAPAS GALVANIZADAS ACANALADAS Y LISAS



"OSTRILION"

MARCA REGISTRADA
INDUSTRIA ARGENTINA

FABRICANTES

S. A. The Anglo Argentine Iron Co. Ltda.

BARRACA VICTORIA

P. MENDOZA 3865 U. T. 21 Barracas 3647 BUENOS AIRES

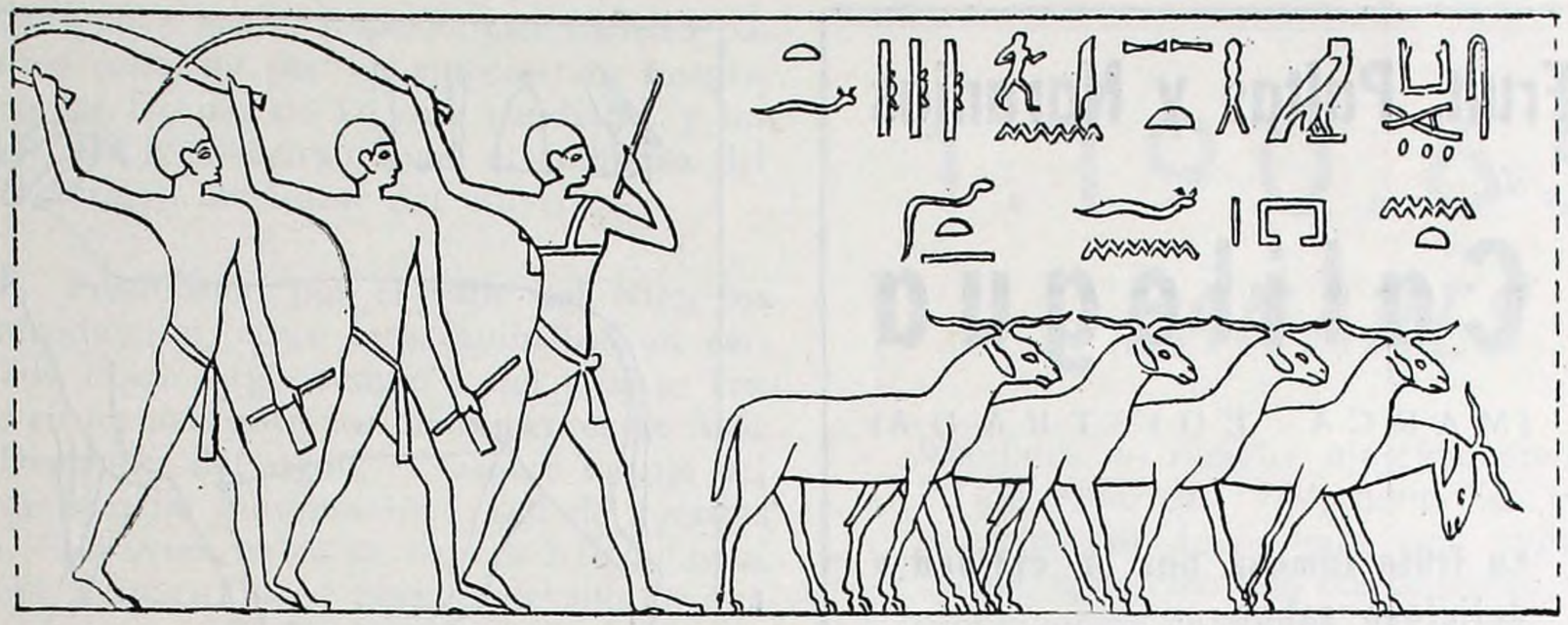


Fig. 1. — El primer carnero ("ser") domesticado por los egipcios.

Orígenes de la domesticación del ovino

El carnero en el Egipcio faraónico

por P. Hippolyte Boussac

(Traduc. y notas de J. P. para ARGENTINA AUSTRAL.)

No hay datos precisos sobre el principio de la domesticación de aquellas especies que acompañan al hombre a través de las vicisitudes de la historia y cuya crianza constituye la primera base económica de los pueblos antiguos. La Mesopotamia y el valle del Nilo son las regiones en que el carnero, no sólo se cuidaba, sino que también se buscaba su perfeccionamiento, pasándose muy fácilmente del cultivo experimental y práctico al culto religioso. En el artículo que sigue, tomado de la revista francesa "La Nature", se nos ofrece claro ejemplo de esta confusión.

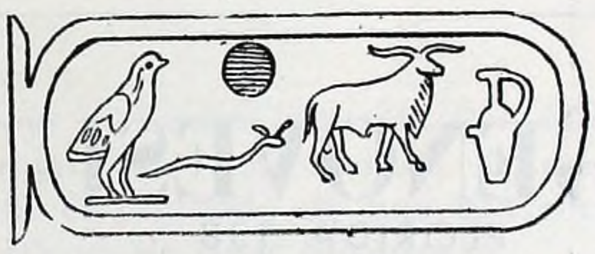


Fig. 2. — Carnero en simbolización del nombre de Khnum.

Igual que el buey, el carnero fué desde un principio muy estimado por los habitantes de Egipto. Se vestían con su lana, se nutrían con la leche de las ovejas que, cada año, les daba una doble parición. La crianza del carnero fué practicada desde las antiguas dinastías; diversos monumentos, donde este ovino figura en rebaños, nos muestran varias especies que vamos sucesivamente a examinar.

Muflón con mangas *(Ovis tragelaphus Desm.)*. En todas las comarcas rocosas del Africa Septentrional, en Nubia, en algunas regiones de Abisinia y del Kordofán, aun vive un carnero salvaje, cuya especie parece ser la transición de las cabras a los carneros. Algunos naturalistas lo clasifican entre las primeras. Este cuadrúpedo tiene una larga crin bajo el cuello y otras dos más cortas en cada pata delantera, lo que le ha valido el nombre de *carnero con mangas*. Más grande que el carnero ordinario, llega a medir hasta 2 metros de largo por 1,15 de altura. Elegante de formas, su cerviz es derecha o ligeramente cóncava, las patas delgadas, la cola muy corta, las orejas derechas y puntiagudas. Sus cuernos, arrugados transversalmente, se dirigen en la punta hacia arriba; después, se recurvan hacia atrás y hacia afuera. Su pelo es rojo o amarillo fundido. Es así que bajo el nombre de "abu", está representado en el hipogeo de Beni-Hassan, pero con un pelo rojo fundido, los pies y los cuernos amarillos (fig. 3).

Se han encontrado momias de esta especie en los cañaverales de los alrededores de Gizeh; su cabeza era un poco elevada y sus miembros completamente replegados bajo el cuerpo. Este es ese rumiante que, a través de transformaciones sucesivas, que pueden seguirse en los monumentos desde los tiempos prehistóricos hasta la cuarta dinastía, sería el tronco del más antiguo carnero del valle del Nilo. He aquí una placa de esquisto, del museo del Cairo, donde figuran, superpuestas, tres filas de animales; las dos

NOBLEZA

UN VINO NUEVO

Los vinos "NOBLEZA" no tienen otra propaganda que su calidad. A ella confían su marca. Confíe Vd. también en los vinos "NOBLEZA". - Una selección de 25 tipos diferentes al servicio del consumidor.

Distribuidores exclusivos:
MOZOTEGUI, ARRIOLA & Cía.
Almacén por Mayor e Importación
1302 - Solís - 1340 — Buenos Aires

Grape Fruit, Paltas y Naranjas

de

Calilegua

(MARCA EGISTRADA)

La fruta famosa por su calidad y delicioso sabor

Para la conveniencia de consumidores del interior, enviamos por encomienda de granja a cualquier punto de la República, a precios corrientes y sin recargo por flete ni embalaje.

●

LEACH'S ARGENTINE ESTATES LTD.

RECONQUISTA 336
Buenos Aires

CALILEGUA, F.C.C.N.A.
Provincia de Jujuy

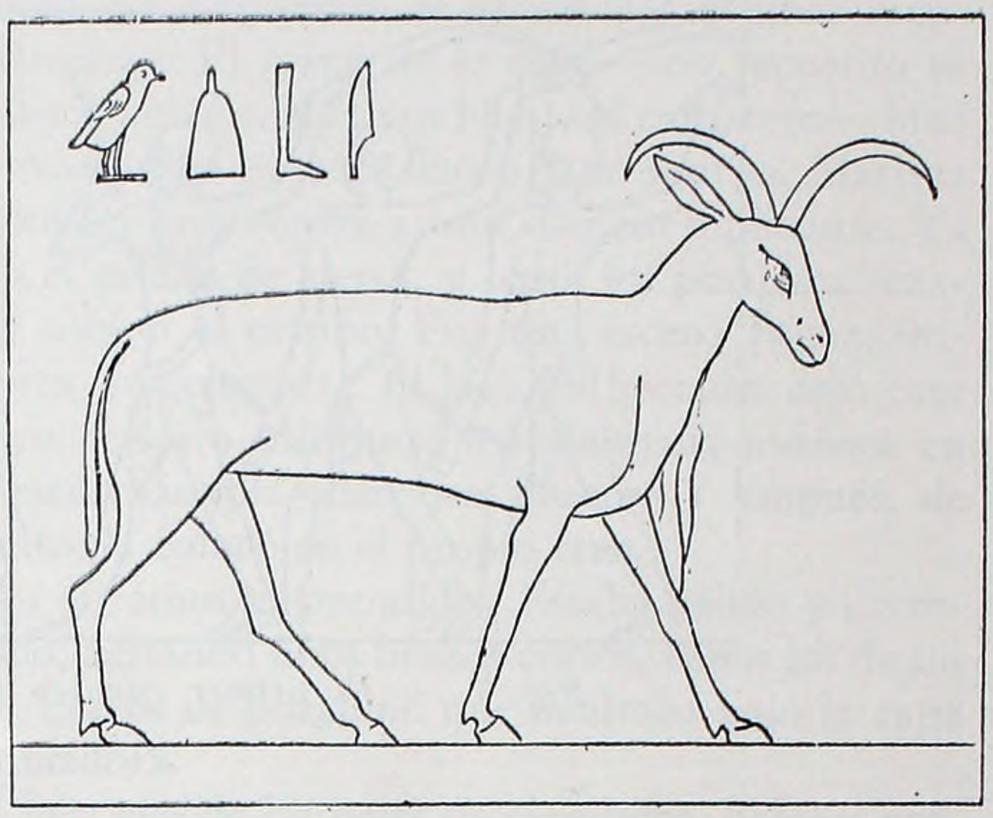


Fig. 3. — Muflón con mangas, "abu".

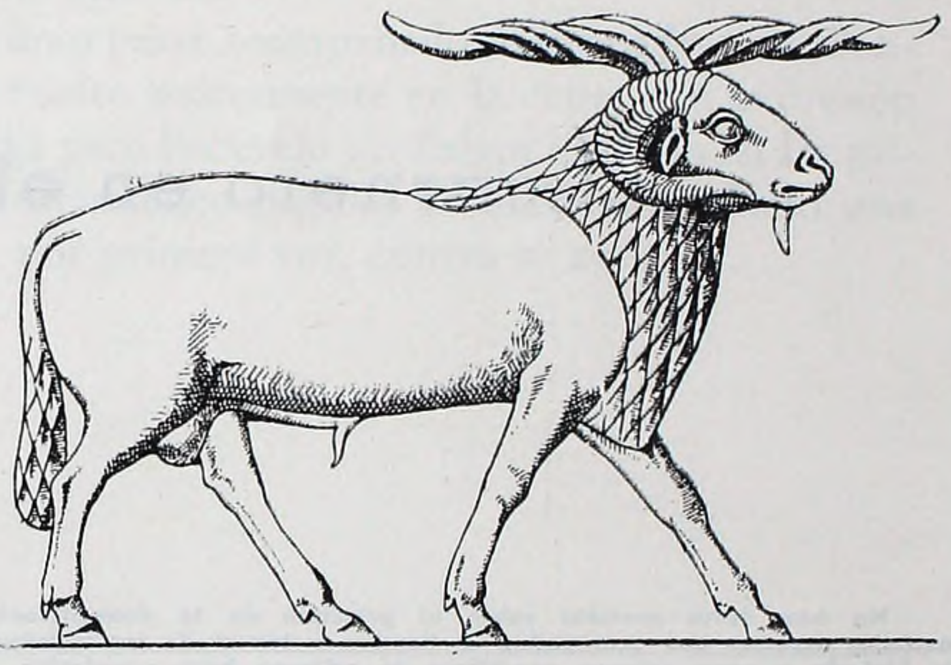


Fig. 4. — El macho cabrío de Mendes. (Bajorrelieve en el Museo del Cairo.)

GENOVESI
FLORIDA 538
BUENOS AIRES

Siempre lo mejor en:

SWEATERS
PULL-OVERS ★
ECHARPES
MEDIAS ★
CORBATAS, *etc.*

de las mejores lanas que se producen en el **Sur**

Haga su pedido por correspondencia, a la que se le brinda especial atención.

superiores representan bueyes y asnos; la de abajo carneros de cuernos horizontales y cada uno provisto de una larga crin (fig. 7). En una inscripción de Khufú, el nombre de Khnum está escrito con un carnero de la misma especie (fig. 2). En otro bajo relieve, si la crin ha desaparecido, modificación impuesta por la domesticación, se encuentra, no obstante, todos los caracteres del tipo original: la cola corta, los cuernos igualmente unidos y siguiendo una dirección horizontal; las orejas han perdido un poco de rigidez y comienzan a caer sobre la mejilla.

El primer carnero domesticado, llamado "ser" por los egipcios, era, pues, autóctono. Ellos le cultivaron no solamente desde el punto de vista de la alimentación, sino que también se servían de él, como auxiliar, para el rastreado de los campos. Un bajo relieve del antiguo imperio nos muestra a siervos que, a golpes de correa, dispersan un grupo de esos animales por tierras que los bueyes están en trance de labrar (fig. 1). Magro, seco, vivo de movimientos, es sobre todo en este tipo en el que se han conservado las cualidades nativas del Tragelaphus.

Aunque del mismo origen, el carnero criado en los pastizales parece pertenecer a otra raza, tanto su forma contrasta con la precedente. Es más grueso, menos gallardo, sus orejas más largas y más blandas, la cola también más larga, las patas menos delgadas; se le encuentra diseminado en pequeños grupos a través de los campos; vive en grandes aglomeraciones.

Durante el antiguo y medio imperio, este carnero parecía ser el único conocido por los egipcios; su imagen se encuentra en las escenas de la vida cotidiana, y los relatos religiosos nos la muestran como el emblema del dios Khnum, el antiguo fabricante del universo.

Ovis aries L. Penetrando por el valle del Nilo, los Pastores (1) introdujeron, entre otros animales, un carnero domesticado desde largo tiempo y del cual se ven reproducciones en los más antiguos monumentos de Asur y de Caldea. Descendía del argalí, el carnero salvaje del Asia del cual derivan las innumerables razas de nuestras bestias de lana. Este ovino había ya, bajo la XII dinastía, hecho una primera aparición en Egipto: llevado en esta época, sin duda como curiosidad, no figura más que en Beni-Hassan, mezclado con carneros indígenas en la tumba de Khnum-Hotep. Pero, a partir de la XVIII dinastía, toma una importancia tan considerable que concluye, poco a poco, por suplantar al carnero primitivo del que no llegamos a encontrar vestigios más que en monumentos de un carácter simbólico. Los machos de esta raza exótica, reproducidos en la tumba de Anna, tienen largas orejas colgantes, cuernos muy fuertes recurvados de adelante hacia abajo, con la punta dirigida hacia arriba y hacia afuera; los cuernos y las pezuñas negruzcas; el vellón rosado; algunas mechas, a veces muy largas, parecen indicar una lana fina y sedosa. Los museos de Londres y Berlín poseen momias de este cuadrúpedo. Una de cuyas variedades es el carnero de larga cola de que habla Herodoto, y el cual, todavía en nuestros días, está muy difundido por el alto Egipto.

Según el testimonio de Plinio, los vestidos raspados guarnecidos con la lana de Egipto usábanse aún en gran cantidad.

Como todos los orientales, semitas y otros, los egipcios consideraban una calamidad morir sin posterioridad; así, llenos de admiración por la naturaleza prolífica del carnero, le dedicaron un culto y le consagraron al dios Khnum. Fué Bi-en-Nuter, tercer rey de la II dinastía, quien, para rendir homenaje a la fecundidad, instituyó el culto del carnero. Vivo emblema del espíritu de Ra, este carnero se llamaba Binebtat y se le adoraba en Mendes, donde se elevaba su santuario. En los monumentos, dicha divinidad está siempre representada con cuatro cuernos (fig. 4), particularidad que nada tiene de extraordinario, puesto que se ven carneros de cuatro, seis y hasta ocho cuernos; pero lo que hay de anormal en esta reproducción es que los cuernos pertenecen a dos razas diferentes: las de arriba son tomadas al carnero africano, las otras dos al *ovis aries,* importado de Asia bajo el medio imperio. Por supuesto, como no puede tratarse de una cuestión de crecimiento, debemos ver ahí el resultado de una convención para conciliar dos órdenes de cosas distintas.

Por las ventajas que de este importado se obtenían y su gran superioridad sobre el carnero africano, el carnero asiático bien pronto alcanzó una extensión considerable y penetró, asimismo, en los santuarios. En Tebas, la ciudad santa de Amón, se transformó en el emblema de esta divinidad, y al fin de la monarquía faraónica sirvió de modelo a las esfinges criocéfalas, en el género de aquellas que en Karnak ornan las avenidas que conducen a los templos de Amón, de Mauth y de Khensu (fig. 5). Cuando se ha querido representar a Binebtat, también se le dió la forma del *ovis aries;* pero como se necesitaba, para no recaer en contradición con un uso consagrado por los siglos, apelar a la antigua divinidad de Mendes, se imaginó agregar a esta reproducción los cuernos del carnero africano; llevando la lógica hasta el final, se atribuyó al dios Khnum los cuernos del carnero de Amón.

El espíritu religioso de los egipcios condujo también, sin duda por respeto a viejas tradiciones, hasta mantener en el santuario de Mendes, un carnero autóctono, el cual, más parecido a un macho cabrío que a un borrego, era generalmente designado bajo el nombre de macho cabrío de Mendes. Así se explicaría el discurso de Herodoto, diciendo que en el nomo de Tebas, donde se consideraba el carnero como sagrado, se inmolaban cabras y se cuidaban los carneros, mientras que en el nomo Mendesiano se inmolaban carneros y se guardaban las cabras.

El templo de Bi-en--Nuter, imponente por su grandiosa arquitectura, era de una prodigiosa magnificencia. Tenía puertas en madera de acacia revestida de oro, columnas

1.190.659

LANARES

Vendidos en nuestro ejercicio comercial al 30 de junio de 1944, ponen en evidencia, además del favor que una numerosa y consecuente clientela nos dispensa, una gran organización comercial al servicio exclusivo de los ganaderos, ajustada a la práctica y experiencia de 72 años de trabajo en el ramo de consignaciones.
En el Mercado de Avellaneda disponemos de las más amplias y modernas instalaciones, con manga de aparte (única que existe en el Mercado), efectuando las clasificaciones y ventas personalmente los Señores Jorge, Carlos R. y Raúl J. Lanusse.

ANTES DE VENDER SUS LANARES CONSULTENOS

PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

SAN MARTIN 240 — BUENOS AIRES

Protección para su campo!

CON ALAMBRE OVALADO
DE MEDIANA RESISTENCIA
"SIN IGUAL"

•

Solicítelo a su proveedor o a:

TAMET

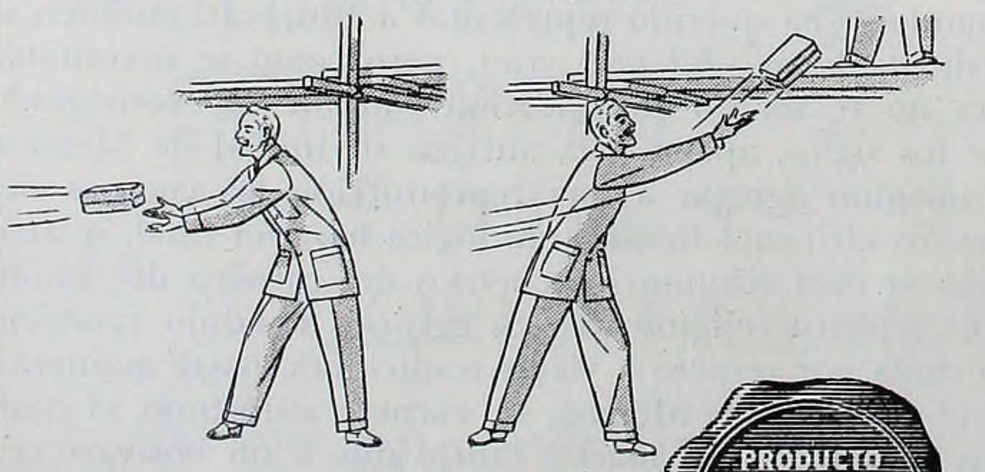
CHACABUCO 132 BUENOS AIRES



No se achique, Don Enrique
...use ropa de trabajo de

Brin
SANFORIZADO
no encoge

Marca Registrada Industria Argentina



La S. A. Fábrica Argentina de Alpargatas, Patricios 1053, Bs. As., es la concesionaria exclusiva del SANFORIZADO en la Argentina.



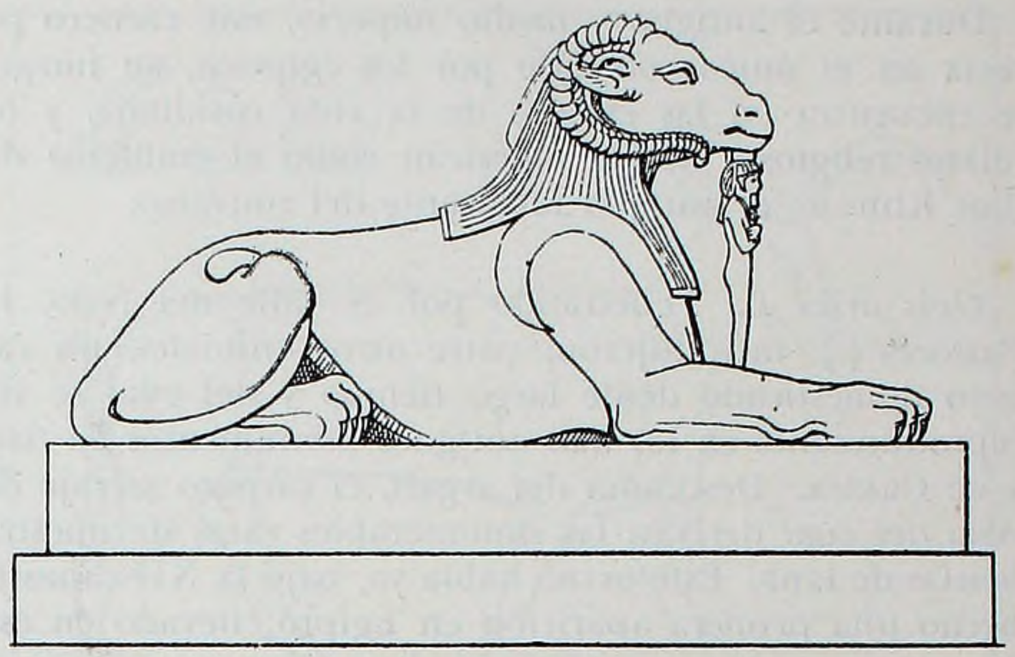


Fig. 5. — Esfinge criocéfala de Karnak.

ornadas de esculturas realzadas con brillantes colores; el cedro, el marfil, el lapiztázuli, decoraban los basamentos, mientras que blancas cortinas, cargadas de pedrerías, impedían a los profanos la vista de los tabernáculos. Por todas partes montones de flores, de plantas odoríferas. Un cortejo de sacerdotisas, elegidas entre las más bellas mujeres, velaban al dios. Coronadas de lotos, los ojos agrandados por el antimonio, el cuerpo teñido de alheña, y sin ningún velo que alterara la belleza de los contornos, las sacerdotisas les servían en una atmósfera perfumada. Tal era la residencia donde, las manos cargadas de suntuosos presentes, venían los príncipes, las reinas y los reyes a rendir homenaje al carnero sagrado.

Se tenía en tan grande honor el culto del carnero, que un hijo no podía, sin haber sido iniciado, suceder a su padre en las funciones sacerdotales.

En la época romana, este mito no había perdido nada de su prestigio; las esculturas del templo de Esneh nos muestran al emperador Antonino en plegaria ante cuatro carneros, simbolizando el espíritu de los elementos. Este cuadrúpedo contribuía también a personificar a los vientos de los cuatro puntos cardinales. Las diferentes brisas están representadas por animales criocéfalos (2) de especies diversas, munidos, para expresar la violencia de las corrientes aéreas, de un doble par de alas desplegadas. Al viento del este, dirección del sol al evantarse, se le da la imagen del escarabajo, emblema del perpetuo renacimiento; el vigor prolífico del carnero le designa para representar la fuerte brisa del norte (fig. 6); se representó con el león criocéfalo el ardiente soplo del mediodía y con el gavilán el viento del oeste.

No tan sólo en las regiones celestes, sino también a través de los repliegues del sombrío Tiaú que el carnero paseaba su radiante fisonomía. Sobre las paredes de los reales cañaverales, le vemos recorrer el abismo de las tinieblas, exterminar los monstruos tifoneanos y reaparecer triunfante a la luz.

Venerado por los mendesianos, tanto como Apis podía serlo por los habitantes de Menfis, el carnero era, después de su muerte, conducido con gran pompa a una necrópolis especial donde se le depositaba en un sarcófago de granito o de basalto negro. Los sacerdotes se entregaban enseguida a la busca de un sucesor que signos particulares les harían reconocer.

Según una costumbre, perpetuada desde los tiempos antiguos, la consagración del nuevo carnero debía ser hecha por el rey en persona y daba lugar a espléndidas fiestas. Una estela del reino de Ptolomeo Filadelfo narra los diversos episodios de esta ceremonia: "El año 22 se vino a decir a Su Majestad: he aquí que un Bi-ank se ha producido en la campiña occidental de Mendes..., porque tu Majestad le instaló en ese sitio. Que vayan pues los escribas, sabios en los libros de las ciudades donde es



Fig. 6. — Simbolización del viento Norte.

honrado el carnero, para ver si él tiene bien los signos". Se llevaron pues cinco expertos de sus villas y después que los sabios escribas le hubieron visto..., "certificaron que presentaba los signos requeridos y le dieron el título de Alma Viviente. Acompañado por los profetas, los sacerdotes, los altos oficiales y los jefes de los nobles, el rey cumplió todos los ritos, según estaba prescripto en los libros, y después de eso celebró en el templo la consagración. Mendes recobró su vida y la ciudad entera estuvo de fiesta (3)."

El carnero es uno de los animales cuya imagen reproducen más a menudo las medallas. Figura sobre todo en las monedas de las localidades que practicaban el culto de Amón, tales son los nomos Hypselitos, que significa carnero blanco, Mendesius, Xoïtes, Diospolites, Gyncecopolites,Mareotes, Libia.

El lugar que ocupa el carnero en la decoración es también muy importante. Todos los objetos en uso para el culto de Amón, muebles, coronamientos de naos, velas tendidas delante de los tabernáculos, vasos para libaciones, etc., llevan su efigie. En la proa y en la popa de los barcos divinos se eleva, generalmente, coronado por el disco solar, una cabeza de carnero ,la garganta rodeada por ancho collar de oro, constelado de pedrerías. Siempre hábiles en sacar de las exigencias simbólicas un maravilloso partido, los artistas egipcios supieron, al ejecutar esas variadas composiciones, producir obras de arte originales y de un gran efecto monumental.

(1) Los Pastores o los Hyksos formaban un pueblo que invadió el Egipto al final de la 17ª dinastía.

(2) Criocéfalo: del griego *Krios,* carnero, y *Kephalee,* cabeza. Animales imaginados, con cabeza de carnero.

(3) Mariette: *Monuments divers recuellis en Egypte et en Nubie.*

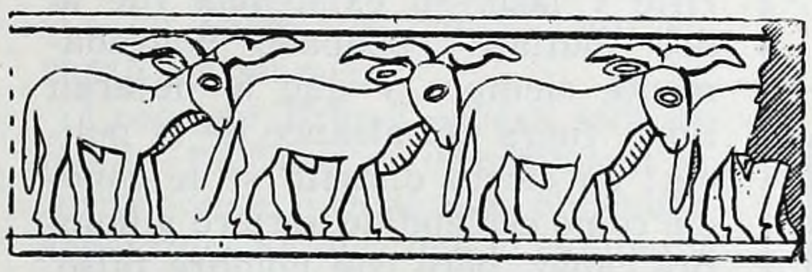


Fig. 7. — El más antiguo carnero del valle del Nilo, según el autor. (Placa de esquisto en el Museo del Cairo.)

FLUIDO
POLVOS
"LITTLIE"
ANTISARNICOS
INMEJORABLES

Ascensión Brunel, el bandido fantasma de la Patagonia

(según HOLDICH)



En números anteriores de ARGENTINA AUSTRAL se ocupó ya el malogrado don Carlos Borgialli del bandido legendario de la Patagonia, transcribiendo la semblanza que de él da el libro "Trepando los Andes". Vamos a añadir aquí interesantes párrafos de la obra del coronel Holdich "The Countries of the King's Award", cuya versión sobre la muerte de Brunel es muy distinta a la del libro anterior.

T. CAILLET-BOIS.

Ascención Brunel se internó en los montes porque se le buscaba bajo acusación de asesinato. Aunque, según creencia general nunca había asesinado a nadie, cuando un hombre huye a la selva sus razones tendrá. El hecho es que Brunel siguió desde entonces la vida tradicional del prófugo de la sociedad. Magnífico jinete —y eso en tierra de jinetes—, habilísimo en rifle y lazo, su existencia fué la del "outlaw", ocupado honradamente siempre y que lo dejaran libre, fuera del alcance de la policía; en cierto distrito se le conocía como espléndido arriero y hombre capaz, pero con nombre falso. Durante quince años logró eludir a la ley, pero con el avance de la civilización y el aumento de la población aumentaron gradualmente los riesgos, hasta que al fin tuvo que ocultarse literalmente en la maleza y subsistir de lo que pudiera carnear o robar. En el "Sur salvaje", lo mismo que en el Wild West, el hombre tipo Brunel, por ladrón y prófugo que sea, encuentra siempre recóndita simpatía. Pero hay ciertas cosas que el sudamericano no tolera, y una es el cuatrerismo, el robo de caballos. La tenacidad mortal con que el gaucho busca al ladrón de caballos, la tremenda resolución con que dos o tres de ellos se agrupan para seguirle el rastro por pampas y bosques hasta darle muerte, constituye una de las reliquias de la edad bárbara de que sólo ahora emerge la Patagonia. No hay cuartel para el hombre que amenaza la vida de sus paisanos quitándoles el único medio de seguridad en el desierto. Un hombre a pie en la llanura, sin caballo y sin agua, es hombre muerto. Más aún, la costumbre de soltar en libertad a todo animal de la tropa que cae por sansancio o enfermedad, durante las travesías de cientos de millas —sabiendo que lo recobrará casi seguramente en el viaje de vuelta— sería incompatible con la inseguridad de la vida o libertad del caballo.

Así fué que cuando Brunel, en la desesperación del hambre, dió en robar caballos y matar yeguas, se organizó una partida para acabar con él. Para entonces andaba por el norte de la sierra de los Baguales (al sur del Lago Argentino). Durante mucho tiempo la búsqueda fué infructuosa. Brunel se internó en las nieves, donde en pocas horas desaparece todo rastro. La partida perseguidora hurgó en vano, día y noche, las quebradas y

EL CALZONCILLO

De Máxima Calidad

Amplio - Cómodo
PERFECTO



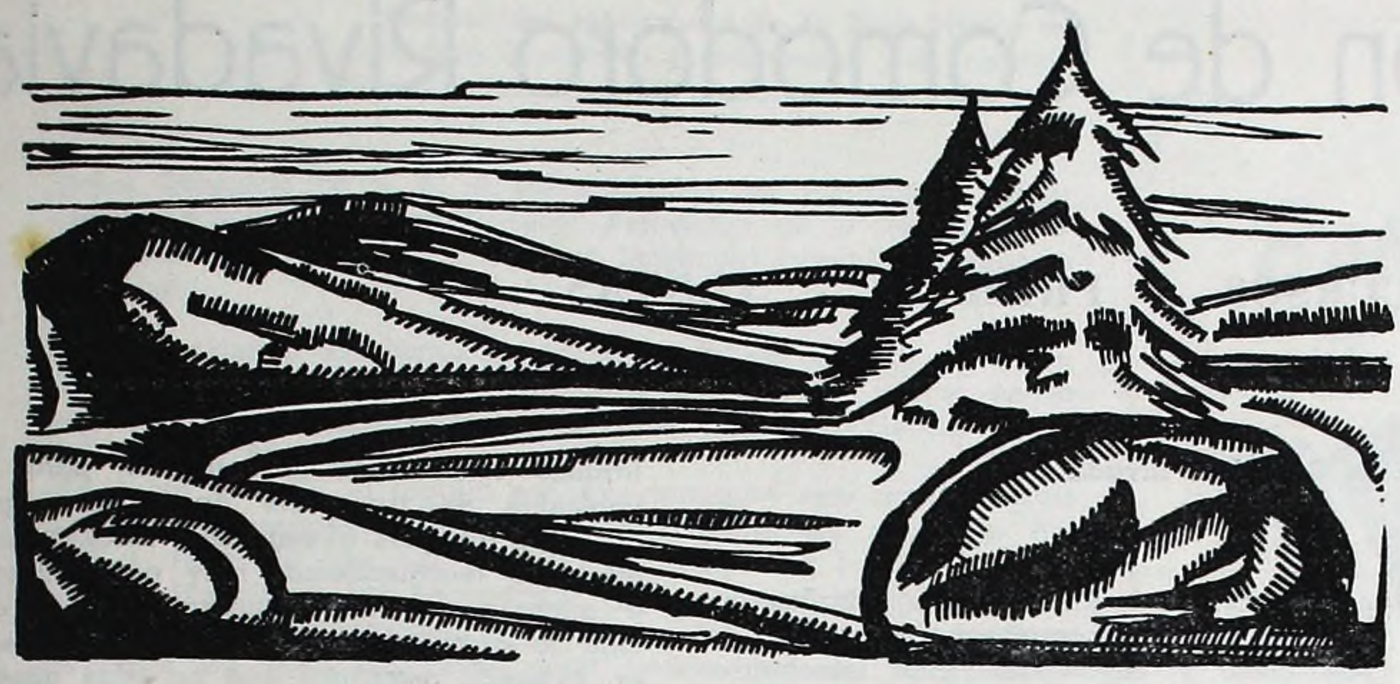
Ofrezca siempre esta marca para vender lo mejor.

Fabricante

Cayetano Capella

U. T. 38 - 2261

ALSINA 1367 BUENOS AIRES



laderas que solía frecuentar, y es probable que nunca lo hubieran encontrado a no ser por un descuido del fugitivo.

El frío había sido intenso en la noche de Navidad (1900), y amaneció con cielo claro sobre un mundo de montañas y valles donde cada árbol y cada mata parecían adornados con caireles de nieve. Con máximo asombro de la partida se elevaron en el silencio de la mañana las modulaciones de un viejo himno de Navidad, y allí cerca —sin lugar a dudas—, poco arriba de ellos, estaba el mismísimo Ascensión Brunel, bajo un cuero de yegua recién muerta, extendido sobre un matorral. Después de un buen sueño, y en absoluto inconsciente del peligro, celebraba el advenimiento de Cristo en esas soledades montañosas como si saliera de una escuela infantil. El fugitivo recordaba ingenuamente su infancia, y la imprudencia le resultó fatal. Sus perseguidores se arrastraron hacia el matorral y lo rodearon. —No tiren —les gritó—, me rindo—; pero acto continuo hizo un disparo contra ellos.

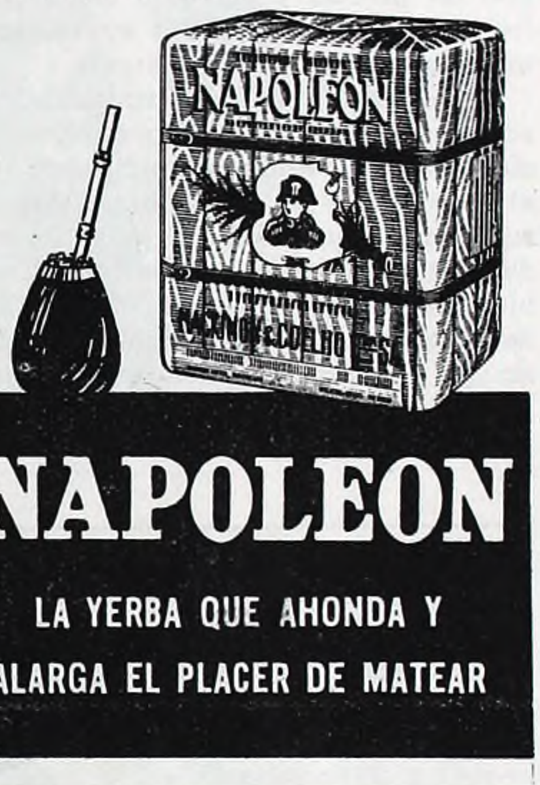
Hubiera escapado probablemente, a no ser por un muchacho de la partida que llevaba una especie de trabuco atascado con metralla y lo disparó a la ventura sobre el matorral. Un trozo de hierro acertó a romper el cierre del fusil de Brunel, inutilizándolo, y otro le hirió en la pierna, rompiéndole el hueso. Ni así se rindió el bandido. Herido y todo, alzó una rienda y una caja de fósforos, arrojó al inútil rifle y se internó largo trecho en la maleza. Pero fué fácil seguirlo, hasta que un arroyo lo detuvo: allí levantó las manos.

Creo que Brunel espera aún su juicio (1903), y es discutible si le corresponde jurisdicción chilena o argentina. Se dice que el cambio a una dieta vegetariana, después de vivir tanto tiempo de carne como un lobo, lo enfermó seriamente y que su aspecto cuando lo apresaron era el de un ser absolutamente salvaje.

Este relato me lo hizo una tarde de lluvia mi amigo alemán von Heinz, en Palique, mientras esperábamos que escampara. De las quebradas de Los Baguales había venido para ayudarle a marcar fardos de lana un paisano suyo, conocido por "el Barón", que conocía bien el teatro de las hazañas de Brunel. Si esos dos señores quisieran decir al mundo algo de lo que saben sobre la vida romántica de la Patagonia, estoy seguro de que el mundo se enriquecería con una colección de viejas historias de colonos tan interesantes como cualquiera de Australia o del Far West.

DOBLE GUSTO

NAPOLEON, la yerba de gran categoría, da gusto al cebar y da gusto al tomar. Sus mates recios, fuertes, vigorosos, rebosan siempre de sustancia grata. Dése Ud. también el lujo de matear con



NAPOLEON

LA YERBA QUE AHONDA Y ALARGA EL PLACER DE MATEAR

Aeroposta Argentina S. A.

Con la prolongación del nuevo servicio por la precordillera, son tres los servicios redondos semanales a la Patagonia:

1o.— Buenos Aires - Río Gallegos y escalas intermedias.
Salida de la Capital, los jueves. - Regreso a la Capital, los viernes.

2o.— Buenos Aires - Río Gallegos - Río Grande (Tierra del Fuego).
Salida de la Capital, los domingos - Regreso a la Capital, los martes.

3o.— Buenos Aires - Río Gallegos - Río Grande (Tierra del Fuego), vía Lago Buenos Aires - Cañadón León - Lago Argentino.
Salida de la Capital, los viernes. - Regreso a la Capital, los lunes.

Para más informes dirigirse a nuestras oficinas centrales: o a nuestras Agencias en las escalas.

Avda. DE MAYO 560

U. T. 33 - 6211

VIII Exposición de Comodoro Rivadavia

DISCURSOS - PREMIOS - VENTAS

Discurso del presidente de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia, señor Francisco Stewart:

El mundo ganadero de la zona de influencia de Comodoro Rivadavia, está de fiesta; un año más de vida ha cumplido nuestra querida Sociedad Rural y una nueva exposición logramos presentar con la colaboración y ayuda de nuestros asociados, con la valiosa cooperación de los señores expositores que han sabido llegar a nuestra feria ganadera desde los más distantes puntos de la República; así mismo con la inestimable labor de los señores jurados que en todo momento han sabido aplicar su criterio sano y amplio de justicia premiando así el trabajo de los que se esforzaron por superarse, en todo un año de labor perseverante.

Si nuestra anterior exposición fué para nosotros motivo de íntima satisfacción, lo es más la que estamos realizando tanto por el conjunto de productos expuestos, como por su número y calidad; tanto más difíciles de lograr en estos momentos, de incertidumbre económica, y de dificultades de medios de transporte, causales que nos impiden contar en el magnífico cuadro que ofrece hoy nuestro certamen a calificadas cabañas que fueron asiduas concurrentes de nuestras exposiciones, y cuyas ausencias lamentamos sensiblemente haciendo votos para que podamos contar con su asistencia en nuestra próxima muestra ganadera.

Muchas son las dificultades que en el transcurso del año fenecido han debido sobrellevar nuestros asociados, tanto en el orden económico como en el práctico; en el primer aspecto, en la lenta realización de sus últimas cosechas, y en el orden práctico a causa de la sequía que por varios años asoló los campos patagónicos para terminar con el último crudo invierno que ocasionó cuantiosas pérdidas de haciendas, que en algunos casos ascendió a la elevada proporción del treinta por ciento y del cuarenta por ciento del total de sus majadas; pero todo ello fué soportado con la firmeza de carácter tradicional de los esforzados pobladores patagónicos.

Señores ganaderos, tenemos en la actualidad el serio problema del caucho, que se traduce en escasez de cubiertas para los vehículos de transporte de nuestros productos y artículos alimenticios; inconveniente éste que recomendamos muy especialmente a nuestros asociados, quieran mirarlo con toda la gravedad que el mismo se presenta, evitando recorridos que no sean absolutamente necesarios, haciendo coincidir sus aprovisionamientos con el tránsito de sus frutos a los puertos de embarque. Sabemos de la honda preocupación que siente por este problema el señor Gobernador de la Zona Militar de Comodoro Rivadavia y Gobernador del Territorio Nacional del Chubut, General de Brigada don Angel Solari, y confiamos que sus elevadas gestiones permitan en lo posible mitigar las dificultades emergentes de esta situación que tan seriamente incide en el desenvolvimiento normal del transporte en estas dilatadas regiones.

El Poder Ejecutivo Nacional con plausibles propósitos, ha puesto en vigencia la Ley de Sarna, siéndole sumamente grato a nuestra Sociedad señalar la complacencia con que ha recibido la aplicación de la misma, cuyo espíritu tiende a asegurar la exterminación total del flagelo de la sarna en nuestro país. En la actualidad delegados de la Dirección de Sanidad Animal, recorren la zona de influencia de nuestra institución, visitando los establecimientos ganaderos, facilitando su asesoramiento técnico y directivo tendientes al mejor logro del fin perseguido. Sólo nos resta pedir que en la aplicación de los preceptos legales de referencia se tenga muy en cuenta la escasez de bodegas para la recepción de antisárnicos y materiales de construcción, como así también las dificultades para el transporte terrestre, y en algunos casos los inconvenientes de orden económico; todo lo cual será contemplado, estamos seguros, con el alto espíritu de ecuanimidad que caracteriza a los funcionarios de la mencionada repartición oficial, así como estamos seguros de que nuestros asociados con su característica buena disposición aceptarán sus valiosas indicaciones en el más breve plazo dentro de sus posibilidades.

No puedo dejar pasar esta oportunidad que se me brinda, sin requerir de los ganaderos presentes y ausentes que lamentablemente aún no contamos en el seno de nuestra entidad, reiterándoles nuestra cordial invitación para que engrosen las filas de nuestra sociedad, cooperando en el esfuerzo común, para el engrandecimiento de la economía regional y nacional.

Señor Gobernador de la Zona Militar de Comodoro Rivadavia: en nombre de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia, os invito a declarar inaugurada nuestra Octava Exposición Feria Ganadera.

La Exposición

Fernández, Blasco y Cía.

ALFOMBRAS - TAPICERIA - DECORACIONES

DIAGONAL NORTE 647
entre Florida y Maipú
BUENOS AIRES

U. T. 34, Def. 3987-3988

"La Gioconda"

LA MAS ALTA CALIDAD

DULCES - FRUTAS
BOMBONES Y
CARAMELOS FINOS

Discurso del gobernador de la Zona Militar de Comodoro Rivadavia y gobernador del Territorio Nacional del Chubut, general Angel Solari:

Señor Delegado de S. E. el señor Ministro de Agricultura; señor Director General de Remonta; señor Presidente de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia; señores funcionarios públicos; señoras y señores:

Por vez primera me honro en asistir en mi carácter de Gobernador, a la VIII Exposición de Ganadería con que se inician en la Zona Militar los certámenes que auspicia la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia.

Es dable confesar el orgullo con que inauguro este acto, muestra fiel de la preocupación constante, del espíritu de sacrificio, del tesón y de la fe que las autoridades nacionales locales, las Sociedades Rurales y los hacendados de esta zona patagónica, han volcado en el planteamiento y resolución de problemas considerados hasta ha poco insolubles, para prosperidad de los intereses singulares de la economía regional y del bienestar nacional.

Es indubitable que las soluciones que reclama el agro no han sido aún contempladas en su vastedad, pero lo es también que, aunque parezcan diminutas las actividades oficiales tendientes a obtener una explotación más racional y científica y, por ende, más económica, ellas son de trascendencia indiscutible para que las carnes y lanas patagónicas mantengan en los mercados nacionales y extranjeros el rango de distinción que le asigna su calidad y pureza y, en el orden interno, la supremacía cuantitativa regional en materia ovina.

El grado de selección que señalan los ejemplares expuestos, con caracteres zootécnicos de elevado pedigree, el entusiasmo evidenciado en criadores y cabañeros y el interés inusitado de los concurrentes, demuestra incuestionablemente, que la acción oficial y de las sociedades rurales, en su carácter de órganos asesores, de orientación y de defensa de los intereses agropecuarios, ha sido recibida e interpretada con capacidad e inteligencia para lograr el nivel de superación que año tras año destacan estas justas.

Superfluo sería detenerse en ponderar y analizar el significado económico social de estos certámenes, así como expresar que en esta exposición los discursos retóricos carecen de espacio, a fin de que la médula de su contexto sintetice observaciones, problemas, estudios, enseñanzas y soluciones de este gran porciento de la riqueza regional y nacional.

En ese sentido debo manifestar, sin ambajes, que, como argentino, como militar y como gobernante, bregaré por el perfeccionamiento de la economía territorial, a fin de asegurar a los habitantes el dominio perfecto de la tierra a que incorporan sus capitales y afanes, sin otras garantías que la fe en la rectitud y justicia de las autoridades nacionales, en el propio esfuerzo aplicado a la producción, en la generosidad de la naturaleza y en la firme esperanza de legar a sus hijos una escuela de trabajo y un elemento que cimente el bienestar general y la paz social.

A tal objeto, así como a todo lo que implique crear y perfeccionar la obtención de riquezas en su acepción económica, mi espíritu estará abierto para aquilatar inquietudes, sugestiones, iniciativas y aspiraciones que traduzcan los desvelos, los afanes y temores por la hacienda colectiva y cuya materialización involucre una emulación para el trabajo honesto y productivo.

Pero la compenetración en el despliegue de esfuerzos e ideales ha de ser mutua entre gobernantes y gobernados, para obtener unidad en la acción y eficacia en los rendimientos.

USTARIZ & CIA. LTDA.

SOC. ANON. COM.

CEREALES

BME. MITRE 311 BUENOS AIRES



Las disposiciones legales y reglamentarias, así como las resoluciones y directivas que se imparten para extirpar plagas que afectan a las actuales industrias madres del territorio, deben cumplirse con la intensidad y rigor que reclama la gravedad de sus males.

Las enseñanzas que se derivan del contenido de los folletos que distribuyen las entidades técnicas y las disertaciones, advertencias, consejos y noticias que se imparten radiotelefónicamente no constituyen vano prurito pedantesco de los idóneos en las materias, sino aporte valioso para el hombre rural.

El espíritu pasivo de los tres elementos de la producción, la fuerza humana, que, en concomitancia con la naturaleza y el capital, generan los valores económicos, desde la más remota antigüedad, tornóse activo para romper el vasallaje de la naturaleza sobre el hombre, descubrir sus leyes y dominar sus fuerzas. Egipto, Asiria y Caldea nos hablan con elocuencia del arte y de la ciencia aplicada al aprovechamiento del agua para el regadío. Los estudios bacteriológicos para el análisis de los microorganismos animales y vegetales, cuyas bases iniciara Pasteur, el descubrimiento de las leyes de la fisiología vegetal por Liebig, la selección de las semillas por la fitotécnica, las materias de las diversas especialidades que integran el plexo de los conocimientos de las ciencias agronómicas y de la ingeniería y las entidades técnicas del Estado, como el Instituto de Investigaciones de Lana y la Estación Experimental de Cañadón León, están a disposición del hombre rural que explota su industria con amor e inteligencia, rompiendo los moldes rutinarios de una agricultura pastoril para obtener el mejor producto con el menor costo.

La incorporación de la primera estación experimental lanera que se instalará en la colonia Juan Martín de Pueyrredón, en la Zona Militar, la creación de escuelas de enseñanza práctica sobre ovinos y lanas, la organización de lavaderos de lanas, el montaje de industrias textiles, el establecimiento de nuevos frigoríficos en el litoral atlántico patagónico, la radicación de un mayor caudal humano aportado por una inmigración selectiva y la institución de un mercado lanero en Comodoro Rivadavia, constituyen propulsiones económicas complementarias comprendidas en la órbita de previsión y de gobierno territorial.

Interin adquiere concreción, como efectividades tangibles, los conceptos constructivos aludidos, se impone la intensificación de la actividad particular, tanto más cuanto que las condiciones actuales de lucha del hombre rural, no admiten parangón con las que permitieron el desenvolvimiento de la acción de sus predecesores.

Frente a la conquista y conservación del suelo disputado al indio, se abría la soledad inmensa y el pensamiento impetraba la protección divina en procura de salud y de bienestar económico.

Hoy le acompañan la tesonera presencia de legionarios que roturan los campos y diseminan la hacienda sobre la tierra, oye la voz amiga en los informativos radiales, está al contacto con la palabra familiar que le transmite el telégrafo y el correo, une sus campos con los centros urbanos mediante la red vial o férrea, salvaguardan su propiedad las autoridades policiales y la justicia y alentando su acción de Patria marcha en pos de él el Ejército de la Nación.

Su obra se simplifica con el devenir del tiempo.

Se impone, pues, la necesidad de rejuvenecer los campos mediante el riego, en aquellas zonas donde corra el río, el arroyo o el simple menuco.

Se observa que en el Territorio las aguas de precipitación pluvial, la de los deshielos y las surgentes, corren hasta agotarse o perderse en el mar sin un aprovechamiento útil.

En regiones como la Patagonia, donde las lluvias son escasas, es crimen de lesa Patria malograr una gota de agua.

La construcción de embalses debe permitir su almacenamiento adecuado para traducirla en riego o bebida para el ganado.

Ya existen precursores de esta labor en esos hacendados.

Es indispensable que los campos no se esterilicen aceptando una producción que está condicionada a la madre naturaleza. Si llueve o nieva, los campos florecen a la vida vegetal y animal; si tal no acontece, la pobreza azota a la zona.

Lo que la naturaleza no proporciona al productor debe ser suplido por éste con su inventiva, dinamismo, espíritu creador, etc., generando ambientes que faciliten su desenvolvimiento, sin estar supeditado a un factor incierto.

Corresponde, en consecuencia, el mejoramiento de los campos con la mayor subdivisión (apotreramiento) de los mismos, para mejorar sus condiciones pastoriles: trabajo racional de los pastoreos para no comprometer la capacidad receptiva; labranza y siembra de los "mallines" y "cañadones" con posibilidades de tal, efectuando obras complementarias de drenaje e irrigación, siembra de forrajeras aptas para las distintas zonas y forestación de los predios con posibilidades, en base a especies arbóreas que protejan las haciendas de los fríos y de los vientos.

Debe fomentarse y difundirse la agricultura y demás factores rurales, con iniciativas que conduzcan a la defensa de la producción y a la disminución de su costo.

Cooperativas de esa índole constituirán un interesante medio de propulsión de los intereses agropecuarios. Podría disponerse así de servicios zootécnicos privados para el asesoramiento de los socios, vacunación de las haciendas, disponibilidad de lugares adecuados para pastaje y abrevadero de haciendas en tránsito, mantenimiento de medios de transporte de ganados desde los establecimientos a los centros de absorción del litoral marítimo atlántico, creación de servicios de reproductores, instalación de frigoríficos, creación de líneas marítimas para transporte en cámaras frigoríficas, formación de almacenes para depósito y clasificación de lanas, designación de representantes para compras y ventas de productos para y de los asociados, establecimiento de un mercado lanero, fabricación y distribución de antisárnicos a fin de obtener productos de máxima calidad y a precios mínimos.

Para estas formas de cooperación, así como para las sociedades anónimas que pudieran constituirse para explotar las industrias conexas, se contaría con el asesoramiento del Ministerio de Agricultura y hasta con el crédito bancario.

No se me ocultan las horas de profunda zozobra que vive el hombre de campo por la escasez de elementos primarios o complementarios para su explotación industrial.

Se ha aludido al problema que para la zafra significa la crisis de cubiertas.

Nadie ignora que el país, a raíz de la guerra y de la imprevisión del reciente pasado, afronta un período de aguda prueba.

Ya el gobierno de este territorio y Gobernación Militar, en 1943, anticipó como previsión, la necesidad de que los habitantes patagónicos aprestaran las olvidadas tropas de carretas, como un anticipo a la solución de la crisis que se preveía. El medio lento, penoso, primitivo, pero medio de transporte al fin, que cruzara nuestras pampas hace 30 años, debe reaparecer en esta inmensidad como refirmando el concepto sanmartiniano: "Antes que traficar con la soberanía, el pueblo argentino vestirá con plumas y comerá charqui"; y agregaremos: "transportará en carretas".

El problema es grave, pero no insoluble. Debemos ahorrar recorridas inútiles, velocidades excesivas, cargas superiores a las taras establecidas de acuerdo a resistencias del material.

El automotor de carga debe emplearse en trayectos de aliento y no para viajes o transportes a pequeña distancia y utilizar las horas nocturnas para evitar recalentamientos y destrucción de telas en los rodados.

Es indudable que este problema incide a la vez, en el transporte de sarnífugos, pero debo advertir que es clásico en nuestro temperamento el esperar hasta el último momento en la solución de problemas que nos atañe prever en lo individual, sin esperar la intervención del Estado.

El hacendado chico es el que más sufre esta crisis. Habría conveniencia en que las Sociedades Rurales volcaran sus sugestiones

MURRAY, LEA & C/A.

Importadores

Representantes

•

RIVADAVIA 1142 BUENOS AIRES

Casa DE ANGELIS

ALEJANDRO DE ANGELIS

Repuestos y accesorios para automóviles y camiones -:- Equipos y herramientas para estaciones de servicio

PERFECCION AROS HIDRAULICOS

GRACO Equipos de engrase

CORDOBA 1865 D. Teleg. "Deangelis"
Ventas: U. T. 44 - 0041 BUENOS AIRES

HEINLEIN & Cía.

SUIPACHA 10 GARAY 2428
BUENOS AIRES

•

CAÑOS Y ACCESORIOS PARA CONSTRUCCIONES SANITARIAS - BAÑOS, LAVATORIOS Y ARTEFACTOS PARA CUARTOS DE BAÑO

MATERIALES Y UTENSILIOS ELECTRICOS - ARTICULOS PARA REGALOS

ante el Gobernador que habla, en defensa de los intereses de los hacendados, ilustrando sobre períodos de baño de hacienda por zona, cantidad de samífugo necesario en cada localidad, para ser canalizado al interior, a fin de que la autoridad gubernativa, en contacto con agentes marítimos, compañías de navegación, agentes de firmas productoras de samífugos y vendedores de la zona, asegure su existencia y entrega en tiempo oportuno.

Los problemas sólo son tales y sus crisis inciden sobre la producción, cuando hay ausencia de armonía entre el productor y los órganos específicos para solucionarlos.

Se objetará que el pequeño productor carece de solvencia económica para adquirir el samífugo en tiempo oportuno.

Sugiero la conveniencia de constituir núcleos cooperativistas, apelo a un llamado humano a las firmas patagónicas para que tiendan su mano franca al que necesita un alivio que repercutirá continuamente sobre numerosas familias argentinas y beneficiará la riqueza y economía territoriana. Quien ofrece con generosidad merece el reconocimiento de todos.

Estimo posible que, en tanto se resuelva la crisis de este momento, en lo que atañe a la contrucción de baños y al transporte de samífugos, será posible obtener del gobierno nacional una equitativa benevolencia en cuanto a las fechas fijadas para las balneaciones. Bien entendido, que sería por este año, como medida de excepción.

El orden internacional imperante, también incide desfavorablemente sobre la economía regional.

La crisis lanera actual, no obedece al conflicto mundial presente: el saldo de arrastre arranca desde la guerra anterior 1914-1918.

Hasta la primera década del siglo que vivimos, los países del mundo estaban adaptados a un régimen de vestido, alimentación, etc., que sufrió su crisis a partir de 1914, en que se inició la primera conflagración. Durante dicha guerra, en lo que a tejidos de lana se refiere, la población fué desadaptándose a los mismos por imposición de las incidencias de la lucha, los transportes, en la economía de guerra y en la producción de guerra, haciendo que los pueblos sustituyeran los tejidos de lana por los tejidos "ouatte", es decir, a base de algodón.

Después de 1914, debe observarse que los países del mundo, partícipes o no de la guerra mundial, tampoco absorbieron como materia prima a la lana como elemento manufactural de los tejidos, ni reconstituyeron los depósitos de esta materia prima como previsión para los períodos invernales futuros.

La superproducción algodonera y el avance de la técnica, facilitaron el empleo de sustitutos sintéticos y del algodón, acelerando aún más la aparición de la crisis lanera.

Si la actual situación internacional, cuya preparación arranca de 1930, no ha exigido formar stocks y no absorbe en el momento presente en la misma magnitud del período anterior, disponiendo como disponen los aliados de la libre navegación de los mares, es presumible que sea difícil que lo hagan en la postguerra.

Debemos prevenirnos contra esta crisis que fatalmente aflorará en el horizonte comercial lanero, ya que Australia, Nueva Zelandia y Sud Africa, que han dado su sangre por la democracia, exigirán a ciertos países que son nuestros compradores, ser ellos los preferidos en las adquisiciones a realizar como una compensación a los sacrificios efectuados.

Si esto acontece en el orden internacional, nuestra mentalidad no debe soñar con un porvenir mejor en lo que atañe a la absorción por parte del mercado interno, desde que el pueblo argentino también se ha desadaptado al uso del tejido de lana para vestimenta invernal, sustituyéndola por el tejido de algodón que es más barato.

La situación actual de crisis, no se resuelve con la adquisición de saldos exportables de zafras anteriores y presentes por parte del gobierno. Adquirirla por el Estado sería no resolver el problema y agudizar la crisis.

Después de algunas otras consideraciones de no menor interés para los productores de aquella importante zona del Territorio Nacional del Chubut, el gobernador, general Solari, terminó con las siguientes palabras:

Quiero veros y sentiros siempre optimistas previsores, y no soñadores optimistas.

Señores, al declarar inaugurada la Octava Exposición Feria Ganadera, presento mis congratulaciones a funcionarios y hacendados por su denodado patriotismo en la obtención de ejemplares de asombrosa ureza, así como a los señores miembros de la entidad organizadora.

TABLAS AISLADORAS

ABUNDANTE STOCK

HARDBOARD
(TABLA DURA)

TECHADOS ASFALTICOS

MADERAS TERCIADAS

•

HÉINONEN

S. A. Comercial e Industrial

U. T. 79 - 2891 al 2894

CORRIENTES 4573 BUENOS AIRES

RICOLTORE

EL ACEITE QUE GUSTA MAS



CUSENIER

LICORES FINOS

COCKTAILS Cubano -
San Martin - Manhattan
MERISETTE Licor de guindas
TRIPLE SEC Curacao blanco
ANISETTE
LIQUEUR JAUNE
CHERRY-BRANDY
APRICOT-BRANDY
MAZARINE Licor de los monjes
CREME DE CACAO a la vainilla
LA PRUNELLE Licor de ciruelas
ANIS CUSENIER "De Luxe"
DUBB ORANGE Curaçao dulce

Discurso del representante del ministro de Agricultura, Dr. Antonio López Arias, subdirector de la Dirección de Lanas:

Vinculado estrechamente a estas tierras patagónicas por las funciones que ejerzo, y lo que es más, unido por el profundo afecto que entraña el haber nacido en ellas, con emoción poco común ocupo esta prestigiosa tribuna trayendo la, para mí, honrosa misión de representar al Excmo. señor Ministro de Agricultura, coronel don Amaro Avalos.

Asistimos en este acto a una nueva fiesta anual de los trabajadores del campo, fiesta que por la magnitud de la riqueza sureña aúna en su celebración a las más distinguidas actividades para constituir, en franca adhesión, un significativo homenaje a quienes en el esfuerzo diario y constante han llegado a forjar este gran baluarte de reservas económicas: la Patagonia, la tierra de renovados valores y magníficas esperanzas.

Y si hablo con el vínculo espiritual que encarna mi lugar de origen y mi profundo cariño por las cosas y los problemas patagónicos, hablo con mayor satisfacción aún por la representación que invisto y por la función que ejerzo. La Patagonia vive el presente argentino, es parte activa y eficiente del país y el Gobierno de la Nación tiene concentrada en ella la preferente atención que sus grandes riquezas reclaman.

Nadie podrá desconocer que tales deseos de los poderes públicos se evidencian a diario y que la organización que se está plasmando participa incuestionablemente de aquella finalidad.

Siendo el problema capital de la Patagonia el de la tierra pública, se pretende resolverlo con máxima equidad y estricta justicia. Poblar la Patagonia con hombres activos y honestos que racionalicen el trabajo rural y aseguren su propio bienestar y las riquezas del suelo, constituyen los anhelos oficiales.

El problema es complejo, pero tendrá las soluciones prácticas que requieren los cuantiosos intereses que encierra.

Existiendo un vasto organismo autárquico, el Consejo Agrario Nacional, se ha empezado por incorporar a él la Dirección de Tierras. Se unificará así una acción coordinada, el plan agrario nacional destinado a poblar, racionalizar las explotaciones, estabilizar al poblador rural con máximas garantías, asegurando en todo lo posible el bienestar de los trabajadores rurales.

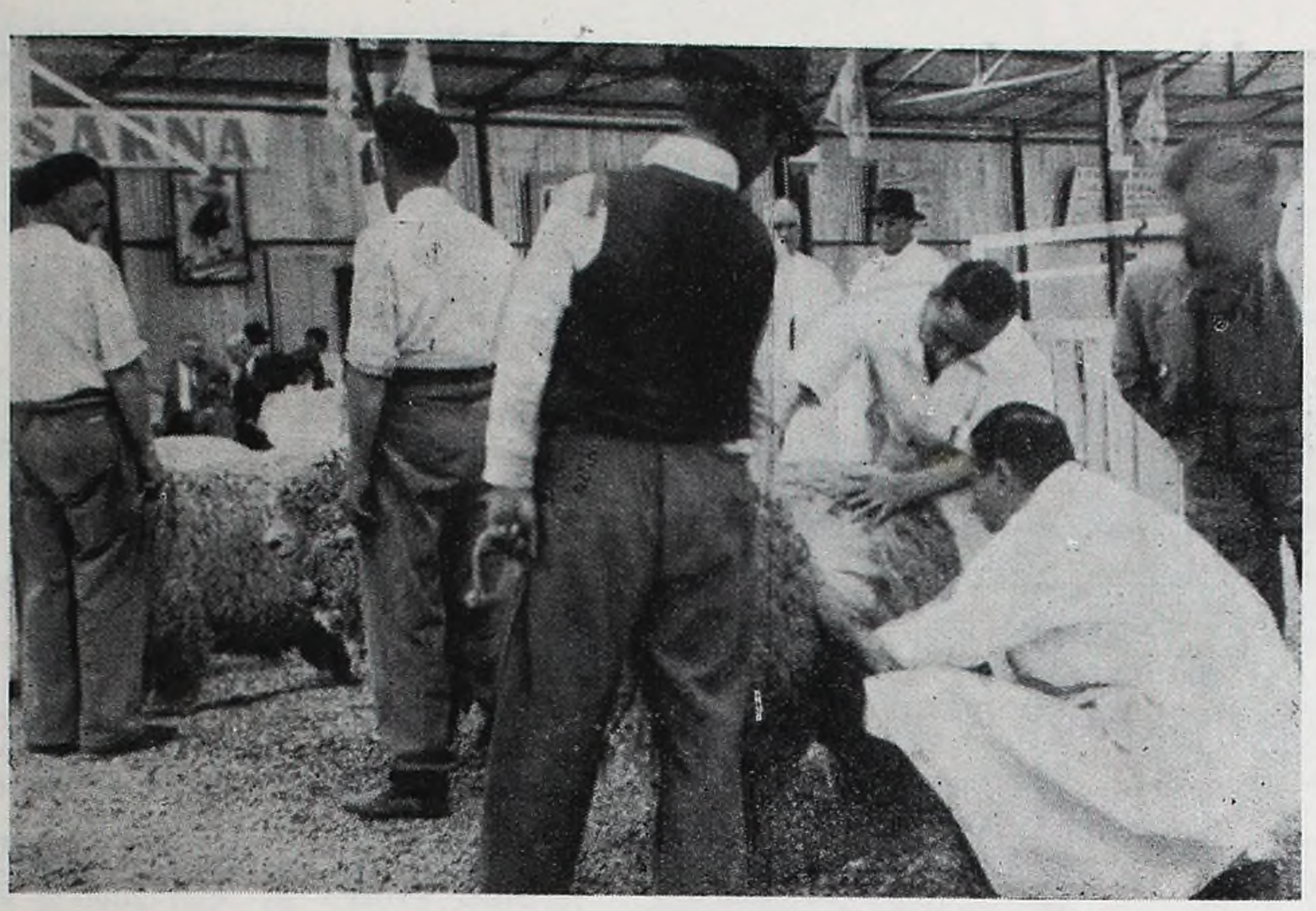
Los ocupantes de campos fiscales o los vinculados por tales trámites tendrán en la nueva forma de administración de la tierra pública, no sólo una gran garantía de justicia, sino también la posibilidad de trámites más fáciles y expeditivos.

Y no podría hablarse de los campos patagónicos sin vincularse a su industria: la explotación ovina.

Cábeme destacar lo que hace un momento expresara: las lanas de calidad, aun en los momentos presentes, encuentran colocación.

Ello debe inducir a todos los productores a redoblar sus esfuerzos en la perfección de sus rebaños. Calidad en la majada, sanidad de los animales y acondicionamiento del producto lana, son las bases de su mejor orientación económica.

La Patagonia no ofrece problemas sanitarios a la hacienda lanar. Su mayor, y diríamos casi único enemigo, es la sarna. El Mi-



Los jurados, Dr. Antonio López Arias y doctor Marcos J. Coronado, en su meticulosa tarea de selección.

❖

Comodoro Rivadavia



Primer premio conjunto Corriedale, hembras, p. d. p. Exp. S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia, Cabaña "Cristina".

nisterio de Agricultura está accionando contra ella con todo el empeño posible. Me halaga declarar que existe una magnífica reacción de los ganaderos, asociados en su inmensa mayoría a esa obra, acción y conciencia que también estimula a los remisos; pero si así no fuera, será propósito y empeño la aplicación de sanciones legales que los encarrile para asegurar la sanidad de sus rebaños y la seguridad de sus vecinos en tal sentido.

Las tierras patagónicas pueden y deben producir las mejores lanas argentinas. Ningún ganadero podría asegurar el futuro comercial de las lanas en la posguerra, su demanda, su precio. Pero quien ausculte el mundo convulsionado del presente, descubrirá sin duda un futuro confuso, difícil de prever. Sin ser pesimistas, debemos presumir los trastornos económicos que sobrevendrán y en materia lanera, la acumulación de stocks en el mundo; las dificultades mercantiles de los países beligerantes y de su poder adquisitivo, serán, sin duda alguna, factores reguladores en nuestro intercambio lanero.

Es, poniéndose a cubierto de tan seguras ulterioridades, que los criadores de lanares deben tratar de producir unitariamente más y mejor, en forma de sobreponerse sin mayores menguas económicas a la disminución de precios que sin duda habrán de sobrevenir.

El Ministerio de Agricultura está empeñado en respaldar las posibilidades de estas grandes superficies, aptas indiscutiblemente para la explotación lanar, pero que poseen también preciosas reservas de otros órdenes que es preciso estimular y a las que habrá de prestar la mayor atención que el progreso general del país reclama.

Señor Presidente de la Sociedad Rural: me congratulo, una vez más, de haber actuado en el juzgamiento de los productos presentados en este magnífico certamen. Celebro y os expreso los plácemes en nombre del Excelentísimo señor Ministro de Agricultura por la reiterada importancia que estas muestras revelan y en las que son factor primordial los ganaderos que año tras año saben lograr una mejor presentación.

Lleguen, pues, a todos ellos, ganadores y perdedores, a unos por su triunfo, a los otros por su esfuerzo y aspiración, el aplauso del Ministerio de Agricultura y los mejores deseos por el perfeccionamiento de sus explotaciones.



Vuestra Institución, señor Presidente, como todas las similares del país, tiene una enorme tarea a cumplir. Orientadora, en todos los esfuerzos dispersos, de las ideas y de los problemas del campo.

El Departamento de Agricultura puede realizar una acción más efectiva cuando los problemas del agro sean planteados por entidades que, como la vuestra, traduzcan las necesidades de la campaña.

Unir al productor, defender los intereses auténticos de la producción, constituyen un gremialismo efectivo y ventajoso que el progreso de la Nación reclama.

Os incito pues a perseverar en la obra, por el cariño a estas tierras, gran reserva del patrimonio de la Nación, a cuyo acrecentamiento todos y cada uno nos debemos por igual.

Veredicto en el certamen de Comodoro Rivadavia

MERINO ARGENTINO, p. d. p.

1er. premio: Juan Arbeletche.
2º Premio: Juan Arbeletche.
3º Premio: Carlos y Melecio González.
Mención: Carlos y Melecio González.
Mención: Carlos y Melecio González.

MERINO ARGENTINO — Categoría 2ª MACHOS, BORREGOS p. d. p.

2º Premio: Carlos y Melecio González
Mención: Carlos y Melecio González.

CAMPEONATO (Merino Argentino p. d p. entre carneros y borregos)

Gran Campeón: Juan Arbeletche.
Rdo. Gran Campeón: Juan Arbeletche.

MERINO ARGENTINO. Categ. 5ª MACHOS, CARNEROS p. p. c. 4 DIENTES

1º Premio. Repr. N. 21: Daniel y Esan Coombes.
2º Premio, Repr. N. 18: Juan Arbeletche.
3º Premio, Repr. N. 19: Juan Arbeletche.
Mención, Repr. N. 14: Manuel Morejón.
Mención, Repr. N. 20: Juan Arbeletche.

MERINO ARGENTINO. Categ. 6ª. MACHOS, BORREGOS p. p. c., 2 DIENTES

1º Premio. Repr. 23: Carlos y M. González.
2º Premio, Repr. 25: Carlos y Melecio González.
3º Premio, Repr. 24: Carlos y Melecio González.
Premios Conjuntos: Reproductores Nº: 18, 19 y 20 de Juan Arbeletche.

CAMPEONATO (Merino Argentino entre carneros y borregos p. p. c.)

Gran Campeón, Repr. 21: Daniel y Esan Coombes. Rvdo. Gran Campeón Repr. 19: Juan Arbeletche.

CAMPEONATO REGIONAL (Merino Argentino)

Campeón Regional, Repr. 21: Daniel y Esan Coombes. Rvdo. Campeón Regional, Repr. 15: Franco Iglesias.

MERINO AUSTRALIANO Categoría 9, MACHOS. CARNEROS p. d. p. 4 DIENTES

SUBDIVISION A:

1º Premio, Repr. 35. Cabaña "Leleque". 2º Premio, Repr. 27: Enrique San Cristóbal. 3º premio, Repr. 26: Enrique San Cristóbal. 1ª Mención, Repr. 38: Cabaña "Tecka". 2ª Mención, Repr. 30: Carlos y Melecio González. Mención, Repr. 46: Estancia "Nueva Lubecka".

SUBDIVISION B:

1º Premio, Repr. 31: Carlos y Melecio González; 2º Premio, Repr. 36: Cabaña "Leleque"; 3º Premio, Repr. 28: Enrique San Cristóbal. 1ª Mención, Repr. 41: Cabaña Tecka; 2ª Mención, Repr. 40: Cabaña Tecka. Mención, Repr. 236: Juan Goya.

SUBDIVISION C:

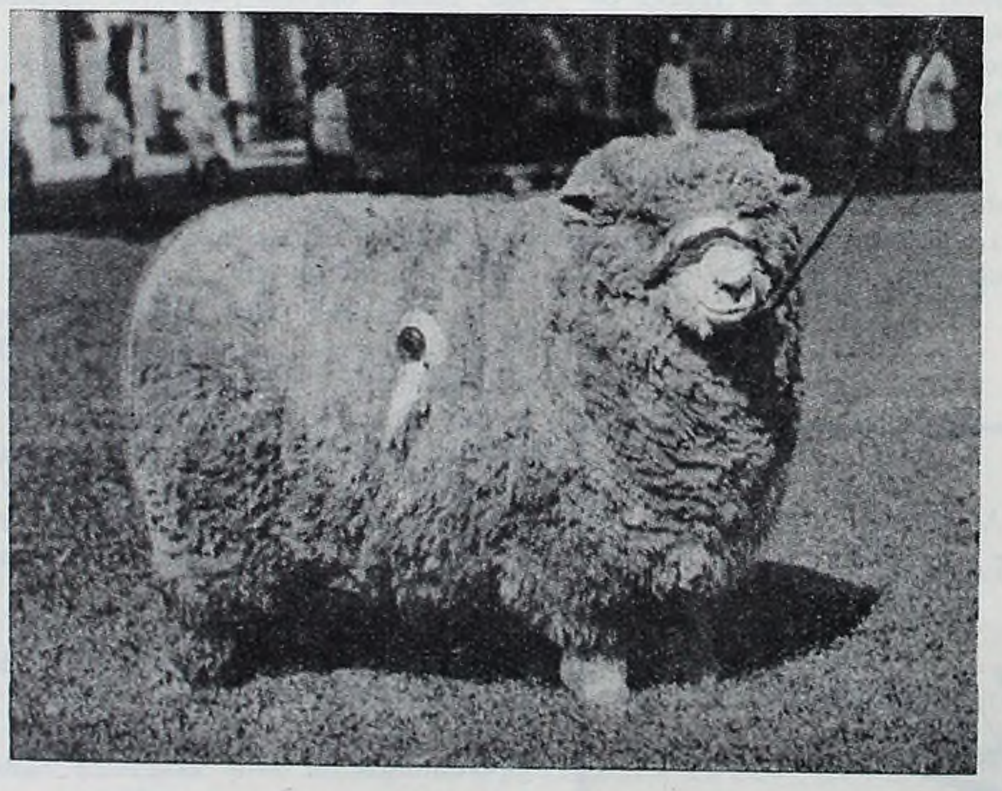
1º Premio, Repr. 37: Cabaña Leleque. 2º Premio, Repr. 238: Juan Goya; 3º Premio, Repr. 42, Cabaña Tecka; Mención, Repr. 237: Juan Goya; Mención, Repr. 34: Juan Arbeletche.

SOCIEDAD ANONIMA ESTANCIAS

"MAURICIO BRAUN" LTDA.

Venta permanente de reproductores de pedriguee y puros por cruza de las razas

Romney Marsh, Corriedale y Merino Australiano



BORREGA ROMNEY MARSH

PEDIDOS O INFORMES:

Avda. R. RÁENZ PEÑA 547

BUENOS AIRES

CAMPEONATO (Merino Australiano)

Gran Campeón, Repr. 31: Carlos y Melecio González. Rdo. Gran Campeón, Repr. 37: Cabaña Leleque.

Primer Premio, Rep. 48: presentado por Plate y Cía. S. A. Com.

Segundo Premio: Rep. 50, presentado por Plate y Cía. S. A. Com. declarándose inmediatamente desierto el campeonato.

MERINO AUSTRALIANO Categoría 13ª MACHOS, CARNEROS p. p. c. 4 DIENTES

SUBDIVISION A:

1º Premio, Rep. 62: Juan Arbeletche; 2º premio, Rep. 60: Pedro Mogilnitzky; 3º premio, Rep. 66: Cabaña Leleque; 1ª mención, Rep. 74: Daniel E. Eloff; 2ª mención, Repr. 65: Cabaña Leleque.

SUBDIVISION B:

1º premio, Rep. 70, Cabaña Leleque; 2º premio, Rep. 80, Conrado Venter; 3º premio, Rep. 75 Daniel E. Eloff; 1ª mención Rep. 69, Cabaña Leleque; 2ª mención, Rep. 58, Enrique San Cristóbal; mención, Rep. 63, Juan Arbeletche.

SUBDIVISION C:

1º premio, Rep. 72, Cabaña Leleque; 2º premio, Rep. 64, Juan Arbeletche; 3º premio, Rep. 71: Cabaña Leleque; mención, Rep. 59: Enrique San Cristóbal; mención, Reprod. 81: Conrado Venter.

CAMPEONATO (Merino Australiano entre carneros y borregos p. p. c.)

Campeón, Rep. 70: Cabaña Leleque; Reservado Campeón, Rep. 72: Cabaña Leleque.

MER. AUSTRALIANO Cat. 14ª MACHOS BORREGOS p. p. c. 2 DIENTES

SUBDIVISION A:

1º premio, Repr. 87: Juan Arbeletche; 2º premio, Rep. 94: Estancia Nueva Lubecka; mención, Rep. 93: Estancia Nueva Lubecka.

SUBDIVISION B:

1º premio, Repr. 86: Juan Arbeletche; 2º premio, Repr. 85: Juan Arbeletche; 3º premio, Repr. 92: Estancia Nueva Lubecka; mención, Repr. 82: Pedro Mogilnitzky.

CAMPEONATO (Mer. Australiano entre carneros y borregos p. p. c.)

Gran Campeón ,reproductor 70: Cabaña Leleque; Reservado gran campeón, reproductor 72: Cabaña Leleque.

CAMPEONATO REGIONAL (Merino Australiano p. p. c.)

Campeón, Repr. 80: Conrado J. N. Venter; Rvdo. Campeón, Repr. 74: Daniel E. Eloff.

Mer. Australiano — Cat. 16ª HEMBRAS BORREGAS p. p. c. 2 DIENTES

1º premio, Repr. 98: D'Artagnan Bucci; 2º premio, Repr. 100: D'Artagnan Bucci; 3º premio, Repr. 101: D'Artagnan Bucci; mención, Repr. 99: D'Artagnan Bucci.

CAMPEONATO

Gran Campeona, Repr. 98: D'Artagnan Bucci; Rvda. Gran Campeona, Repr. 100: D'Artagnan Bucci.

PREMIOS CONJUNTO

Repr. 98, 100 y 101, D'Artagnan Bucci.



Comodoro Rivadavia. Entrega de premios por el gobernador, general Angel Solari. (Foto Ramos.)

PREMIOS DE ZONA Y MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION

Reproduc. 95, 96 y 97: Normando Cleland.

CAMPEONATO p. d. p.

Gran Campeón, Repr. 114: Diógenes Varela Díaz; Rdo. Gran Campeón, Repr. 115: Enrique H. Jamieson.





RAZA CORRIEDALE — Categoría 18ª
MACHOS. BORREGOS p. d. p.
2 DIENTES

SUBDIVISION A:

1º premio, Repr. 115: Enrique H. Jamieson; 2º premio, Repr. 103: Soc. An. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; 3º premio, Repr. 104: Soc. An. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; 1ª mención, Repr. 116: Enrique H. Jamieson; 2ª mención, Repr. 117: Enrique H. Jamieson.

SUBDIVISION B:

1º premio, Repr. 114: Diógenes Varela Díaz; 2º premio, Repr. 118: Enrique H. Jamieson; 3º premio, Repr. 105: Soc. Anón. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; 1ª mención, Repr. 119: Enrique H. Jamieson; 2ª mención, Repr. 106: Soc. An. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.

CORRIEDALE — HEMBRAS p. d. p.

1º premio, Repr. 123: Soc. Anón. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; 2º premio, Repr. 125: Cabaña Cristina (Soc. Anón. Imp. y Exp. Patagonia); 3º premio, Repr. 120: Jaime González Bonorino; 1ª mención, reproductor 129: D'Artagnan Bucci; 2ª mención, Repr. 126: Cabaña Cristina; mención, Repr. 121: J. González Bonorino; mención, Repr. 122: S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; mención, Repr. 214: Cabaña Cristina; mención, Repr. 127: D'Artagnan Bucci; mención, Repr. 128: D'Artagnan Bucci.

PREMIOS CONJUNTO

Reproductores 124, 125, 126 de Cabaña Cristina (S. A. I. y Exp. Patagonia).

CAMPEONATO

Gran Campeona, reproductor 123, S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; Rdo. Gran Campeona, repr. 135, cabaña Cristina (S. A. I. y E. de la Patagonia).

CORRIEDALE p. p. c.

CARNEROS:

1er. premio, ejemplar 132, presentado por José Ormachea.
2º premio, ejemplar 133, presentado por José Ormachea.
3º premio, ejemplar 134, presentado por José Ormachea.

BORREGOS:

Subdivisión A:

1º premio, Repr. 151, Enrique H. Jamieson; 2º premio, Repr. 141: S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; 3º premio, Repr. 140: S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; mención, Repr. 136: J. González Bonorino; mención, Repr. 137, J. González Bonorino.

Subdivisión B:

1er. premio, Repr. 153: E. H. Jemieson; 2º premio, Rep. 152: E. H. Jamieson; 3º premio, Repr. 142: S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.

CAMPEONATO p. p. c.

Gran Campeón, Repr. 151: Enrique H. Jamieson; Rdo. Gran Campeón, Repr. 153: Enrique H. Jamieson.

PREMIOS CONJUNTO

Reproductores 151, 152, 153, exp. Enrique H. Jamieson.

CAMPEONATO REGIONAL (Corriedale)

Campeón, Repr. 132: José Ormachea; Rdo. Campeón, Repr. 133: José Ormachea.

BORREGAS:

1er. premio, Repr. 157: S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; 2º premio, Repr. 159: S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.; 3º premio, Repr. 158: S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.

CAMPEONATO

Gran Campeona, Repr. 157, exp. S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda. Rdo. Gran Campeona, Repr. 159, S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.

PREMIOS CONJUNTO

Reproductores 157, 158, 159, exp. S. A. Gan. Suárez-Ladouch Ltda.

BORREGOS (LOTES):

1er. premio, reproductores 168 al 172, exp. D'Artagnan Bucci.
2º premio, reproductores 173 al 177, exp. Ramón Raso.
3º premio, repr. 178 al 182, exp. Ramón Raso.



TAMPIERI
UNA MARCA DE PRESTIGIO
PRODUCTOS DE CALIDAD
SAN FRANCISCO (CORDOBA) REPUBLICA ARGENTINA

Calzado

Carlitos

En el suelo de la Patagonia, es donde ha conquistado con mayor justicia su fama de:
INCOMPARABLE POR SU DURACION

•

Agente exclusivo
en la Patagonia

"LA ANONIMA"

Ventas de Merino Australiano y Corriedale en la exposición-feria de Comodoro Rivadavia

MERINO AUSTRALIANO p. d. p.

Gran Campeón, de "El Quemao", en $ 2.100, a Daniel Eloff.

Reservado de G. Campeón, de Leleque, en $ 3.500, a Domingo Jeich.

1er. Premio de Leleque en 1.300 pesos a Carlos Miche.

2º Premio, de San Cristóbal, en $ 500 a Luis La Regina.

2º Premio, de Leleque, en $ 2.000, a Plate y Cía.

2º Premio, de Juan Goya, en $ 650, a Pablo Sleg.

3er. Premio, de E. San Cristóbal, en $ 700, a Tomás Stewart.

3er. Premio, de E. San Cristóbal, en $ 1.250, a Juan Cincuneguin.

3er. Premio, de Tecka, en $ 1.100, a Plate y Cía.

1ª Mención, de Tecka, en $ 1.600, a Estancia Nueva Lubecka.

1ª Mención, de Tecka, $ 650, a Estancia Don Guillermo.

1ª Mención, de C. y M. González, en $ 1.300, a Daniel Eloff.

2ª Mención, de Tecka, en $ 1.000 a Luis La Regina.

Mención, de Juan Arbeletche, en $ 750 a Estancia Nueva Lubecka.

Mención, de Juan Goya, en $ 1.150, a Iván Schudil.

Mención, de Juan Goya, en $ 800, a Shack Henning.

Mención, de E. San Cristóbal, en $ 500, a Severino Fernández.

Mención, de Juan Arbeletche, a $ 550, a Iván Schultze.

Mención, de Tecka, en $ 850, a Cía. Pastoril Camarones.

Mención, de Tecka, en $ 850, a Luis La Regina.

Mención, de Plate y Cía., a $ 280, a Juan J. Norval.

Mención, de Plate y Cía., en $ 200 a Manuel Morejón.

Mención de Angel Velaz, en $ 400 a Luis La Regina.

Mención, de Juan Arbeletche, en $ 700, a Plate y Cía.

MERINO AUSTRALIANO p. p. c.

Gran Campeón, de Leleque, en $ 2.400 a Suc. Leheman.

Reservado G. Campeón, de Leleque en $ 1.500 a Juan Cincunegui.

Campeón Regional, de Conrado J. N. Venter, en $ 400, a Tomás Stewart.

Reservado C. Regional, de Daniel Eloff, en $ 400, a Dick Venter.

1er. Premio, de J. Arbeletche, en $ 850, a Carlos Miche.

2º Premio, de J. Arbeletche, en $ 450, a Dick Venter.

3er. Premio, de Leleque, en $ 600, a Juan Dickanson.

3er. Premio, de Leleque, en $ 500, a Juan J. Norval.

3er. Premio, de Daniel Eloff, en $ 200, a Dick Venter.

1 ejemplar, Leleque, en $ 500 a Luis Trichard.

1 ejemplar Leleque, en $ 300 a Dick Venter.

1 ejemplar Leleque, en $ 400 a Luis Trichard.

1 ejemplar Leleque, en $ 400 a Dick Venter.

1 ejemplar Daniel Eloff, en $ 200 a Dick Venter.

MERINO AUSTRALIANO BORREGOS p. p. c.

1er. Premio, de J. Arbeletche, en $ 400 a Luis La Regina.

1 ejemplar de Nueva Lubecka, en $ 275 a Edmundo Bark.

1 ejemplar de Nueva Lubecka, en $ 260 a Dick Venter.

MERINO AUST. BORREGAS p. p. c.

1 lote de tres, de Normando Cleland, en $ 150 a Claudio López.

CORRIEDALE p. d. p.

Gran Campeón, de Cabaña Trelew, Dr. D. Varela Díaz, en $ 3.100 a Emilio Blaya D.

Reservado de G. Campeón, de Enrique H. Jamieson, en $ 1.800 a Luth Anderson.

2º Premio, de Cabaña San Rodolfo, en $ 2.200 a Kurt Ziter.

2º Premio, de Enrique H. Jamieson, en $ 1.000 a Suc. G. Bain.

3er. Premio, de Cabaña San Rodolfo, en $ 1.600 a Salmerón Fernández.

3er. Premio, de Cabaña San Rodolfo, en $ 1.500 a E. Romberg.

CORRIEDALE p. d. p.

Gran Campeón, de Cabaña Trelew. Dr. D. Varela Díaz en $ 3.100 a Emilio Blaya, Dougnali.

Reservado de G. Campeón, de Enrique H. Jamieson en $ 1.800 a Luth Andersen.

2º Premio, de Cabaña San Rodolfo en $ 2.200 a Kurt Zeiter.

2º Premio, de Enrique H. Jamieson, en $ 1.000 a Suc. G. Bain.

3er. Premio, de Cabaña San Rodolfo, en $ 1.600 a Salmerón Fernández.

3er. Premio, de Cabaña San Rodolfo, en $ 1.500 a E. Romberg.

1ª Mención de Enrique H. Jamieson, en $ 1.100 a Eduardo Cuestas.

1ª Mención, de Enrique H. Jamieson, en $ 600 a Eduardo Cuestas.

Mención, de Cabaña San Rodolfo, en $ 1.400 a Kurt Zeiter.

Mención, de Enrique H. Jamieson, en $ 1.100 a Suc. G. Bain.

CORRIEDALE, p. p. c.

2º Premio, de Cabaña San Rodolfo, en $ 950 a Paulino Pérez del Barrio.

2º Premio, de Enrique H. Jamieson, en $ 1.150 a Paulino Pérez del Barrio.

3er. Premio, de Cabaña San Rodolfo, en $ 800 a Paulino Pérez del Barrio.

3er. Premio, de Cabaña San Rodolfo en $ 800 a Paulino Pérez del Barrio.

Mención, de Cabaña Mai Truky, en $ 200 a José Ormachea.



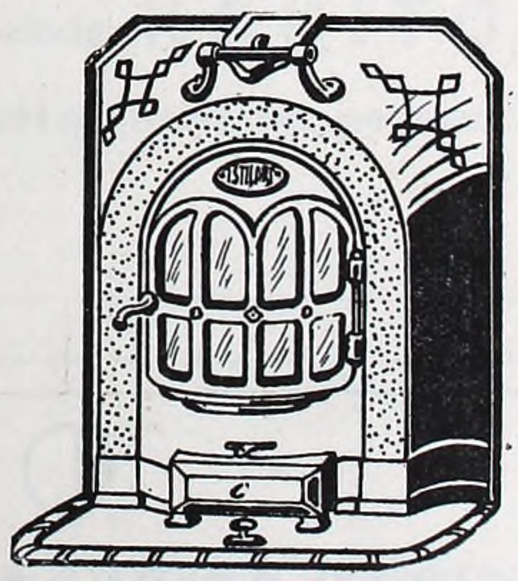
Cocinas y Estufas

"ISTILART"

Gran variedad de modelos para para carbón y leña.

Solicite catálogos y precios

S. A. JUAN B. ISTILART Ltda.



BUENOS AIRES
PERU 480

CASA MATRIZ:
TRES ARROYOS



1 — El ovejero y sus colaboradores.

Un día en una estancia de la Patagonia

Nota gráfica de José Suárez

(Especial para ARGENTINA AUSTRAL.)

ORANIA

ACEITE DE GUSTO DELICADO
DE CALIDAD INSUPERABLE

C. I. P. O. Corporación Industrial de
Productos Oleaginosos Buenos Aires

PIDALO EN LA ANONIMA



2 — El arreo.

SANTIAGO J. LANTERI

Especialidad en grafitos coloidales, fundición de bronce y soldaduras

Rawson 2261 **Olivos 741 - 1763**

Nunca pudo tanto tan poquito como puede KOKITO

Pimentones - Especias - Azafrán - Condimentos en general

E. CONTE-GRAND Sucesores - BUENOS AIRES

J. PATIÑO & CIA.

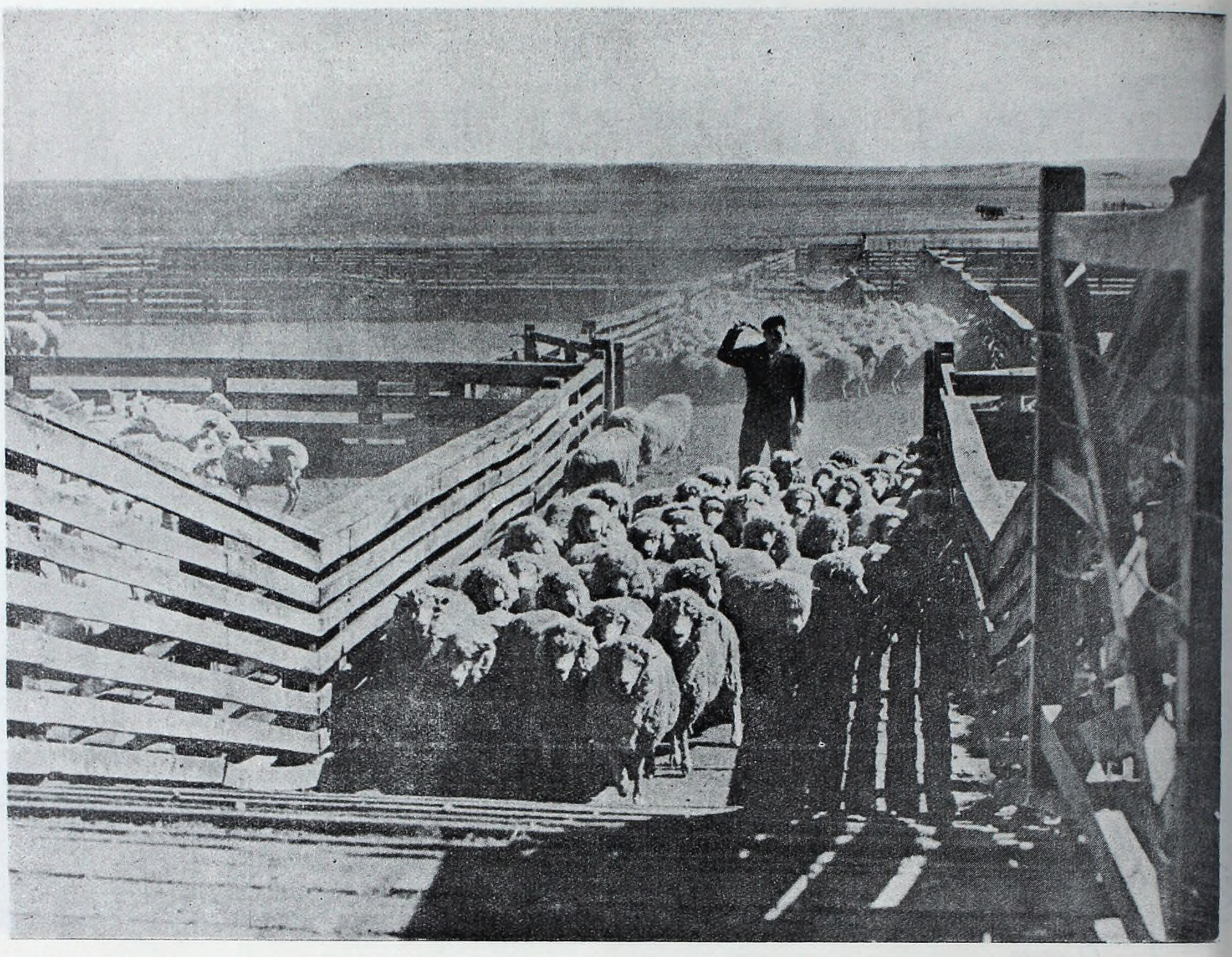
Importadores de Lozas, Porcelanas, Cubiertos y Artículos de Bazar

Depósito y Fábrica: LIMA 146

Escritorio y Ventas: RIVADAVIA 2535 - BUENOS AIRES

Casas de Compras:
PARIS
Cité D'Hauteville
MANCHESTER

TELEFONO:
U. T. 37, Rivadavia 0475



3 — La entrada en el galpón de esquila.

ICA

INDUSTRIA COLCHAS Y ANEXOS

SOC. DE RESP. LTDA.
CAPITAL $ 700.000.00

CALLE ALSINA 971 BUENOS AIRES

Hilanderías y Fábrica de Tejidos
Ugolino y Juan Giardino (S. A.)

ALSINA 1746 BUENOS AIRES

LUIS D'ESPOSITO

❖

LONAS - TOLDOS - CARPAS - VELAS

ALM. BROWN 1378
U. T. 21 - 0843



4 — La esquila.

•PLAUT & CIA.
•FABRICA DE MEDIAS

• U. T. 67, FLORESTA 8027
• BUENOS AIRES

• FABRICA, TINTORERIA
• Y EXPEDICION
• DIRECTORIO 4755

• ESCRITORIOS Y VENTA:
• DIRECTORIO 4755

FABRICA DE CALZADO
SOC. RESP. LTDA. — CAPITAL $ 60.000.000

Lorena

VENEZUELA 2167 - 71 U. T. 47, CUYO 7177 BUENOS AIRES

CHIESA & CIA.
IMPORTADORES
Lozas = Cristales = Fantasías
RIVADAVIA 2270 - U. T. 47, CUYO 9580 - BUENOS AIRES



5 — Campeones al aire libre.

STOCKS Hnos.

IMPORTADORES DE
TEJIDOS Y ULES

1590 - ALSINA - 1590
U. T. 38, MAYO 6387
BUENOS AIRES

CONFECCIONES

MOIS CHAMI

CASA FUNDADA EL AÑO 1912

ALSINA 772
U. T. 33, Avenida 2551
BUENOS AIRES

LAZARO MULTEDO
IMPORTACION

ALFOMBRAS - TEJIDOS

LIMA 339/41 U. T. 38-0023 BUENOS AIRES

XII Exposición de San Julián

En los días anunciados, del 10 al 13 de febrero último, llevóse a efecto en San Julián su duodécima exposición-feria de ganadería organizada por la Asociación Rural; hablaron en el acto de la inauguración el presidente de la entidad mencionada, Dr. Carlos Vidal Smith, cuyas palabras a continuación reproducimos, y el delegado del ministro de Agricultura y jurado en el certamen, Dr. Antonio López Arias. El total de los remates, en que intervinieron los martilleros señores Julio Aloyz y José A. Aidar, alcanzó la suma de $ 25.740 *y el precio más alto pagado fué de* $ 2.100 *por el campeón Corriedale, adquirido por el señor Alejandro Mac Bean.*

Dijo el presidente de la Sociedad Rural de San Julián, Dr. Carlos Vidal Smith:

Dos años han transcurrido desde que nos reuniéramos por última vez en este recinto del trabajo, en que tuviera el honor de dirigiros la palabra, y lo hago hoy nuevamente para saludar en vosotros a los heraldos de una cruzada cumplida como forjadores de conciencias nuevas, en las que se revela y perfila el tesón y espíritu de lucha que os anima, como basamento de una sociedad y porvenir promisorio de nuestra venturosa y floreciente patria.

Habéis dado expresión real y verdadera al ideal que surje luminoso como un imperativo de la hora grave e incierta en que vivimos, habéis de sentiros satisfechos con la devoción de un deber honrosamente alcanzado y cumplido, en la concentración de la mayor suma de voluntades y firmeza de propósitos para unirlos en este consorcio espiritual y material a la vez, que representan en estas justas de nobles competiciones.

Saludo en vosotros a los esforzados pioneer patagónicos que no saben de desfallecimientos porque su espíritu y fortaleza está hecho para la lucha, formando en el crisol de sus más puras concepciones, esta generación noble y poderosa que surje pujante como materialización de un pensamiento patricio de formar una Argentina grande y fuerte, por el trabajo de sus hijos.

Debemos estrechar filas y mantenernos unidos alrededor de nuestra Asociación ya que ésta es la verdadera fuerza, como así también la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia, nuestra digna y auténtica representante, la que siempre ha defendido con reconocida eficacia y altura nuestros derechos.

Señores expositores, las distinciones que habéis obtenido son un premio a vuestra tesonera labor, pues si bien la escasez de medio de movilidad ha obligado a viejos competidores vuestros a desertar de este certámen que hubiese alcanzado mayores relieves y lucimiento, este factor adverso se encuentra ampliamente compensado con la calidad de los productos presentados.

Para todos vosotros el aplauso más cordial y sincero.

El doctor Antonio López Arias, a quien hemos tenido el honor de tener por jurado en esta ocasión, es un joven estudioso cuya figura es de todos bien conocida, como colaborador eficaz e inteligente de otro gran amigo nuestro, el doctor Juan Carlos Speroni.

En nombre de esta Asociación que represento os hago llegar nuestro agradecimiento y felicitación por la labor desplegada y la justicia en el discernimiento de vuestros fallos, como así también al doctor Manuel Fernández, que también lo ha acompañado, para ellos solicito un aplauso.



Satisfacción es la sensacion que Ud. experimenta cuando su comida ha sido sazonada con ACEITE BONOLI



Una calle de San Julián (Foto Suárez).

Los premios en el certamen de San Julián

MERINO ARGENTINO

Categoría 3a.

1º Premio Desierto
2º „ Carnero Nº 13 brete Nº 67 Exp. Manuel Morejón

Categoría 4a.

1º Premio Desierto
2º „ Carnero Nº 9 brete Nº 69 Exp. Manuel Morejón
Mención „ „ 6 „ „ 69 „ „ „

MERINO AUSTRALIANO

Categoría 6a.

1º Premio Carnero Nº 16 brete Nº 62 Exp. Leandro Vidaurre
2º „ „ „ 28 „ „ 61 „ „ „
3º „ „ „ 97 „ „ 59 „ E. San Cristóbal
Campeón Regional carnero Nº 16 brete Nº 62.
Reservado Camp. Regional carnero Nº 28 brete Nº 61.

Categoría 7a.

1º Premio Carnero Nº 23 brete Nº 60 Exp. E. San Cristóbal
2º „ „ „ 4 „ „ 55 „ Román Oribe
3º „ „ „ 7 „ „ 57 „ Manuel Morejón
Mención „ „ 5 „ „ 54 „ Román Oribe

Categoría 8a.

1º Premio Carnero Nº 40 brete Nº 63 Exp. Leandro Vidaurre
2º „ „ „ 36 „ „ 63 „ „ „
3º „ „ „ 34 „ „ 63 „ „ „
Campeón „ „ 23 „ „ 60 „ „ „
Reserv. Campeón „ 40 „ „ 63 „ „ „

CORRIEDALE

Categoría 10a.

1º Premio Carnero Nº 916 brete Nº 9 Exp. Sheep Farming. Co.

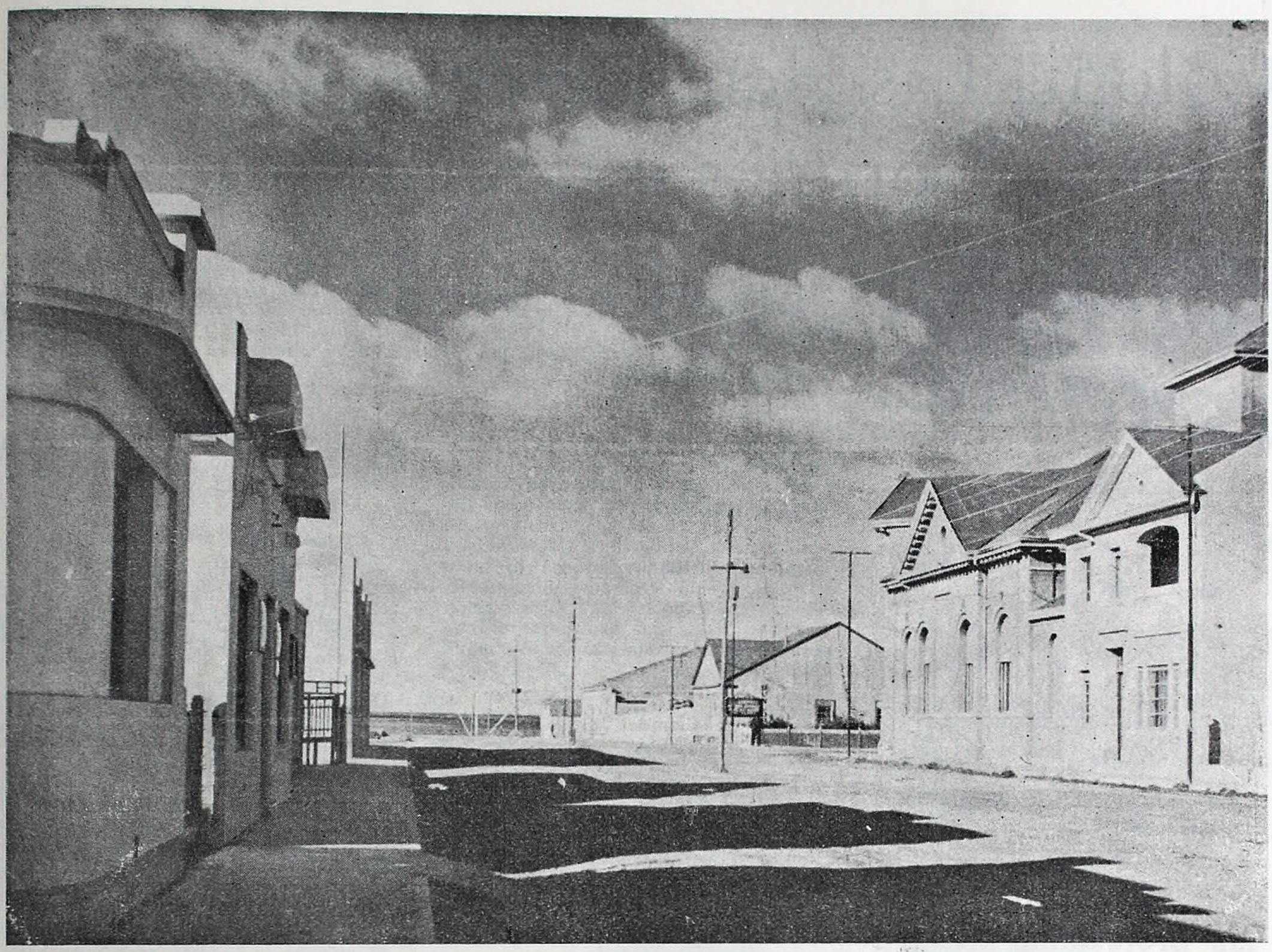
ROPERIA POR MAYOR

MATRAJT Hnos.

IMPORTACION DE TEJIDOS
S. A. COMERCIAL E INDUSTRIAL

FABRICA DE CAMISAS DE PLANCHA Y GORRAS

NUESTROS LOCALES:
CANNING 367, 360 y 381
Ventas: U. T. 54, Darwin 4852
Escritorio: U. T. 54, Darwin 5237 BUENOS AIRES



Otra vista de San Julián (Foto Suárez).

2º Premio	Carnero	Nº	872	brete	Nº	10	Exp.	Sheep Farming
3º	„	„	25	„	„	50	„	S. A. P. Darwin
4º	„	„	23	„	„	50	„	„ „ „ „
5º	„	„	126	„	„	17	„	Monte León
Mención	„	„	9	„	„	52	„	S. A. P. Darwin
„	„	„	868	„	„	10	„	Sheep Farming Co.
„	„	„	812	„	„	9	„	„ „
„	„	„	130	„	„	18	„	Monte León
„	„	„	922	„	„	12	„	Sheep Farming Co.
„	„	„	27	„	„	50	„	S. A. P. Darwin
„	„	„	11	„	„	44	„	Gerald Dobree

Campeón	Carnero	Nº	916	brete	Nº	9	Exp.	Sheep Farming
Reserv. Campeón	„	„	872	„	„	10	„	„ „

PREMIO CONJUNTO

Carneros 852, 872 y 916 Exp. The S. J. Sheep Farming Co.

Categoría 12a.

1º Premio	Carnero	Nº	D5	brete	Nº	45	Exp.	S. A. Darwin
2º	„	„	B47	„	„	47	„	„ „ „
3º	„	„	MG43	„	„	23	„	Mata Grande
4º	„	„	B45	„	„	48	„	S. A. Darwin
5º	„	„	B50	„	„	48	„	„ „ „

ISIDORO P. VANONI & Cía.

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1907

IMPORTACION DE VIDRIOS Y CRISTALES

COLOCACION PARA OBRAS E INSTALACIONES

MORENO 2572 • U. T. 47, Cuyo 2814-2855 • BUENOS AIRES

PAULINO ALVAREZ

Importación y elaboración de especias

LORIA 1532 - BUENOS AIRES - U. T. 45-5769

"LOS FILIPINOS" MARCA REGISTRADA

Colonia Las Heras celebró su primer certamen ganadero

EL PROFESIONAL ESPECIFICA...



EL profesional de la construcción prefiere materiales de alta calidad por que con ellos hace mejor trabajo constructivo. De ahí que cuando especifica Cemento "San Martín" sabe que proteje los intereses del propietario, cuida de la seguridad de los inquilinos y cimenta su prestigio de buen profesional.

CALIDAD - SERVICIO - COOPERACION

CEMENTO SAN MARTIN PORTLAND INDUSTRIA ARGENTINA

La Sociedad Rural de Colonia Las Heras organizó y llevó a efecto en aquella localidad del Chubut una exposición de ganadería, que cabe registrar como primera y para la que es de desear una continuidad y éxito creciente en los años sucesivos.

En "El Rivadavia" del 15 de febrero pasado hallamos la respectiva crónica, que aquí nos permitimos transcribir.

El balance que pudiera realizarse al término de las jornadas a que dió motivo la celebración de la primer exposición de ganadería promovida por la Sociedad Rural de Colonia Las Heras, arrojaría sin duda un saldo ampliamente favorable y francamente estimulante para la institución que preside el doctor Mariano Menéndez, cuya capacidad de organización y cuyos frutos de una labor perseverante, quedaron puestos claramente de manifiesto.

La labor del Jurado

Ejerció las funciones de Jurado de la primer exposición de ganadería, el doctor Marcos Coronado, alto funcionario de la Dirección de Lanas del Ministerio de Agricultura, que semanas antes actuara juntamente con el doctor Antonio López Arias en la competición similar de Comodoro Rivadavia.

El veredicto

El veredicto arrojó los siguientes resultados:

Ovinos Raza Merino Argentino

Gran Campeón, reproductor Nº 3, de la Cabaña "La Angelita", del señor Manuel Orive, de Gaiman, que asimismo se adjudicó el segundo y tercer premios de la raza y el premio conjunto.

Ovinos Raza Merino Australiano

Gran Campeón fué proclamado el borrego Nº 4, procedente del establecimiento "La Juana", del señor Pedro Mogilnitzsky, de Pico Truncado, para el que el Jurado también discernió el título de Campeón Regional.

Otro primer premio con más el título de Reservado de Gran Campeón y Reservado de Campeón Regional, correspondió al carnero Nº 9, expuesto por el mismo establecimiento "La Juana".

En la misma raza, obtuvieron segundos premios ejemplares presentados por los criadores señores Román Orive y Santos Andrés.

Merino Australiano Hembra

El primero y segundo premio en hembras de la raza Merino Australiano, fueron adjudicados a las borregas que inscriptas bajo los números 11 y 12 eran expuetas por su criador, el ganador, señor Santos Andrés.

REVISTA GEOGRAFICA AMERICANA

mensual ilustrada

AMENA e interesante, es una de las más bellas y prestigiosas publicaciones de América. Eminentes especialistas tratan lo más característico de la Argentina y países americanos, en primer término, y luego de las demás partes del mundo. Bellezas naturales, viajes, culturas americanas, flora, fauna, etc., con profusión de ilustraciones en negro y color son presentados en forma tal que invitan a leer y coleccionar la Revista.

LA REVISTA GEOGRAFICA AMERICANA se publica desde 1933. Se encuaderna por semestres y constituye ya una valiosa colección de numerosos tomos con millares de grabados, formando una verdadera enciclopedia geográfica de entretenida e instructiva lectura que todos los meses se actualiza y completa.

TARIFAS DE SUSCRIPCIÓN ANUAL

(12 NUMEROS)

CAPITAL $ 10.— INTERIOR $ 11.— EXTERIOR $ 14 ó 4 dólares

NUMERO SUELTO $ 1.— NUMERO ATRASADO $ 1.50

Informes y Suscripciones:

SOCIEDAD GEOGRAFICA AMERICANA

SAN JUAN 738 - U. T. 23 - 0487 - BUENOS AIRES

Los premios en la IX exposición de Trelew

MERINO ARGENTINO

Borregos de Pedigree

1er. premio, Reproductor Nº 7, de la Cabaña "El Quemao" de Carlos y Melecio González.

2º premio, Reproductor Nº 6 de la misma cabaña y expositor.

3er. premio, Reproductor Nº 8, de la misma cabaña y expositor.

Conjunto: 1er. premio, reproductores 6, 7 y 8 de los mismos expositores.

Carneros de Pedigree

1er. premio y Gran Campeón, rep. Nº 1, de la cabaña "La Cantábrica", del señor Juan Arbeletche. Premios: Ministerio de Agricultura de la Nación Argentina, Sociedad Rural Argentina, Angel Velaz y Compañía.

2º premio y Reservado de Campeón: Rep. Nº 2, del mismo expositor. Premio Municipalidad de Rawson.

3er. premio: al Rep. Nº 11 de la cabaña "El Quemao" de Carlos y Melecio González.

Mención: al Rep. Nº 15, de la Cabaña "La Angelita", del señor Román Orive.

Conjunto: 1er. premio, a los Rep. números 9, 10 y 11 de la Cabaña "El Quemao".

Borregos p. p. c.

1er. premio: Rep. Nº 12 de la Cabaña "El Quemao".

2º premio: Rep. Nº 22 de la Cabaña "La Flor del Valle", de Manuel Morejón.

3er. premio: Rep. Nº 24, del mismo expositor.

Conjunto: 1er. premio, Rep. Nº 22, 23 y 24, del mismo expositor.

Carneros p. p. c.

1er. premio y Campeón: Rep. Nº 5, de la Cabaña "La Cantábrica", del señor Juan Arbeletche. Premio: Francesco Cinzano.

2º premio y Reservado de Campeón: Rep. Nº 4 de la misma Cabaña. Premio: Municipalidad de Madryn.

3er. premio: Rep. Nº 16, de la Cabaña "La Angelita", de R. Orive. 1ª Mención: Rep. Nº 20, de la cabaña "La Flor del Valle". 2ª Mención: Rep. Nº 3 de la Cabaña "La Cantábrica". Conjunto: 1er. premio: Rep. Nº 3, 4 y 5, de la Cabaña "La Cantábrica". Premio: Sociedad Rural "Valle del Chubut". 2º premio: Rep. número 16, 17 y 18 de la Cabaña "La Angelita". 3er. premio: Rep. Nº 20, 21 y 19 de la Cabaña "La Flor del Valle".

MERINO AUSTRALIANO

Borregos de Pedigree

1º, 2º y 3er. premio: Rep. Nº 36, 35 y 34 de la Cabaña "El Quemao", de C. y M. González. Conjunto: 1er. premio, a los mismos reproductores de esta mima Cabaña.

Carneros de Pedigree

1er. premio y Gran Campeón: Rep. Nº 33, de la Cabaña "El Quemao", de los señores Carlos y Melecio González. Premio: Ministerio de Agricultura de la Nación; íd., Sociedad Rural Argentina.

2º premio y Reservado de Gran Campeón: Rep. Nº 56 de la Cabaña "La Cantábrica", del señor Juan Arbeletche. Premio: Municipalidad de Rawson.

3er. premio: Rep. Nº 41, de la Cabaña "San Cristóbal", de E. San Cristóbal.

1ª Mención: Rep. Nº 8 de la Cabaña "El Quemao". 2ª Mención: Rep. Nº 57, de la Cabaña "La Cantábrica". Conjunto: 1er. premio: Rep. Nos. 31, 34 y 33, de la Cabaña "El Quemao". Premios: S. A. Juan B. Istilart Ltda.; Instituto Lan y de Curto, González y Cía. 2º premio: Rep.

Este sello es una CONDECORACION que ostentan exclusivamente, los mejores artículos que produce la industria textil argentina.



Ésta es
LA DAMITA
HIMALAYA

personificación gráfica de la femineidad, la gracia y el gusto exquisito de las VERDADERAS ELEGANTES.

Siga usted, gentil amiga, las sugerencias de la DAMITA HIMALAYA que irán apareciendo en los próximos avisos, y la elegancia y la distinción iluminarán su belleza.

Además...

siempre vestirá de gala, ya que todas las prendas anunciadas, serán artículos CONDECORADOS CON EL SELLO HIMALAYA!

Sintonice L. R. 1, Radio EL MUNDO todos los martes y viernes, de 13.5 a 13.35 horas

Nos. 56, 57 y 58 de la Cabaña "La Cantábrica".

Borregos p. p. c.

1º, 2º y 3er. premio: Rep. Nos. 45, 48 y 46 de la Cabaña "El Quemao".

1ª Mención: Rep. Nº 50, de la Cabaña "La Cantábrica". 2ª Mención: Rep. 47, de la Cabaña "El Quemao". 3ª Mención: Rep. Nº 49, de la misma Cabaña.

Conjunto: 1er. premio: Rep. Nos. 45, 46 y 48, de los anteriores expositores. 2º premio: Rep. Nos. 51, 52 y 50, de la Cabaña "La Cantábrica". 3er. premio: Rep. Nos .67, 66 y 65 de la Cabaña "La Vasconia" del Sr. Máximo M. de Aguirre.

Carneros p. p. c.

1er. premio y Campeón: Rep. Nº 293, de la Cabaña "El Quemao". Premio: Cabaña "Leleque".

2º premio y Reservado Campeón: Rep. Nº 291 de la misma expositora. Premio: Cabaña "San Isidro".

3er. premio: Rep. Nº 55 de la Cabaña "La Cantábrica". 1ª Mención: Rep. Nº 53 de la misma expositora. 2ª Mención: Rep. Nº 292, de la Cabaña "El Quemao". 3ª Mención: Rep. Nº 69, de la Cabaña "La Catalina" del señor Pedro Corradi. 4ª Mención: Rep. Nº 54, de la Cabaña "La Cantábrica". 5ª Mención: Rep. Nº 70, de la Cabaña "La Catalina".

Conjunto: 1er. premio: Rep. Nos. 293, 292 y 291 de la Cabaña "El Quemao". Premios: Sociedad Rural Valle del Chubut y Cabaña "La Angelita". 2º premio Conjunto: Rep. Nos. 55, 53 y 54, de la Cabaña "La Cantábrica".

Borregas de Pedigree

1er. premio y Reservado de Campeón: Rep. Nº 73 de la Cabaña "La Catalina", del señor Pedro Corradi.

2º premio: Rep. Nº 75 del mismo expositor, y 1ª y 2ª Mención, a los Rep. Nos. 76 y 74 de la misma Cabaña. Premios: Cabaña Tecka.

Ovejas de Pedigree

1er. premio y Campeón: Rep. Nº 68, de la Cabaña "La Vasconia" de Máximo M. de Aguirre. Premio: Municipalidad de Trelew.

CORRIEDALE

Borregos de Pedigree

1er. premio y Reservado de Gran Campeón: Rep. Nº 77 de la Cabaña "Trelew", del Dr. Diógenes Varela Díaz. Premios: Banco de Londres y América del Sur, Cía. Primitiva de Gas Ltda., Cabaña "La Vasconia".

2º premio: Rep. Nº 78 del mismo expositor.

3er. premio: Rep: Nº 94, de la Cabaña "La Angelita", de Román Orive.

Conjunto: 1er. premio: Rep. Nos. 93, 94 y 95, del mismo expositor.

Carneros de Pedigree

1er. premio y Gran Campeón: Rep. Nº 79, de la Cabaña "Trelew", de Dióge-nes Varela Díaz. Premios: Ministerio de Agricultura de la Nación, Sociedad Rural Argentina, Junta Nacional de Carnes.

2º premio: Rep. Nº 90, del mismo expositor.

Borregos p. p. c.

1er. premio: Rep. Nº 88 de la Cabaña "Mai-Truki", del Dr. Jaime González Bonorino. Premio: Little Fison.

2º premio: Rep. Nº 86, del mismo expositor.

3er. premio: Rep. Nº 89 del mismo expositor, y Conjunto: 1er. premio: Rep. Nº 86, 88 y 89 del mismo expositor.

Carneros p. p. c.

1er. premio y Campeón: Rep. Nº 83, de la Cabaña "Mai-Truki", de Jaime González Bonorino. Premio: Diego Meyer y Compañía.

2º premio y Reservado de Campeón: Rep. Nº 81, de la Cabaña "Trelew". Mención: Rep. Nº 85, de la cabaña "Mai-Truki".

Borregas de Pedigree

1er. premio y Campeón: Rep. Nº 91, de la Cabaña "Mai-Truki". Premio: Revista "Ovina", íd. Cabaña "Mai-Truki".

2º premio y Reservado de Campeón: Rep. Nº 90 de la misma cabaña. Conjunto: para el premio "Caminos y Van Peborgh": Rep. Nos. 90, 91 y 92 de la misma cabaña.

Borregas p. p. c.

1er. premio y Campeón: Rep. Nº 92, de la cabaña "Mai-Truki". Premio: Municipalidad de Dolavon.

MERINO AUSTRALIANO

Conjunto: Borregas a campo, para premio Cabaña "San Cristóbal", al lote presentado por el señor Fernando Paternoster.

Borregos a Campo. Lana entera.

Lote de Cinco

1er. premio: Exp. Cabaña "La Berna", de Leandro N. Miche. Premio: Municipalidad de Dolavon (bis).

2º premio: al mismo expoitor.

3er. premio: al exp. Sr. Fernando Paternoster.

CORRIEDALE

1er. premio: Exp. Cabaña "Mai-Truki". Premio: José R. Viñas.



ERNESTO STEIN

Sucesor de STEIN HNOS.

PROVEEDOR MARITIMO

BALCARCE 378 - Bs. AIRES

U. Telef. 33 - Avenida 2132

Dirección Cablegráfica: "EINST"

J. A. DIHARCE & Co.

SEMILLEROS — ARBORICULTORES

IMPLEMENTOS AGRICOLAS
ESPECIALISTAS EN FORRAJERAS

TELEFONOS
U. T. RETIRO (31) 1171 - 1399 - 8878
U. T. DARSENA (32) 0185 - 0554 - 0980
C. T. CENTRAL 309

SAN MARTIN 474
Buenos Aires

Los premios en la XX exposición de Esquel

MERINO AUSTRALIANO

Nacional y Regional

Gran Campeón p. d. p., Exp.: Sr. Juan Noya.
Reservado: carnero Nº 91. Exp.: señor Mihangel G. Ap Iwan.
4ª Categoría: carnero de J. Goya.
Reservado: carnero del mismo.
4ª Categoría p. p. c.: Campeón: carnero de Mihangel G. Ap Iwan.
Reservado: carnero del mismo.
5ª Categoría p. p. c.: Campeón: borrego de Mihangel G. Ap Iwan.
Reservado: borrego del mismo.

Lotes p. .p. c. a campo (sin preparación)

Lote Campeón Machos:
Carneros de 4ª Categoría, Nos. 87, 94, 108, 109 y 117 de Mihangel Ap Iwan.

CORRIEDALE

6ª Categoría p. d. p.: Campeón: carnero Nº 213 de la estancia "El Cherque", Cabaña "Cristina", d eS. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.
Reservado: carnero Nº 207, de la misma.

ROMNEY MARSH

6ª Categoría p. d. p.: 1er. Premio: carnero de Juan Goya.
7ª Categoría p. d. p.: 1er. Premio: borrego Nº 456 de la Cía. de Tierras Tecka (Arg. Ltda.).
Campeón de ambas categorías: Nº 456, de la Cía. de Tierras Tecka.
Reservado Campeón: íd., íd.

KARAKUL

1er. Premio: Conjunto de un carnero, una oveja con gría y tres borregos. Cabaña "El Refugio", del doctor Lorenzo Amaya.

Concurso de Ganado Gordo

1er. Premio: al lote de 10 corderos cruza Corriedale, brete Nº 47, presentado por el señor Ricardo J. Berwyn.



Origen PURO de una CALIDAD

MOLINOS RIO DE LA PLATA S. A., elabora cada oleaginosa en su propia zona de producción, obteniendo así en sus distintas plantas fabriles del país los **aceites puros** de oliva, maní, algodonero y girasol, sin exponer las oleaginosas a los perjuicios lógicos de largos viajes y almacenamientos.

Con la adecuada combinación de tres de nuestros aceites puros:
GIRASOL 50 °/o • MANI 35 °/o • ALGODONERO 15 °/o
se obtiene la mezcla balanceada.

COCINERO

El aceite verdadero!



SIMBOLIZA CALIDAD

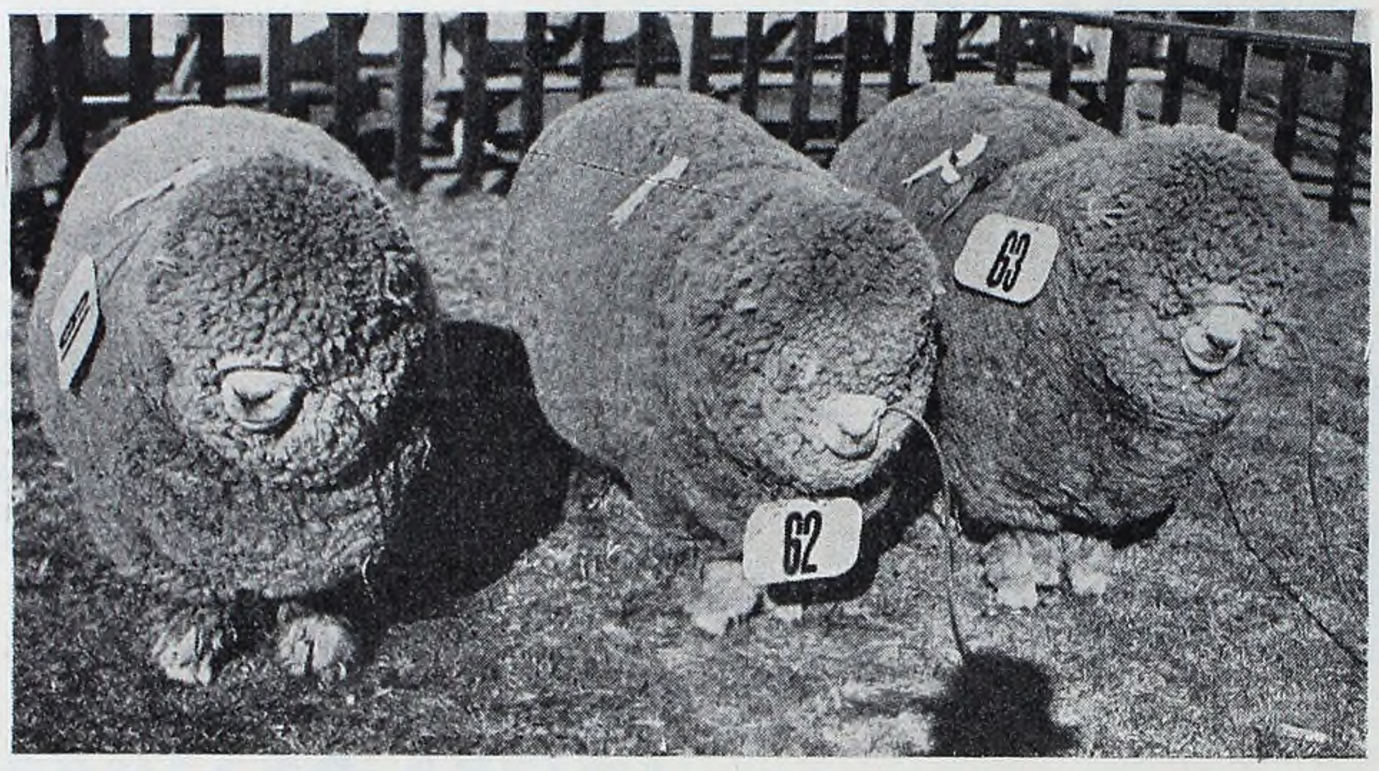
MOLINOS RIO DE LA PLATA

Un prestigio justificadamente justificado!

Molinos Rio de la Plata S. A., garantiza la legitimidad de sus productos, exclusivamente cuando son adquiridos en los almacenes de siempre, únicos autorizados para su venta al público.

XVIII Exposición regional y II internacional de Río Gallegos

Premios y Ventas



Primer premio conjunto carneros Corriedale p. d. p., 4 dientes. Exp.: S. Explotadora de Tierra del Fuego, estancia Caleta Josefina (Chile).

Caminos & Van Peborgh

SOC. DE RESP. LTDA.

CAPITAL m$n. 1.000.000

CONSIGNATARIOS

FRUTOS DEL PAIS Y HACIENDAS

ESCRITORIO:
25 DE MAYO 252
U. T. 33 (Avenida) 3908

BARRACA:
HERRERA 2412
U. T. 21 (Barracas) 4197

DIR. TELEG. "CAMIVAN"
BUENOS AIRES

CORRIEDALES. P. D. P. Categoría 1ª

Campeón: Cabaña Caleta Josefina (Chile).

Reservado Campeón: Cabaña Cañadón del Rancho (Santa Cruz). Campeón Regional: Cabaña Moy Aike Chico. Segundo premio: Cañadón del Rancho; segundo premio: Killik Aike Norte; segundo premio: Killik Aike Norte; tercer premio: Cañadón del Rancho; tercer premio: Caleta Josefina (Chile); tercer premio: Oazy Harbour (Chile); mención 1ª: Pardo Darwin (San Julián); mención 2ª: Moy Aike Chico; mención 3ª: Cañadón del Rancho.

Primer Premio Conjunto: Caleta Josefina (Chile); segundo premio conjunto: Moy Aike Chico; tercer premio conjunto: Cañadón del Rancho; mención conjunto: Killik Aike Norte; premio Familia Soc. Criad. Corriedale Uruguay: Cañadón del Rancho.

2ª Categoría: Campeón: Cabaña Caleta Josefina (Chile); Reservado campeón: Cabaña Cóndor; tercer premio: Pecket Harbour (Chile); mención 1ª: Pecket Harbour (Chile); mención 2ª: Monte León (Santa Cruz); mención 3ª: Caleta Josefina (Chile).

Primer premio conpunto, Caleta Josefina (Chile); segundo premio conjunto: Pecket Harbour (Chile).

CORRIEDALES P. D. P. (HEMBRAS)

3ª Categoría: Campeón: Cabaña Caleta Josefina (Chile); Reservado Campeón Regional: Cabaña San Rodolfo; Reservado Campeón: Cabaña Santa Marta; segundo premio: Santa Marta; segundo premio: Killik Aike Norte; tercer premio: Killik Aike Norte; tercer premio: San Rodolfo; tercer premio: Santa Marta; menciones: Killik Aike Norte y San Rodolfo.

3ª categoría (borregas): Primer premio conjunto: San Rodolfo; segundo premio conjunto: Santa Marta; tercer premio conjunto: Killik Aike Norte; mención: Killik Aike Norte.

CORRIEDALE p. p. c.

17ª Categoría. Campeón: Cabaña San Rodolfo; Reserva Campeón: Cabaña Moy Aike Chico; segundo premio: Laguna Colorada; segundo premio: Moy Aike Chico; tercer premio: Moy Aike Chico; tercer premio: San Rodolfo; mención 1ª: Monte León; mención 2ª: Moy Aike Chico.

17ª Categoría (borregos): Primer premio conjunto: Moy Aike Chico; segundo premio conjunto: Cóndor; tercer premio conjunto: Killik Aike Norte.

18ª Categoría: Segundo y tercer premios: San Gregorio (Chile).

18ª Categoría (carneros): Premio conjunto: San Gregorio (Chile).

HEMBRAS

19ª Categoría: Campeón: Cabaña San Rodolfo; Reservado Campeón: Cabaña San Rodolfo; tercer premio: La Soriana (Santa Cruz); mención: La Soriana (Santa Cruz); mención: Güer Aike.

19ª Categoría (borregas): Primer premio conjunto, San Rodolfo; segundo premio conjunto: Güer Aike; tercer premio conjunto: La Soriana.

34ª Categoría: Campeón: Cabaña Güer Aike; Reservado Campeón: Cabaña Güer Aike; tercer premio y premio conjunto: Güer Aike.

34ª Categoría (borregos): premio conjunto: Güer Aike.

35ª Categoría: Segundo premio: Cóndor.

36ª Categoría: Campeón: Cabaña Güer Aike; Reservado Campeón: Cabaña Güer Aike; tercer premio: Chymen Aike; mención y premio conjunto: Güer Aike.

36ª Categoría (borregas): Premio conjunto: Güer Aike.

MAJADA GENERAL

37ª Categoría (carneros): Segundo premio: Laguna Colorada.

38ª Categoría (borregos): Primer premio: Laguna Colorada; segundo premio: Güer Aike; tercer premio: Chymen Aike; mención: San Rodolfo; mención: Cóndor.

HEMBRAS

40ª Categoría (borregas): Primer premio: Güer Aike; segundo premio: Chymen Aike.

ROMNEY MARSH

5ª Categoría: Campeón: Cabaña Caleta Josefina (Chile); Reservado Campeón: Cabaña Caleta Josefina (Chile); tercer premio: San Gregorio (Chile); mención 1ª: Caleta Josefina (Chile); mención 2ª: Oazy Harbour (Chile).

5ª Categoría (borregos): Primer premio conjunto: Caleta Josefina (Chile); segundo premio conjunto: San Gregorio (Chile); tercer premio conjunto: Oazy Harbour.

6ª Categoría: Mención: San Gregorio (Chile).

HEMBRAS

7ª Categoría: Campeón: Cabaña San Gregorio (Chile); Reservado Campeón: Cabaña San Gregorio (Chile); tercer premio: Oazy Harbour (Chile); mención: Oazy Harbour (Chile).

7ª Categoría (borregas): Primer premio conjunto: San Gregorio (Chile); segundo premio conjunto: Oazy Harbour (Chile).

MERINO AUSTRALIANO

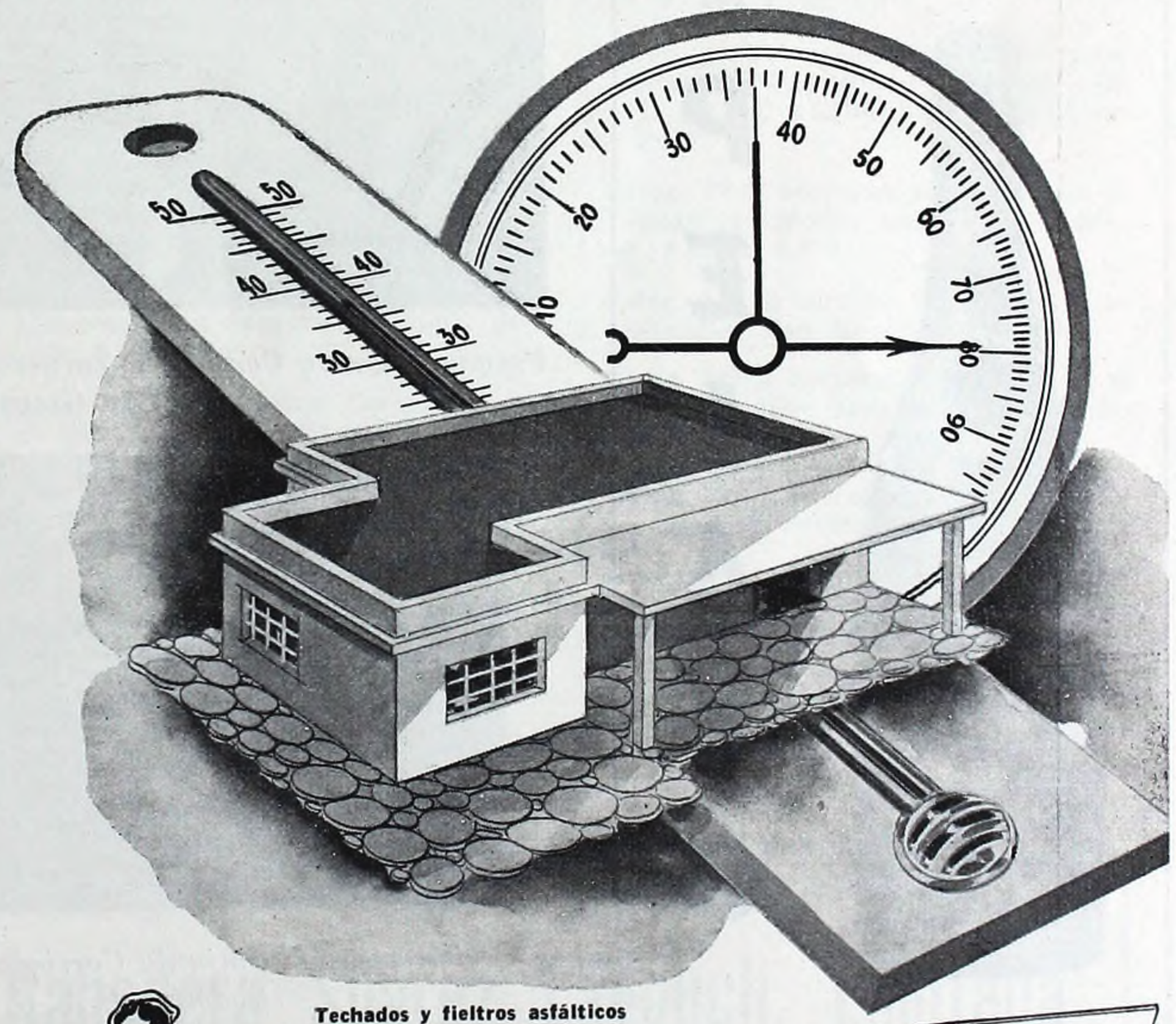
Categoría 26ª (Carneros 4 diente p. p. c.) 2º premio: expuesto por Estancia Chymen Aike.

Categoría 48ª (borrega 2 dientes Majada General): 1º premio: expuesto por Estancia Monte Dinero; 2º premio: expuesto por Estancia Chymen Aike".



Premio conjunto borregos Corriedale p. d. p. Exp.: Sr. Carlos Felton, Cabaña Killik Aike Norte.

PROTECCION
contra
CALOR Y HUMEDAD





Techados y fieltros asfálticos KREG-O-FALT en rollos de 1.00 mt. por 20 mts. y 40 mts.

Tablas prensadas de fibra KREG-O-TEX de 1,22 mts. por 2,44 o 3,05 o 3,44 espesor 1/2 '' y 8 mm.



Nuestra oficina técnica está a su entera disposición para la confección de planos y asesoramiento gratuitos para la colocación de todos nuestros materiales.

KREGLINGER LTDA.
COMPAÑIA SUDAMERICANA S. A.
CHACABUCO 151 BUENOS AIRES U.T. 33 Av. 2001-8

PUBLI-ART

Algunas ventas en la exposición - feria de Río Gallegos



Segundo premio conjunto Corriedale, hembras, p. d. p.; de la Cabaña Santa Marta.

Corriedale

Categ. 1ª 4 borregos Corriedale p. d. p., Estancia "Santa Marta": $ 3.700.

Categ. 17ª 1 borrego Corriedale p. p. c., Estancia "Santa Marta": $ 700.

Categ. 1ª 6 borregos Corriedale p d. p., Estancia "Killik Aike Norte: $2.100, pesos 3.000, $ 8.000, $ 1.400, $ 1.100, $ 2.500.

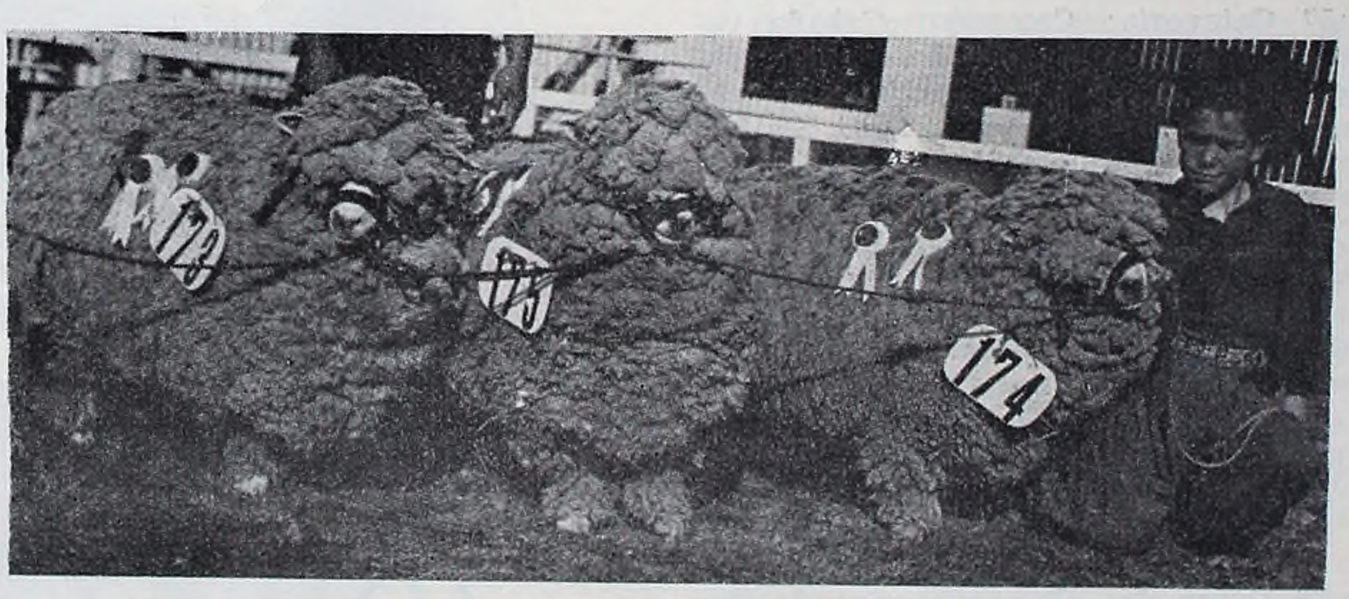
Categ. 17ª 5 borregos Corriedale p. p. c., Estancia "Killik Aike Norte: $ 1.000, $ 1.200, $ 600, $ 1.200, $ 1.200.

Categ. 1ª 1 borrego Corriedale p. d. p., Estancia "Caleta Josefina" (Chile): Gran Campeón, $ 10.000.

Categ. 2ª 1 carnero Corriedale p. d. p., Estancia "Caleta Josefina" (Chile): pesos 5.000.



Premio conjunto Corriedale, carneros de 4 dientes, p. p. c., de la estancia San Gregorio (Chile).



Primer premio conjunto Corriedale hembras, p. p. c., de la Cabaña San Rodolfo, S. A. G. Suárez Ladouch Ltda.

SIDRA



PELAYO

Néctar de Sidras

Distribuidores exclusivos:

Casimiro Polledo S. A.

Comercial Ganadera

Alsina 2930-34 Buenos Aires

Compañía de Productos CONEN

SOCIEDAD ANONIMA

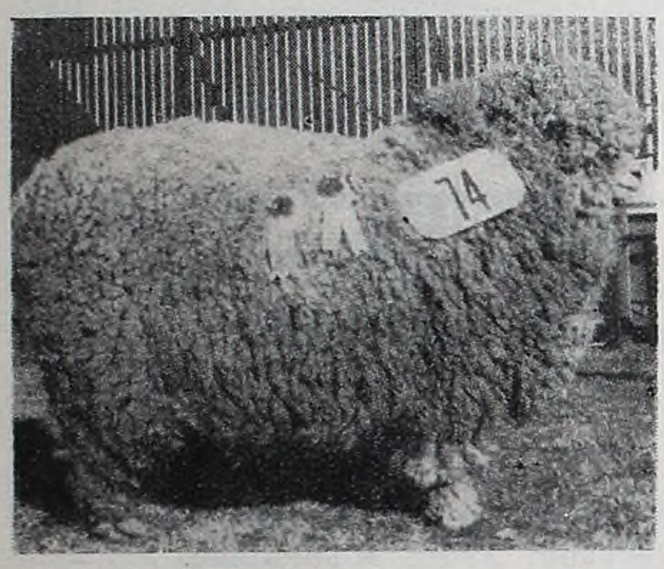
VELAS - JABONES - ACIDOS - SULFURICO MURIATICO - NITRICO - BORICO - GLICERINA-OLEINA-ESTEARINA-OXIDO DE ZINC MONOBLOCKS - BATERIAS - MARGARINAS

Bno. Rivadavia 530 Avellaneda, F. C. S.





Campeón regional borrego p. d. p. Exp.: Sr. Enrique H. Jamieson.



Campeón hembra p. d. p. Exp.: S. Explotadora de Tierra del Fuego.



Reservado campeón hembra p. d. p. Exp.: Sr. Luis Clark.

Categ. 1ª 2 borregos Corriedale p. d. p., Estancia "Moy Aike Chico": $ 4.000, $ 2.100.

Categ. 17ª 5 borregos Corriedale p. d. p., Estancia "Moy Aike Chico": $ 2.500, $ 1.400, $ 1.100, $ 700, $ 1.700.

Categ. 1ª 1 borrego Corriedale p. d. p., Estancia "Pecket Harbour" (Chile): pesos 1.100.

Categ. 2ª 3 carneros Corriedale p. d. p., Estancia "Pecket Harbour (Chile): $ 3.000, $ 7.500, $ 3.300.

Categ. 37ª 5 carneros Corriedale Majada General, Estancia "Laguna Colorada": $ 375.

Categ. 38ª 5 borregos Corriedale Majada General, Estancia "Laguna Colorada": $ 400.

Categ. 1ª 2 borregos Corriedale p. d. p., Estancia "San Gregorio" (Chile): $ 900, $ 900.

Categ. 2ª 1 carnero Corriedale p. d. p., Estancia "San Gregorio" (Chile): $ 5.300.

Categ. 3ª 3 borregas Corriedale p. d. p., Estancia "San Gregorio" (Chile): pesos 800, $ 500, $ 500.

Categ. 18ª 3 carneros Corriedale p. p. c., Estancia "San Gregorio" (Chile): $ 1.300, $ 900, $ 3.300.

Categ. 5ª 1 borrego Romney M. p. d. p., Estancia "San Gregorio" (Chile): $ 700.

Categ. 7ª 3 borregas Romney M. p. d. p., Estancia "San Gregorio" (Chile): pesos 200, $ 200 y $ 200.

Categ. 2ª 1 carnero Corriedale p. d. p., Estancia "Cóndor": $ 7.200.

Categ. 17ª 3 borregos Corriedale p. p. c., Estancia "Cóndor": $ 500, $ 500, $ 650.

Categ. 38ª 5 borregos Corriedale Majada General, Estancia "Cóndor": $ 625.

Categ. 3ª 3 borregas Corriedale p. d. p., Estancia "Chankaike": $ 400, $ 300, $ 300.

Categ. 17ª 2 borregos Corriedale p. p. c.. Estancia "Chankaike": $ 200, $ 400.

Categ. 1ª 5 borregos Corriedale p. d. p., Estancia "Fenton Station" (Chile): pesos 500, $ 1.600, $ 2.300, $ 600, $ 1.100.

Categ. 3ª 4 borregas Corriedale p. d. p., Estancia "Fenton Station" (Chile): $ 550, $ 1.100, $ 700, $ 800.

Categ. 1ª 5 borregos Corriedale p. d. p., Estancia "Cañadón del Rancho" (S. Cruz): $ 4.800, $ 1.500, $ 700, $ 1.000, pesos 1.000.

Categ. 1ª 3 borregos Corriedale p. d. p., Estancia "Monte León" (S. Cruz): $ 800, $ 1.200, $ 800.

Categ. 17ª 1 borrego Corriedale p. p. c., Estancia "San Rodolfo": $ 1.200.

Categ. 19ª 3 borregas Corriedale p. p. c., Estancia "San Rodolfo": $ 1.600, pesos 400, $ 300.

Categ. 38ª 5 borregos Corriedale, Majada General, Estancia "San Rodolfo": $ 350.

Categ. 1ª 1 borrego Corriedale p. p. c., Estancia "Bella Vista" (Bitsch): $ 1.400.

Categ. 38ª 5 borregos Corriedale, Majada General, Estancia "Güer Aike": pesos 375.

Sociedad Anónima Ganadera Suárez Ladouch, Limitada

ROCA 991
DIREC. TELEG. "HORQUETAS"

RIO GALLEGOS
CASILLA DE CORREO 70

CABAÑA "SAN RODOLFO" **RAZA CORRIEDALE**

Rebaño R. I L. 82

VENTA PERMENENTE DE CARNEROS PUROS DE PEDIGREE PARA REBAÑOS Y PLANTELES Y PUROS POR CRUZA PARA MAJADA GENERAL

Veredicto en la XXX Exposición de Puerto Deseado

MERINO ARGENTINO

(Puros de Pedigrée)

Campeón: Félix Arbeletche.

MERINO ARGENTINO

(Puros por Cruza)

Campeón y Reservado Campeón: Félix Arbeletche.
Campeón Regional: Gabino Rebanal.

Segunda Categoría

Primero y segundo premio: Félix Arbeletche.
Tercer premio: Gabino Rebanal.

MERINO AUSTRALIANO

(Puros de Pedigrée)

Campeón y Reservado Campeón: Juan Arbeletche.
Conjunto: Juan Arbeletche.



De la Exposición Río Gallegos
Números 196, 197 *y* 198:

Gran campeón y premio conjunto borregos Romney Marsh, p. d. p. Exp.: S. Explotadora de Tierra del Fuego.



De la Exposición Río Gallegos
Números 199, 200 *y* 201

Campeón hembra y premio conjunto borregas Romney Marsh, p. d. p. Exp.: S. A. G. Menéndez Behety, estancia San Gregorio (Chile).

4ª Categoría: 1º, 2º y 3º premio y 2 Menciones: Juan Arbeletche.

MERINO AUSTRALIANO

(Puros por Cruza)

Campeón: Juan Arbeletche.
Reservado Campeón y Campeón Regional: Pedro Mogilnitzky.
Reservado de Campeón Regional y Conjunto: Estancia Floradora.

3ª Categoría (Borregos)

Primero, 2º y 3º Premio: Estancia Floradora.
Menciones: Juan Arbeletche, Pedro Mogilnitzky y Estancia Floradora.

4ª Categoría

Primer Premio: Juan Arbeletche.
Segundo: Pedro Mogilnitzky.
Tercero: Juan Arbeletche.
Menciones: Domingo Jeich, (2), Enrique San Cristóbal, (2), Juan Arbeletche.

COMBATA LA SARNA
Y
CUIDE LA LANA!!
USANDO
"Fluido Fármaco"
El antisárnico aprobado oficialmente a un solo baño
Para lanares y vacunos - Mejora la lana - Emulsiona bien en aguas salobres
"LA FARMACO ARGENTINA" S. A.
ACOYTE 136 **BUENOS AIRES**

CORRIEDALE
(Puros de Pedigrée)

5ª Categoría

Segundo Premio: E. Jamieson.
Mención (2): Joaquín Miguel.

13ª Categoría (Hembras)

Primer y tercer premio: Joaquín Miguel.

CORRIEDALE
(Puros por Cruza)

Campeón y Campeón Regional: Estancia "8 de Julio".
Reservado de Campeón y de Campeón Regional: Estancia "Floradora".
Conjunto: Estancia "8 de Julio".

5ª Categoría

Primer Premio: Estancia "8 de Julio".
Segundo Premio: Estancia Floradora.
Tercer Premio: Estancia Josefina.
Mención: Estancia "8 de Julio" (2).
Hembras: Campeón y Reservado Campeón: Estancia Josefina.

13ª Categoría (Hembras)

Primero, segundo premio y Mención: Estancia Josefina.

"BOSTON" COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS

INCENDIOS **Cristales Automóviles**

ACCIDENTES DEL TRABAJO (Ley 9688)

Capital Autorizado: $ 4.000.000.— Suscripto: $ 2.000.000.—
Capital Realizado: $ 1.400.000.— c/legal

Wm. F. BENKISER
Presidente

M. HERROLD
Gerente

Sede Social: "EDIFICIO BOSTON"

U. T. 33, Avda. 3046 Buenos Aires U. T. 34, Def. 6989

REPRODUCTORES A CAMPO
(Sin preparación)

Merino Australiano: Primer Premio: Domingo Jeich.

Merino Australiano: (Hembras). Primer Premio, Domingo Jeich.

CONCURSO VELLONES DE LANA

Plantel: Primer Premio de Honor, M. A. N.
7ª Categoría Merino Australiano, Domingo Jeich 99 puntos.
Segundo Premio de Honor: Domingo Jeich, 97 puntos.
Tercer Premio: Pedro Mogilnitzky, 95 puntos.

Pte. Luis Sáenz Peña 275/71 U. T. 37 - 0606

BUENOS AIRES



MARCA REGISTRADA

Llorente, Laboada y Cía.

FABRICANTES E IMPORTADORES

Durolan

DURO-BLANDO MARCA REGISTRADA

Camisas - camisetas - calzoncillos - sacos - ambos - casacas

Caras bonitas



Señoritas Elisa, Elena, Adela y Esther Arbilla, de Lago Cardiel (Santa Cruz).

Bazar

Dos Mundos

25

SUCURSALES

★

Casas Centrales:

CALLAO esq. SARMIENTO

FLORIDA esq. Bartolomé Mitre

★

J. ROGER BALET





Señorita Saba Marinelic, de San Julián.



Srta. Maria Josefina Pérez, de Deseado.

(Foto Ponce.)



Srta. Libertad Rodriguez, de Deseado.



Almacén Naval

FERRETERIA PINTURERIA

Vda. de Enrique Figari

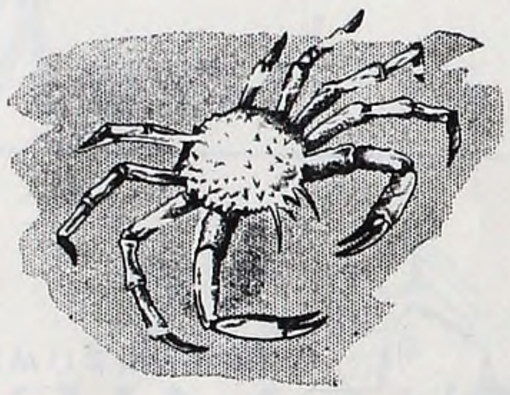
Casa Importadora

Guinches, Anclas, Cadenas - Utiles para Máquinas - Gomas, Empaquetaduras, Aceites Minerales, Cabos Manila, Sisal, Cairo y Cáñamo - Especialidad en Cabos de Acero, Pinturas, Barnices, Estopas, Lonas, Brea y Alquitrán.

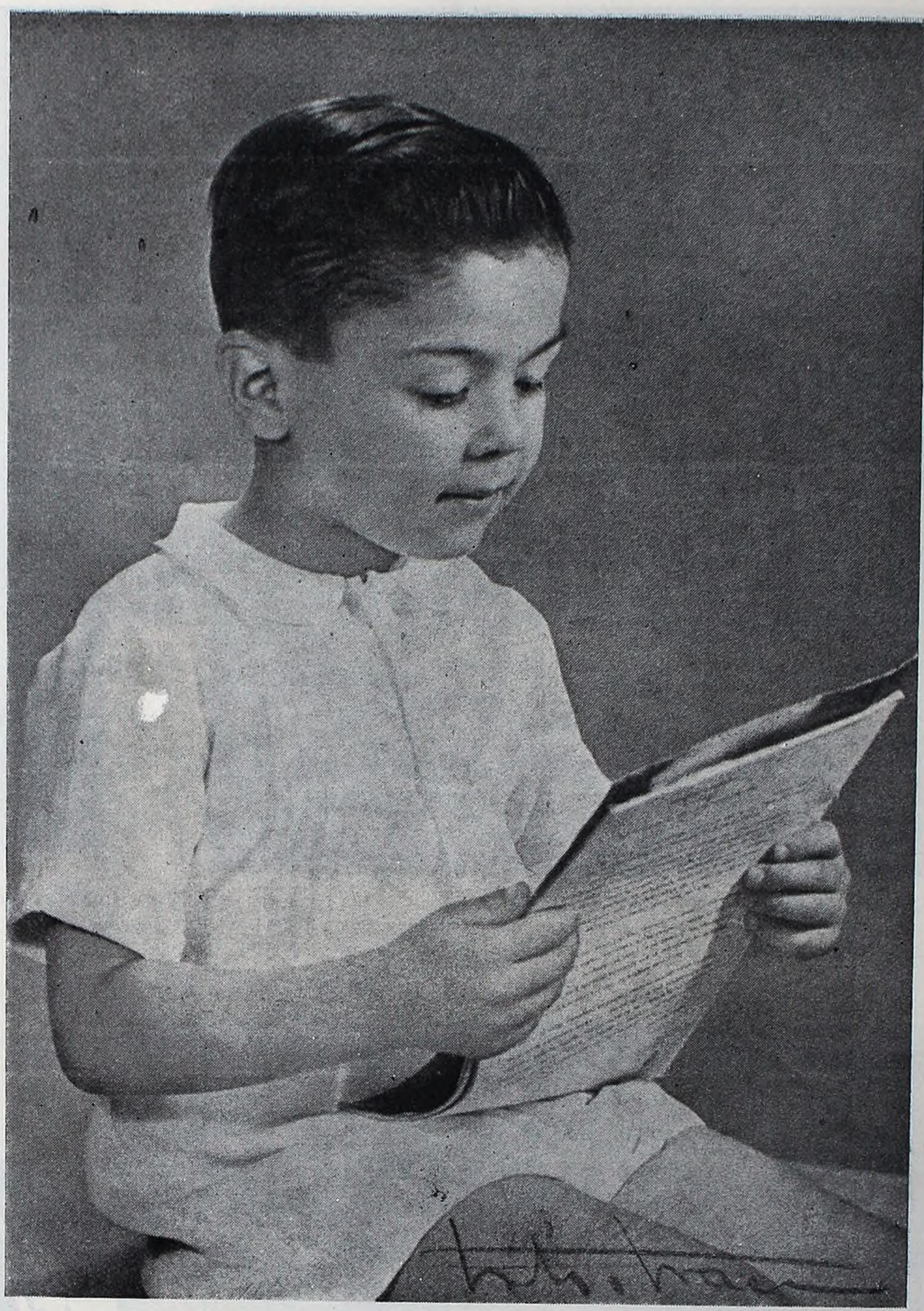
1453 NECOCHEA - 1459

Depósito: NECOCHEA - 1469

Teléfonos:
U. T. 21, Barr. 0586 y 0746
Coop. T. 209 Boca
BUENOS AIRES



Hilmar Horacio Paz, de San Julián.



TALLER ELECTRO-TECNICO *"El Central"*

de JOSE LIBERTINI

REBOBINAJES:

MOTORES DE AMBAS CORRIENTES. - DINAMOS Y GENERADORES. - TRANSFORMADORES, ETC.

ELECTRICIDAD DE CAMPAÑA:

CARGADORES AEREOS - GRUPOS ELECTROGENOS - MOTORES EXPLOSION.

ELECTRICIDAD MEDICA.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL:

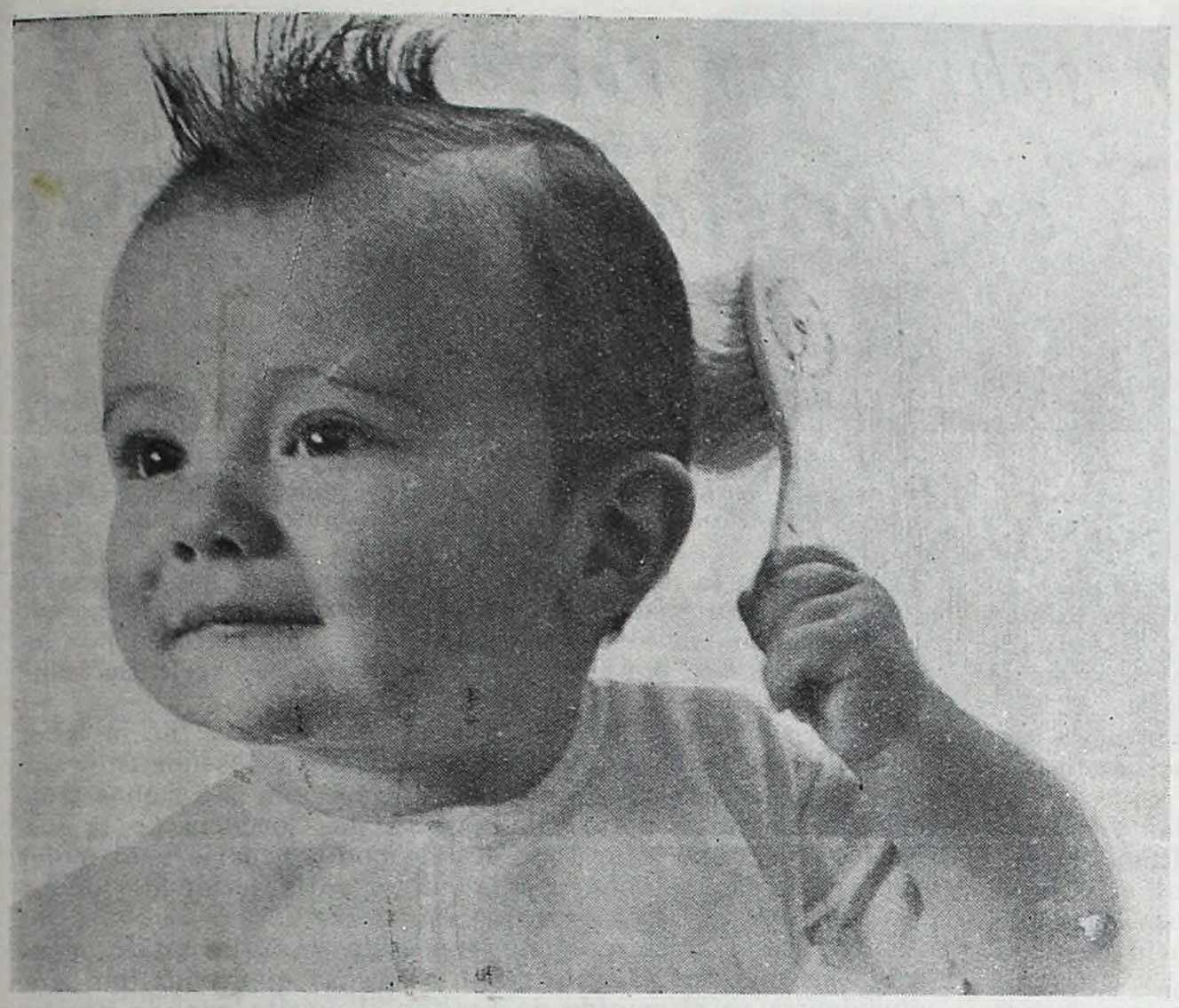
INSTALACIONES - ARRANQUES - BOCINAS - REGULADORES DE VOLTAJE - DINAMOS - MAGNETOS, ETC.

REPARACION, VENTA Y CARGA DE BATERIAS.

RIVADAVIA 555
TELEFONO 473

COMODORO RIVADAVIA
TERRITORIO DEL CHUBUT

UNA ORGANIZACION ESPECIALIZADA AL SERVICIO DE LA PATAGONIA



Carlos Raúl Berenguel, de Comodoro Rivadavia. *(Foto Berenguel.)*



Vilma Enriqueta Kyle, de San Julián.

(Foto Rodriguez Speranza.)





Niños

SALAS PUBL.

Presentamos:

Calentadores a Gas de Kerosene y a Alcohol

La solidez de su material, su perfecto funcionamiento y diversidad en modelos, los han convertido en infaltables auxiliares de cocina.



DIOGENES SON ARTICULOS NOBLES
INDUSTRIA ARGENTINA

VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS **PIAZZA HNOS. S.R.L.** Capital: m$n. 1.680.000.--

Administración-Ventas y Talleres: ARRIOLA 154/58 (Suc. 37, Rto. 1)
U. T. 61, 3389 y 3312 ★ Exposición: BELGRANO 502 - Bs. As.

Criterios del Sur sobre las recientes exposiciones ganaderas

En "El Pueblo de Trelew", con respecto a la IX Exposición Feria de la Sociedad Rural Valle del Chubut, encontramos el comentario siguiente:

Sin alcanzar las proporciones del año anterior en cuanto a la concurrencia de público respecta, puede decirse que la IX Exposición Feria de la Sociedad Rural Valle del Chubut no ha desmerecido de la anterior en lo que se refiere a la calidad de los animales expuestos. Las principales cabañas del Valle y también del Territorio se hallaban representadas en la misma.

A pesar de ello, la inauguración del magno certamen se realizó en un ambiente de marcado entusiasmo, observándose la presencia de conocidos ganaderos de la zona.

Una vez instaladas las autoridades gubernativas y municipales locales en el palco oficial, se ejecutó el Himno Nacional cuyas inmortales estrofas fueron coreadas por el público.

Acto seguido hicieron uso de la palabra varios oradores, quienes fueron muy aplaudidos por la concurrencia que presenciaba el acto.

Una vez terminados los discursos y dada por inaugurada la Exposición, el público comenzó a recorrer el amplio salón de las instalaciones, admirando los ejemplares expuestos, felicitando a los expositores cuyos productos resultaron premiados.

Las ventas oficiales realizadas este año en la Exposición Ganadera de la Sociedad Rural no acusaron, ni con mucho, las cifras altamente halagadoras que se registraron en el certamen de 1944. Posiblemente haya influído en ello, la situación de indecisión en los negocios de los momentos actuales.

No hubo, en efecto, por las ventas de los ejemplares expuestos, el entusiasmo que en 1944 nos llevó a marcar cifras excepcionales.

"El Rivadavia", de Comodoro Rivadavia, agrega a su edición del 1º de febrero pasado, un Suplemento Ganadero de varias páginas, donde quedan reunidos los resultados de la exposición local. El juicio que ésta ha merecido del estimado colega, lo hallamos sintetizado en las siguientes líneas:

Clausurada la muestra, no puede por menos que expresarse aunque sea sintetizado en pocas palabras, un juicio sereno acerca de la labor de organización desarrollada tanto por los dirigentes cuanto por los empleados superiores de la Sociedad Rural.

En tal sentido, es de destacar que si ímproba fué la labor cumplida por la M. D. bajo la presidencia del señor Stewart, cuyo tacto ha de reconocerse una vez más, no fué menos trascendente la tarea desarrollada desde la Gerencia de la institución, que supo fijar todo detalle que concurriera al mejor orden de la competición y a la mayor satisfacción de los expositores.

Entre estos últimos, hemos recogido en tal sentido nuestras observaciones y grato resulta reseñar que todas han sido coincidentes en el sentido de exaltar el mérito ganado por los organizadores y colaboradores de la Exposición, desde la figura prominente del presidente, señor Stewart, a la del gerente ,señor Salso, llegando hasta la de los más modestos hombres puestos al servicio de los concurrentes al certamen. Todos y cada uno, desde su puesto de acción, fueron puntales sólidos en los que se afirmó este nuevo éxito que jalona con broche de oro la vida de la Sociedad Rural Comodoro Rivadavia y que debe hacerse presente desde estas páginas, si no como voz de estímulo, siquiera como reconocimiento a un mérito bien ganado.

"La Verdad", de San Julián, sintetiza su opinión sobre la XII Exposición Ganadera que en aquella localidad se ha efectuado del siguiente modo:

A pesar de las innumerables causas que se oponían al buen desarrollo de la XII Exposición Feria Ganadera de la zona, ésta se cumplió en la localidad con todo éxito. El favor que los hombres de campo dispensaron a esta fiesta de la ganadería fué el factor primordial de su lucimiento, pues presentaron sus productos como en los años mejores en que el trasporte de hacienda no ofrecía ningún obstáculo y en esta oportunidad no quisieron estar ausentes y expusieron el fruto de su labor tesonera que justamente fué premiada.



CRISTALERIAS
PAPINI S.A.
FUNDADA EN 1896
CHACABUCO 646
BUENOS AIRES

BORCON
B. A.

BORDAS & CIA.

FABRICANTES DEL CALZADO FINO
PARA HOMBRE

LA MAS ALTA CALIDAD EN
BOTAS PARA EL CAMPO

•

MEDRANO 1658 BUENOS AIRES

Río Grande

(Tierra del Fuego)

LA LLEGADA DEL GAUCHO SOULE



El Sr. Marcelino Soulé con parte del público que lo recibió a su llegada a Río Grande. (Foto Leguizamón.)

Como es sabido el señor Marcelino Soulé está efectuando un raid por las 14 provincias y 9 gobernaciones montado en caballos criollos. Cumpliendo la penúltima etapa de su raid, llegó a Río Grande el día 1º de marzo en horas de la tarde siendo recibido por la población con muestras de júbilo.

El día 2 fué invitado por el Club Deportivo "San Martín" con un asado a la criolla al que asistieron autoridades locales y calificado grupo de vecinos. En este acto habló el presidente del Club, señor José A. Finocchio, destacando la fortaleza del jinete y guapeza de los caballos empleados en el raid. Agradeció el señor Soulé revelando que al cumplir la etapa de Río Grande lleva recorridos 50.000 kilómetros.

Todos los presentes desearon al gaucho feliz terminación de su loable propósito que finalizará en Ushuaia, capital del Territorio Marítimo de Tierra del Fuego.

El día 3 de marzo reanudó su viaje.

JUAN MUÑIZ
Corresponsal

Caños de Goma y Tela para
riego - Aspirante - Expelente
Bodega - Oxígeno - Petróleo
Nafta, etc.

"Colautti"

Cía. MANUFACTURERA de CAUCHO Soc. Anón.

TODA CLASE DE ARTICULOS DE
GOMA PARA USO INDUSTRIAL
EBONITA EN GENERAL, ETC.

DEFENSA 275
U. T. 33 - Avenida 2581

ARMANDO SANTORI

DESINCRUSTANTE
PARA CALDERAS

R. ESCALADA DE SAN MARTIN 3605

Unión Telef. 20-8797 -- Valentín Alsina -- Avellaneda

VILLAMIL GONZALEZ & Cía.

IMPORTADORES

Teléfonos: U. T. 37 - 3000
U. T. 38 - 1040

1279 - RIVADAVIA - 1283
BUENOS AIRES

Guía Patagónica

Hoteles y confiterías
Profesiones y oficios
Empresas varias
Negocios en general

Puerto San Julián
Puerto Santa Cruz
Puerto Deseado
Com. Luis Piedrabuena
Río Gallegos
Río Grande

Dr. ALBERTO FORMAGGIA
Médico Cirujano

Cirugía general - Garganta
Señoras - Partos - Enfermedades internas.

PUERTO SAN JULIAN - Teléf. 129

Farmacia "Santa Cruz"
Atendemos recetas de OPTICA y ORTOPEDIA
Sueros y Vacunas - Drogas Puras
Oxígeno Medicinal - Específicos
Artículos de Higiene y Tocador
PUERTO SANTA CRUZ

ANTONIO ROVILLARD
AGENTE MARITIMO
MARTILLERO PUBLICO
COMISIONES - REPRESENTACIONES
SEGUROS - BARRACA
C. Correo 68 — Teléf. 72
Puerto Deseado — (Santa Cruz)

Julio Aloyz
Comisiones y Representaciones - Lanas - Cueros - Haciendas
S. Julián - C. Correo 7 - Tel. 4

JUAN ARCAL
Compra y venta de haciendas
Agente y Representante de
"ACAROINA"
El Gran Antisárnico Argentino
CAMINOS Y VAN PEBORGH
Soc. Resp. Ltda.
Consignatarios de Frutos
R. A. LISTER & Cía. Ltda.
Maquinarias Inglesas - Esquiladoras, Prensas, Equipos Luz, Motores, Bombas, Dínamos, Baterías.
CALEDONIA ARGENTINA
Cía. Argentina de Seguros
Avenida Zeballos
C. Correo 83 - Puerto San Julián

❖

Manuel F. Barros
Agentes de:
Caminos y Van Peborgh (Consignatarios)
The Cooper Stewart Engineering Co.
(Esquilad. y equip. luz)
Cía Primitiva de Gas (Acaroína)
Commercial Unión Assurance Co. Ltd. (Seguros)
Vacunas Lederle
PUERTO DESEADO
Casilla de Correo 99

Dr. Eduardo Canosa
Médico Cirujano
PUERTO SANTA CRUZ

E. T. Mattel
Constructor
Trabajos en ladrillo, cemento armado y piedra
SAN JULIAN

SOCIEDAD ANONIMA ELECTRICA DE SANTA CRUZ
Venta de materiales eléctricos - Planchas eléctricas - Instalaciones - Motores para uso industrial, etc. - Para corriente continua 220 y 400 V.
P. SANTA CRUZ - Teléf. 13

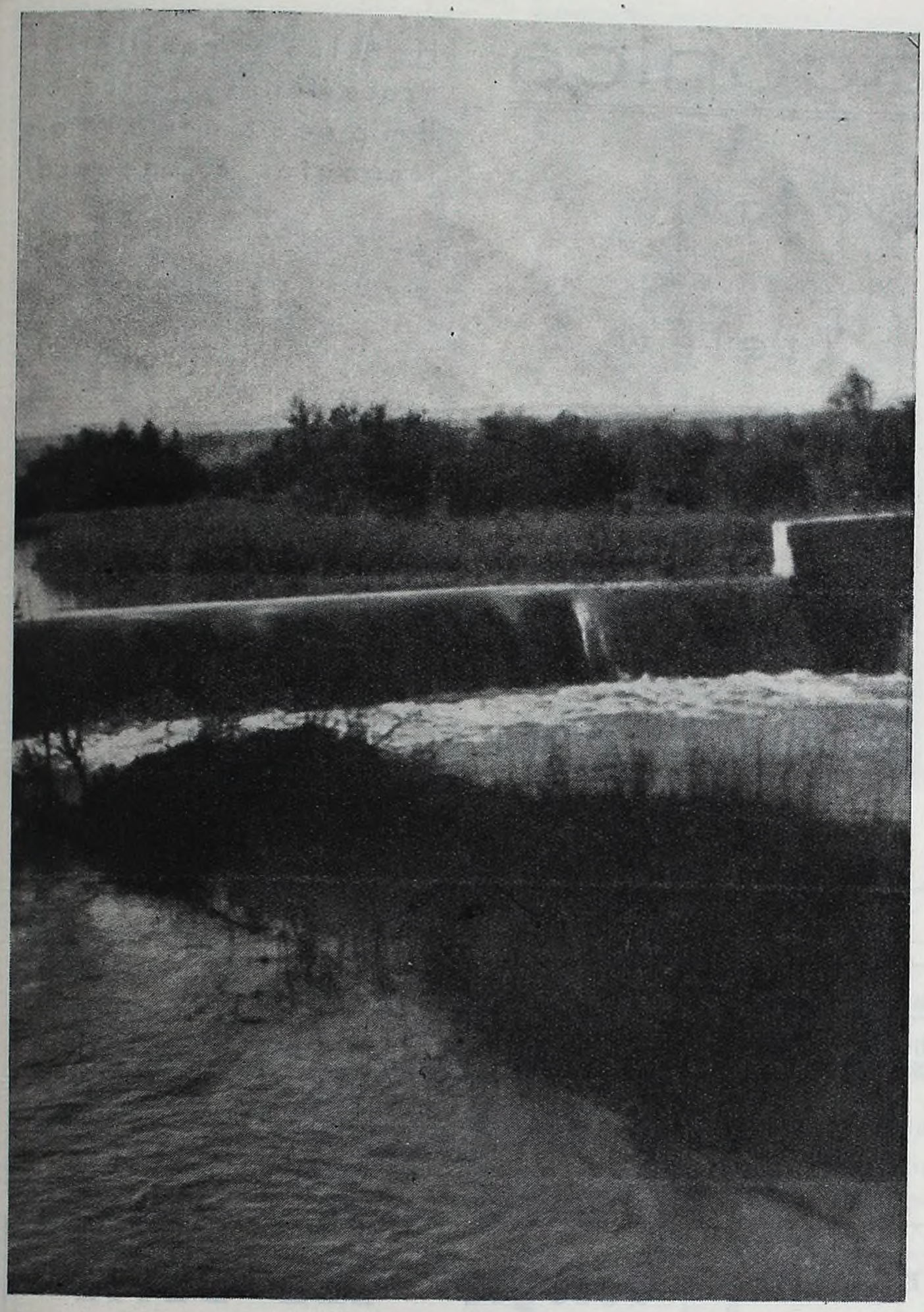
HOTEL PROGRESO
de
TADIC y VILLA
Comodidades para turistas y familias — Baños
Río Grande (Tierra del Fuego)

Puerto: Santa Cruz
"COLONIAL"
Hotel
de
JOSE GUTIERRES
Territorio Santa Cruz
Teléfono Nº. 4

Vicente José Gaspari
Constructor
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
Puerto SAN JULIAN

Antonio Giacobo
CONTRATOS DE ESQUILA
SAN JULIAN

Usina Eléctrica de Luz y Fuerza
Cte. LUIS PIEDRABUENA



Represa del rio Chico en estancia "El Aguila".

Confitería "DIAZ"

Pastelería - Facturería
Fábrica de Masas y Helados
de JOSE DIAZ
Calle Roca 1158-Teléf. 203
RIO GALLEGOS

Angel A. Sureda
CONTADOR
Comisiones - Representaciones
Despachos de Aduana - Agencia Marítima - Agente de Curto, González y Cía., Consignatarios.
Sarmiento 302 - Río Gallegos

FRANCISCO GOIC

COMISIONES
REPRESENTACIONES
CONSIGNACIONES
SEGUROS GENERALES
COMPRA Y VENTA
DE HACIENDAS
LANAS Y CUEROS

San Julián Casilla Nº 67

Florentino Pérez

Despachante de Aduana
y Agente Marítimo

★

Representante de
"LAW UNION & ROCK"
Compañía Inglesa de Seguros y de la casa
JOSE PELUFFO y Cía. Ltd.
Vacunas "EBER"
(Carbunclo y Mancha)

Puerto Deseado - C. Correo 76

ARIAS, BARRIOS y Cía.

Exportación de Minerales de la zona
ARCILLA
CAOLIN
CARBON
EFECTUE SUS PEDIDOS A NUESTRA OFICINA EN SAN JULIAN

Empresa de Transportes
"LOS COLORADOS"
de Francisco L. Vázquez
Entre San Julián y los Ventisqueros
C. Correo 73 Tel. 134
SAN JULIAN

JUAN LIEGEOIS

REPRESENTACIONES **COMISIONES** **CONTABILIDAD**
SARMIENTO 475 **RIO GALLEGOS**

Guía Patagónica

Hoteles y confiterías
Profesiones y oficios
Empresas varias
Negocios en general

Comodoro Rivadavia

Trelew

Taller de Pintura al "Duco"

Arreglo de Carrocerías, Soldadura Autógena

de

G. GONZALEZ Hnos.

Calle Luis Jones esq. Sarmiento 99

TRELEW (Chubut)

¿QUIERE Vd. DIVERTIRSE?

Concurra al

"MOLINO DE ORO"

Gran pista de baile, patinaje, hockey, basketball, box - Varietés y espectáculos nocturnos al aire libre

TRELEW (Chubut)

Dr. Adolfo Margara

MEDICO CIRUJANO

TRELEW

Dr. PEDRO N. SILVA

MEDICO

TRELEW Teléf. 72

FARMACIA

MARGARA

Trelew - Chubut

Empresa BALBUENA C. Rivadavia - Esquel

Escalas en: PASO RIO MAYO - RIO SENGUER
COLONIA LAS HERAS.
Salidas regulares
ITALIA 756 - Teléfono 373

Agencias: La Mascota - La Real: **San Martín 433 y 358**

CASA DONATO

DE

ALBERTO DONATO

Agencia Nafta Texaco y Lubricantes Mobiloil
Taller Vulcanizaciones y Venta de Neumaticos
Agencia Acumuladores Auto Lite - Accesorios

25 DE MAYO 397 - Teléfono 145
Trelew Chubut

Sanatorio y Maternidad

"TRELEW"

De los doctores

RAMON CUERDO (Director Cirujano)
PEDRO N. SILVA - JULIO CESAR GIORDANO

Cirugía General - Clínica Médica - Señoras y Partos - Electricidad Médica - Laboratorios de Análisis Clínicos

RAYOS X

Inductotermia - Rayos ultravioleta - Rayos intrarrojos - Electrocoagulación

Servicio permanente de cirugía de urgencia y radiología

TRELEW — CHUBUT

Colegio "San David"

Incorporado a la enseñanza oficial de la nación

Idiomas - Ejercicios Físicos - Instrucción Rural - Chacra Experimental - Jardín de Infantes - Gimnasio.

Preparación General al Ingreso en el Colegio Nacional de Trelew. Comodidad para Pupilos, Medio Pupilos y Externos.

Condiciones de Ingreso a la Dirección: Calle Sarmiento a dos pasos del Colegio Nacional. Teléfono N°. 142.- TRELEW Chubut.

100% de los alumnos aprobados en los examenes oficiales por dos años seguidos.

J. A. LAFONT

SEGUROS GENERALE

New Zealand Insurance Co. Ltd.

Sun Life Assurance of Canadá

COMODORO RIVADAVIA



Esther Insúa, de Comodoro Rivadavia.



María Teresita Montané, de Comodoro Rivadavia.

(Fotos Figueroa.)

CONFITERIA **"ORIENTE"**
de LUIS DRAGO
Fabricación esmerada
Masas y Postres
Av. FONTANA
TRELEW - CHUBUT

SMITH HERMANOS
GRAN FABRICA DE MUEBLES MODERNOS
CALIDAD Y DISTINCION
EXPOSICION y VE TAS — FABRICA:
BELGRANO 869/77 — BELGRANO 959
COMODORO RIVADAVIA

Fotografía "A R S"
de Rafael Del Busto
Fotógrafo oficial Regimiento
8 General O'Higgins
Belgrano 754 Tel. 291 C. Rivadavia

Berenguel
FOTOGRAFIA
Ex-Foto Ramos
San Martin 228 - C. Rivadavia

Dr. Emilio Piñeiro
Cirujano Dentista
Rayos X - Diatermo-coagulación
Av. RIVADAVIA 330 — **TELÉFONO 102**

Radiografías - Ondas Cortas -
Ultravioleta - Electrocoagulación
Dr. EDUARDO S. PODESTA
Atiende en la Sociedad Española
SAN MARTIN 674 - Telef. 286
COMODORO RIVADAVIA

Para estudiar con provecho hágalo en el
INSTITUTO INCORPORADO
ACADEMIA MINERVA
(Bachillerato, Comercial, Primaria.)
SAN MARTIN 648 - Tel. 273 - COMODORO RIVADAVIA

Doctor Pedro Ciarlotti
Médico Cirujano
Señoras - Partos - Niños
Avda. Rivadavia 544 - Teléfono 60 - Comodoro Rivadavia

Dr. Pastor E. Schneider
Médico - Cirujano
Calle Carlos Pellegrini 958 — **Teléfono 15**
Comodoro Rivadavia - Chubut

Dra. Cecilia Glikman de Fenyves
Cirujano Dentista
Consultas de:
11 a 12 y 15 a 20 hs.
Teléfono 164
PASAJE COOPERATIVA
Comodoro Rivadavia - Chubut

CASA FREILE
RELOJERIA - JOYERIA
OPTICA - BAZAR - RADIOS
Se atienden pedidos por contra reembolso
San Martín 254 • C. Correo 111 • C. Rivadavia

Compañía

Mercante Chubut

(Sociedad en Comandita)

Almacén
Ferretería
Artículos de Corralón
e Implementos
Agrícolas
Semillas de Alfalfa
Pasto Prensado
y Legumbres
en General

★

Representaciones:

"La República"

Compañía Argentina
de
Seguros Generales

"Deering" y "Ransomes"

Implementos Agrícolas

Distribuidores
del Cemento

"Loma Negra"

★

Casa Central:

GAIMAN

Teléfono N.º 3

Sucursales:

TRELEW y DOLAVON



Raquel Alba Mabrice.



Martha Gladys Olijnyk.

Niños de Comodoro Rivadavia

ESTUDIO JURIDICO

Dr. Angel Ignacio Miguel
Abogado

Eduardo F. Marinissen
Escribano Procurador

SAN MARTIN 761, Dep. C y D -- Tel. 80
Comodoro Rivadavia

HOTEL COLON

DE TEODORO CERECEDA

San Martín 349
Comodoro Rivadavia

El más serio y confortable
de la zona

FELIX TOMAS GOMEZ
ESCRIBANO NACIONAL
•
A CARGO DEL REGISTRO Nº. 1
•
Avda. RIVADAVIA 364 - Teléfono 123
COMODORO RIVADAVIA

Roque González
ESCRIBANO

Registro de Contratos Públicos Nº 2

Av. Rivadavia 180 - Com. Rivadavia

CARDENAS & ALARCON

Sastres de Hombre y Señora

Belgrano 885 C. Rivadavia

FARMACIA "MODERNA"

Dres. A. G. Blaiotta y Enrique Mateus
Bioquímicos y Farmacéuticos
Recetas y Análisis Clínicos

San Martín 380 - Tel. 180
Comodoro Rivadavia





Adrián Blankenstein.



Nancy Griffi.

(Fotos Figueroa.)

EL CHUBUT
COMODORO RIVADAVIA
DIARIO DE LA MAÑANA

DECANO DE LA PRENSA
DIARIO DEL TERRITORIO

Hotel "ESPAÑA"
FLORENCIO LLORENTE (h.)
Comodidad pa a viajantes, familias y pasajeros - El más económico - Instalación de baño frío y caliente - Cocina ce primer orden.
Avenida Rivadavia esquina Carlos Pellegrini
Teléfono 161 - C. Correo 114 - C. Rivadavia

ESCRIBANIA SARRIAS
Registro de Contratos Públicos Nº 3
RAUL HECTOR SARRIAS
ESCRIBANO NACIONAL
COMODORO RIVADAVIA

HOTEL EUROPA DE GIL ALVAREZ
Higiene - Confort - Seriedad - Atención Esmerada
Preferido por la Gente de la Canpaña
San Martín esq. 25 de Mayo - tel. 85 - C. Correo 91 - C. Rivadavia

Taller Mecánico
de
ANTONIO REGULSKY
★
SERVICIO DODGE
Máquina de rectificación de cigüeñales y bruñir cilindros al espejo
★
Rivadavia 460-Teléf. 389
Comodoro Rivadavia

"Agencia Real"
LOTERIA - CAMBIOS
San Martín 358 - Tel. 353
Comodoro Rivadavia

Confitería Ideal
Masas y Postres
Bombones
San Martín 394 - Teléfono 170 - Comodoro Rivadavia

Nicolás Romeo y Cia.
(Sucesores de Romeo Carlos y Cia.)
RAMOS GENERALES
Y
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
Casas en "SHAMAN" y Alto Río Senguer
Esc; San Martín 238 - Com. Rivadavia

ESTANCIAS "SARA BRAUN" S. A.

Av. R. S. PEÑA 547 - BUENOS AIRES

Venta de carneros y ovejas corriedale puros de pedigree y puros por cruza.



Borregos de Pedigrée

Nuestros establecimientos cuentan con las mejores corrientes de sangre provenientes de las principales cabañas de Nueva Zelandia. El continuo cruzamiento de sus majadas, ha producido un tipo de animal fuerte y de hermoso vellón.

ESTANCIA "SARA" (Tierra del Fuego)
ESTANCIA "SOFIA" (Río Gallegos)
ESTANCIA "BELLA VISTA" (Río Gallegos)
ESTANCIA "EL RINCON" (Río Gallegos)

FORMULE SUS CONSULTAS A NUESTRAS OFICINAS O EN NUESTROS ESTABLECIMIENTOS

Carneros y Ovejas **Corriedale y Romney Marsh.**



Carnero Romney Marsh, gran campeón en la Exposición de Ashford (Inglaterra) 1944 adquirido para la cab. ña "Maria Behety"

PROCEDENTES DE LAS ESTANCIAS:

"María Behety"
Río Grande (T. del Fuego)

"José Menéndez"
Río Grande (T. del Fuego)

"Las Acacias"
Olivera F. C. O.

Y

"San Gregorio"
Punta Arenas (Chile)

S. A. GANADERA ARGENTINA

"MENENDEZ-BEHETY"

Agencias:
SANTA CRUZ (Costa Sud) y
PUNTA ARENAS (Chile)

Dirija sus pedidos a
Avda. R. SAENZ PEÑA 547
BUENOS AIRES



ELIAS F. FIGUEROA

Un casual e infortunado accidente, el vuelco de una lancha en aguas de la rada Tilly, ha puesto fin imprevisto a la existencia de un antiguo vecino de Comodoro Rivadavia y excelente colaborador, a la vez que buen amigo de ARGENTINA AUSTRAL. Merecía por mucho el Sr. Figueroa el renombre y simpatía de que disfrutaba en aquella importante zona de sus actividades, y en las páginas de esta revista, donde venía colaborando desde hace mucho tiempo, quedarán sus trabajos fotográficos como testimonio de labor, de capacidad y de entusiasmo por la noble tarea periodística. Reciba nuestro sentido pésame la familia del compañero desaparecido.

COMODORO RIVADAVIA

NUEVAS AUTORIDADES DE LA SOCIEDAD RURAL

La nueva Comisión Directiva de la Sociedad Rural de Comodoro Ridavia, de acuerdo con la asamblea general que esta entidad celebrara recientemente, ha quedado integrada del siguiente modo:

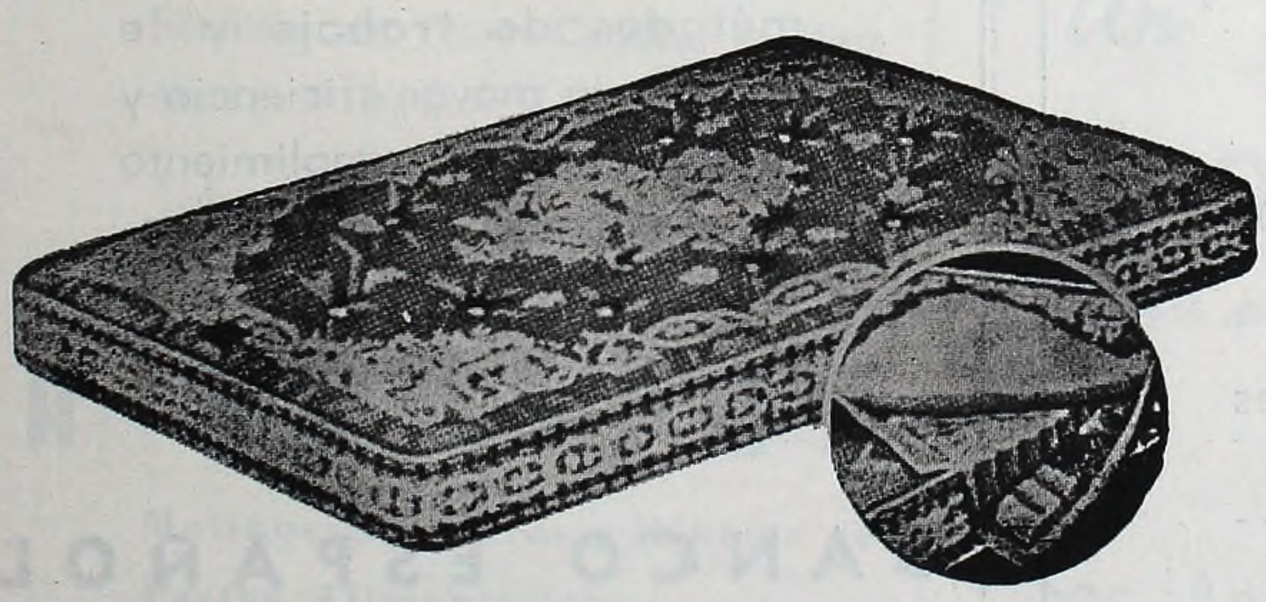
Presidente, Tomás Stewart; vicepresidente 1º, Felipe Gonzalo; vicepresidente 2º, Manuel Nuviala; secretario, Roque González; prosecretario, Ricardo Izaguirre; tesorero, Santiago Busnadiego; protesorero, Gil Alvarez; vocales titulares: Adolfo Blanc, Vicente Pérez del Barrio y Elvio Fernández; vocales suplentes, Joaquín Solsona y Juan Francisco Santillán.

CASA "ELECTRA"

de P. D. Chilicoff

En ELECTRICIDAD le ofrezco el surtido más completo y a los mejores precios de plaza. En RADIOTELEFONIA las representaciones más famosas Radio Prieto, General Electric y Supertone. Págo el mejor precio por su receptor viejo y doy facilidades en el pago. EN SERVICIO TECNICO DE RADIO pongo a su disposición el laboratorio técnico más completo con instrumental moderno de máxima presición atendido por personal competente, todo trabajo queda garantizado y al costo más bajo.

San Martín 321 Tel. 36 C. Rivadavia



Cándido Lorenzo

Colchonería

Tapicería y cortinas para buques en general

812 - NECOCHEA - 814
U. T. 23, Buen Orden 6004
BUENOS AIRES

Fabricantes de Calzado

314 Gior MARCA REGISTRADA

De Carlo Digiorge y Cía.

66-BOGOTA-70
U.T. 60-Caballito 6968

Especialista en Calzado
NIÑA, VARON, SEÑORA *y* SPORT

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Los Préstamos en Cédulas Hipotecarias Argentinas tienen las siguientes ventajas:

Se otorgan al más bajo interés de plaza.

•

Se amortizan en 30 años.

•

El servicio semestral es de $ 32,50 por cada mil pesos.

•

En cualquier momento se pueden efectuar amortizaciones parciales.

SE TRAMITAN CON RAPIDEZ

Sobre lotes rurales o casas, se acuerda hasta el 50 % de la tasación.

Para edificación de casas modestas en terrenos urbanos o en predios rurales hasta el 60 % de la tasación.

Para viviendas de empleados nacionales hasta el 80 % de la tasación.

•

INFORMESE EN

CASA CENTRAL o SUCURSALES

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA

FUNDADO EN 1872

CASA MATRIZ:

BARTOLOME MITRE 434 - 448 - 468

BUENOS AIRES

43 SUCURSALES EN EL PAIS

UNA INSTITUCION AL SERVICIO DEL COMERCIO, LA INDUSTRIA Y LA PRODUCCION

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

FUNDADO EN 1905

EFICACIA

CELERIDAD

ECONOMIA

Características tradicionales

- - - de nuestros servicios - - -

CASA MATRIZ: Cangallo 415 - 39

SUCURSALES: Rivadavia 2878 - San Juan 3101
Corrientes 3401 - Entre Ríos 200 - Sarmiento 1500
Rivadavia 7025 - Rivadavia 3702 - Santa Fe 2642
y Avellaneda: Avda. Mitre 300

Utilice los mejores servicios de una organización que cuenta con los más modernos métodos de trabajo y le asegura la mayor eficiencia y rapidez en el cumplimiento de cualquier operación corriente de banca que usted se digne confiar a su cuidado.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA Ltdo.

Casa Matriz: RECONQUISTA 200

BUENOS AIRES

•

48 CASAS EN LA REPUBLICA ARGENTINA



BANCO DE LONDRES

Y AMERICA DEL SUD LIMITADO

FUNDADO EN 1862

Estrechamente vinculado con Sucursales y Corresponsales en todo el continente americano, desde el Canadá hasta el Cabo de Hornos.

BUENOS AIRES
Bartolomé Mitre 399 y Agencias
NUEVA YORK
34 Wall Street
Casa Matriz:
LONDRES
6, 7 & 8 Tokenhouse Yard. E. C. 2

LA FORRAJERA
GUERRA Hnos
DE FLORES

Alimente su ganado
con
"Mercereales"
La más perfecta elaboración de forrajes

GUERRA Hnos.

HUMBERTO 1o. 149
BUENOS AIRES

Harinas de Trigo – Fideos en sus más delicadas especialidades
Sémolas de Trigo Candeal y Maíz
Maíz Pisado y Trigo Pisado

* *

Productos Garantizados por la Marca

LA EUROPEA

Molinos Harineros y Fábrica de Pastas Alimenticias

de Suc. ANTONIO USANNA
SOC. RESP. LTDA. - Capital: $ 1.600.000

Constitución 2345 - 77 — Buenos Aires
U. T. 23 Buen Orden 2608, 6840 y 9611

Vino **CLARETE**

LEON

Un
vino de primera,
de la primera zona de Mendoza

.

Soc. Anón. Bodegas y Viñedos
Angel Furlotti Ltda.

Buenos Aires
Mendoza
Rosario - Santa Fe
Tres Arroyos

S. A. "La Ganadera Argentina" Ltda.

Cabaña "Monte León"

(Territorio de Santa Cruz)



Carnero Corriedale, Gran Campeón de todas las razas en la exposición internacional de Punta Arenas (Chile), producto de nuestra cabaña.

Venta permanente de reproductores puros de pedigree y puros por cruza, de la raza Corriedale.

Dirigirse a: ESTANCIA MONTE LEON - SANTA CRUZ
o al escritorio del Sr. MAURICIO BRAUN
Av. Roque Sáenz Peña 547 - Buenos Aires

ANTONIO CALVENTE Ltda.

SOC. DE RESP. LTDA.

CAPITAL: $ 700.000.00 m/n.

IMPORTACION DE FERRETERIA
Y ANEXOS

DIRECCION TELEGRAFICA:
"CALVENTE"

U. Telef. 34, Defensa 3278/8726
C. T. Arg. 1737, Central

BUENOS AIRES
MORENO 854/72
(Correo Central)

HERBIN

S. A. IND. Y COM.

Fabricación – Importación
de Tejidos de Punto

ESCRITORIO Y VENTA:

1285 – ALSINA – 1285

U. T. 37, Rivadavia 3833 y 2510

FABRICA Y DEPOSITO:

LAVALLE 4050

GASCON 1057

Fco. A. DE FIGUEROA 1030



EMECÉ EDITORES S. A.

NOVEDADES EMECÉ

La Ciencia rehace nuestro Mundo, por James Stokley ..... $ 15.—
Introducción a las Matemáticas, por A. N. Whitehead ..... „ 6.50
La gran Literatura Iberoamericana, por A. Torres Ríoseco ..... „ 10.—
La Anunciación a María, por Paul Claudel ..... „ 9.—
Ensayos sobre la Colonización Española en América, por Silvio Zabala ..... „ 6.—
Vida y Poesía de Rubén Darío, por A. Torres Ríoseco ..... „ 8.—
La Bestia debe morir, por Nicholas Blake ..... „ 2.50
Los anteojos negros, por John D. Carr ..... „ 2.50
Experiencias para uso de la Historia de la Generación, por el abate Spallanzani ..... „ 6.50

Biblioteca Emecé De Obras Universales
Dirigida por Ricardo Baeza

DIEZ SECCIONES — TOMOS ENCUADERNADOS
ACABAN DE APARECER LOS PRIMEROS TITULOS:

Sotileza, por J. M. Pereda ..... $ 4.50
Fisonomías de Santos, por E. Hello ..... „ 4.50
Sartor Resartus, por Thomas Carlyle ..... „ 4.50
Pragmatismo, por Williams James ..... „ 3.50
El Mayorazgo de Ballantrae, por R. L. Stevenson ..... „ 4.50

SOLICITE CATALOGOS

EE

EMECÉ EDITORES, S. A.

UNA EDITORIAL AMERICANA — UN PANORAMA UNIVERSAL

SAN MARTIN 427 — BUENOS AIRES